

KHAROŠTHĪ INSCRIPTIONS

DISCOVERED BY SIR AUREL STEIN
IN CHINESE TURKESTAN

PART II

*Text of Inscriptions discovered at the Niya, Endere,
and Lou-lan Sites*

1906-7

TRANSCRIBED AND EDITED BY
A. M. BOYER, E. J. RAPSON, and E. SENART

PUBLISHED UNDER THE AUTHORITY OF
HIS MAJESTY'S SECRETARY OF STATE FOR INDIA IN COUNCIL

OXFORD
AT THE CLARENDON PRESS

1927

Printed in England
At the OXFORD UNIVERSITY PRESS
By John Johnson
Printer to the University

NOTE

THE documents published in Part II were discovered by Sir Aurel Stein in his second expedition to Chinese Turkestan (1906-8) chiefly at ancient sites in the regions of Niya, Endere, and Lou-lan. They are described in Sir Aurel Stein's *Serindia* (Oxford, 1921) to which references (denoted by S *Ser.*) are given throughout the present volume.

The documents have been transcribed independently by MM. Senart and Boyer in Paris and by Prof. Rapson in Cambridge, and the text now published has been made by Prof. Rapson from a collation of the several copies.

In the final revision of the text Prof. Rapson has received most valuable assistance from Mr. P. S. Noble, who has re-examined all difficult and obscure passages and compared the printed proofs, as they passed through the press, with the original documents.

The system of transliteration adopted by the editors in Part I has been preserved unchanged. Such modifications of this system as experience has shown to be advisable will be noted in the Index which is being prepared for publication with Part III.

TABLE OF CONTENTS

DOCUMENTS FOUND AT THE NIYA SITE IN RUIN					PAGE
				N. XII	155
"	"	"	"	"	N. XII. i . . 155
"	"	"	"	"	N. XIII. i . . 155
"	"	"	"	"	N. XIII. ii . . 156
"	"	"	"	"	N. XIII. iii . . 161
"	"	"	"	"	N. XIV . . . 162
"	"	"	"	"	N. XV. i . . . 162
"	"	"	"	"	N. XVI. 1 . . . 163
"	"	"	"	"	N. XVII. 1 . . . 164
"	"	"	"	"	N. XVIII. i . . . 164
"	"	"	"	"	N. XIX. 1 . . . 164
"	"	"	"	"	N. XIX. iii . . . 165
"	"	"	"	"	N. XX. iv . . . 165
"	"	"	"	"	N. XXI. . . . 166
"	"	"	"	"	N. XXII. 1 . . . 166
"	"	"	"	"	N. XXII. ii . . . 169
"	"	"	"	"	N. XXII. iii . . . 169
"	"	"	"	"	N. XXIII i . . . 175
"	"	"	"	"	N. XXIII. ii . . . 178
"	"	"	"	"	N. XXIII. iii . . . 182
"	"	"	"	"	N. XXIV ii . . . 183
"	"	"	"	"	N. XXIV iii . . . 183
"	"	"	"	"	N. XXIV. iv . . . 184
"	"	"	"	"	N. XXIV. v . . . 184
"	"	"	"	"	N. XXIV. vi . . . 185
"	"	"	"	"	N. XXIV. vii . . . 188
"	"	"	"	"	N. XXIV. viii . . . 188
"	"	"	"	"	N. XXIV. ix . . . 225
"	"	"	"	"	N. XXIV. x . . . 225
"	"	"	"	"	N. XXVI i . . . 225
"	"	"	"	"	N. XXVI ii . . . 228
"	"	"	"	"	N. XXVI. vi . . . 229
"	"	"	"	"	N. XXIX. 1 . . . 234

TABLE OF CONTENTS

vii

	PAGE
DOCUMENTS FOUND AT THE NIYA SITE IN RUIN N. XXIX. ii .	239
" " " " " N. XXIX. iv .	239
" " " " " N. XXX. i .	240
" " " " " N. XXXV. i .	240
" " " " " N. XXXVII. i	241
" " " " " N. XXXVII. iii	242
" " " " " N. XLI. .	243
MISCELLANEOUS DOCUMENTS FOUND AT NIYA SITE .	244
DOCUMENTS BROUGHT MAINLY FROM RUIN N. XXVIII .	246
DOCUMENTS FOUND AT THE ENDERE SITE IN RUIN E. VI .	248
" " " " " E. VI. ii .	249
" " " " " E VII. i .	250
DOCUMENT FROM ENDERE FORT .	250
DOCUMENTS FOUND AT THE LOU-LAN SITE IN RUIN L.A. I. ii .	251
" " " " " L.A. I. iv .	252
" " " " " L.A. II. ii .	253
" " " " " L.A. II. v .	253
" " " " " L.A. III. i .	253
" " " " " L.A. III. ii .	254
" " " " " L.A. IV .	254
" " " " " L.A. IV. ii .	254
" " " " " L.A. IV. iv. .	256
" " " " " L.A. IV. v .	256
" " " " " L.A. V. i .	258
" " " " " L.A. V. ii .	259
" " " " " L.A. VI. ii .	259
" " " " " L.A. VII. i .	262
" " " " " L.A. IX. i .	262
" " " " " L.B. IV. i .	264
" " " " " L.B. IV. ii .	265
" " " " " L.B. IV. iv .	265
" " " " " L.B. IV. v .	266
DOCUMENTS FOUND AT THE TUN-HUANG SITE IN RUIN T. XII .	266

LIST OF ILLUSTRATIONS

INSCR. No. 432 (N. xiii. ii. 2) .	Pl. VII	INSCR. No. 581 (N. xxiv. viii. 84) .	Pl. X
" No 476 (N. xxii. iii. 10 a, b) .	"	" No. 583 (N. xxiv. viii. 86) .	"
" No 505 (N. xxiii. iii. 1) .	"	" No 604 (N. xxvi. vi. 1) .	Pl. XI
" No 510 (N. xxiv. v. 1) .	"	" No. 606 (N. xxvi. vi. 3) .	"
" No. 511 (N. xxiv. vi. 1) .	Pl. VIII	" No. 625 (N. xxix. i. 6) .	"
" No 514 (N. xxiv. vi. 4) .	Pl. IX	" No. 633 (N. xxix. i. 14) .	"
" No 515 (N. xxiv. vii. 1) .	"	" No 637 (N. xxix. iv. 2) .	"
" No 524 (N. xxiv. viii. 10 + 17) .	"	" No. 638 (N. xxx. i. 1) .	Pl. XII
" No 571 (N. xxiv. viii. 74) .	"	" No 661 (E. vi. ii. 1) .	"
" No 580 (N. xxiv. viii. 83) .	Pl. X	" No 696 (L.A. vi. ii. 0234) .	"
		" No. 703 (L.B. iv. i. 7) .	"

The following Documents are illustrated in Sir Aurel Stein's *Serindia* (Oxford, 1921), vol. IV.—

	Pl. in S. Ser		Pl. in S. Ser
TABLET No 435 (N. xiii. ii. 6) .	XXIV	TABLET No. 579 (N. xxiv. viii. 82) .	XXII
" No. 439 (N. xiii. ii. 10) .	XX, XXVII	" No. 580 (N. xxiv. viii. 83) .	X2
" No. 440 (N. xiii. ii. 11) .	XXVII	" No. 582 (N. xxiv. viii. 85) .	XX, XX
" No. 462 (N. xxii. i. 2 b) .	XXVI	" No. 583 (N. xxiv. viii. 86) .	X2
" No. 467 (N. xxii. ii. 1) .	XXVI	" No 587 (N. xxiv. viii. 90) .	XXII
" No 475 (N. xxii. iii. 9) .	XXIII	" No 588 (N. xxiv. viii. 91) .	X2
" No 478 (N. xxii. iii. 13) .	XXV	" No 593 (N. xxiv. viii. 96) .	XX, XXII
" No 511 (N. xxiv. vi. 1) .	XXV	" No 598 (N. xxvi. i. 4) .	XX, XXII
" No 517 (N. xxiv. viii. 3) .	XXV	" No 604 (N. xxvi. vi. 1) .	XXV
" No 519 (N. xxiv. viii. 5) .	XXVI	" No 605 (N. xxvi. vi. 2) .	XXVI
" No 520 (N. xxiv. viii. 6 [+ 58]) .	XX	" No 607 (N. xxvi. vi. 4) .	XXV
" No 523 (N. xxiv. viii. 9) .	XXIV	" No 613 (N. xxvi. vi. 10) .	XXV
" No 532 (N. xxiv. viii. [22 + 20]) .	XXVII	" No 616 (N. xxvi. vi. 14) .	XXVI
" No 547 (N. xxiv. viii. 42) .	XXV	" No 621 (N. xxix. i. 2) .	XXVI
" No 558 (N. xxiv. viii. 59) .	XXVI	" No 640 (N. xxviii. i. 2) .	XXI
" No 560 (N. xxiv. viii. 61) .	XXV	" No 646 (N. xli. 1) .	XXII
" No 561 (N. xxiv. viii. [63 + 144 a]) .	XXVII	" No 647 (N. xli. 2) .	XXII
" No 562 (N. xxiv. viii. 64 + 51) .	XXVII	" No 656 (N. lli. 005 a, b) .	XXV
" No 565 (N. xxiv. viii. 68) .	XXVI	" No 659 (N. lli. 0016) .	XXV
" No 568 (N. xxiv. viii. 71) .	XXIII	" No 661 (l. vi. ii. 1) .	XXXVI
" No. 569 (N. xxiv. viii. 72) .	XX	" No 677 (L. A. iv. ii. 2) .	XXXVI
" No 570 (N. xxiv. viii. 73) .	XXIII	" No 686 (L. A. iv. v. 12) .	XXXVI
" No 571 (N. xxiv. viii. 74) .	XX	PAPER MS. No 694 (L.A. vi. ii. 0102) .	XXXVI
" No 576 (N. xxiv. viii. 79) .	XX	" No 695 (L. A. vi. ii. 0103) .	XXXVI
" No 577 (N. xxiv. viii. 80) .	XX, XXII	" No 696 (L. A. vi. ii. 0234) .	XXXI
" No 578 (N. xxiv. viii. 81) .	XX	SILK MS. No 697 (L. A. vi. ii. 0235) .	XXXI
		TABLET No 701 (L. A. ix. i. 1) .	XXXVI
		" No 702 (L. B. iv. i. 6) .	XXXVI
		" No 703 (L. B. iv. i. 7) .	XXXVI
		SILK MS. No 708 (T. xii. a. ii. 20) .	XXXI

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. XII

428.

N. xii. 01. Rectangular under-tablet (fragment). (S. Scr. I, p. 247)

(Obv.)

- (1) samvatsare 20 3 masē 3 di[va]se [4 2] maha (*broken*)
 (2) jūtughi a [ngo]ḡa deva[putiāṣa cūnam] (*broken*)
 (3) se uthida dhitu vi'kū — n — (*broken*)
 (4) apḡeyāṣa giḡū uta akia² — (*broken*)
 (5) 20 pinda muli giḡa 20 20 [10 5] . . . (*broken*)
 (6) cādhiya yatma¹ na¹ [tva] taṣa [sam]ḡata [4] — (*broken*)
 (7) — [n]ḡ [s] — kīnida —
 (8) (*aces*)

¹ ni² -kta-, -kha- (*pasum*)³ yma (*pasum*)⁴ sa.

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. XII. i

429.

N. xii. i. 1. Label-like tablet (fragment). (S. Scr. I, p. 247.)

(Obv.)

- (1) koiara iutriyaṣa tam'ta² kḡi¹
 (2) [jaya¹ k] ṣa tam'ta² kḡi¹

¹ sam-² -tu³ .. [kam]

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. XIII. i

430.

N. xiii. i. 1. Double-wedge tablet. (S. Scr. I, p. 248)

(Conv.-tablet, Obv.)

cojhoana kīanaya lḡipeyaṣa ca

dadavo

(Under-tablet, Obv.)

- (1) mahanuāva maharaya lihati
 vimḡāveti
 (2) yatha se atia dia'ingha bahu paḡiḡitaḡa adchi vimḡati lckha pchiteṣa ctaṣa prace kvaṇa amnaṣa yatma
 tade oḡidavya prasavidavya yo pui viḡa yatma kvaṇa amna-
 (3) [sa] uhamti yahi eda kīlamupīa atia cṣati ta [tha] taya se himmaṣena oḡidavya amḡa yatma kaitavya yo
 puke² uhamti

bḡmaṣenaṣa []³

(Under-tablet, Rev.)

¹ ṡa-² -ka, -uke
y³ [ca], [dha]

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. XIII. 11

431.

N xiii. ii. 1. Rectangular double tablet. (S. Ser I, p 248.)

(Cov.-tablet, Obv)

- (1) eṣa likhidaḡa yaṁe aṁanammi masu piace
(2) likhidaḡa

(Under-tablet, Obv)

- (1) yaṁe aṁanimciyana śuki masu tiina samvatsarāna paḍeka mavida-
(2) vo huda apsu śāja śramana budhasenaḡa jamna saivi na yaṁe ki-
(3) Imeciyaṁa mula śuki masu huda khi 10 4 4 1 duvi sava-
(4) tsaiammi samghalidaḡa huda tṛiti samvatsarāmmi vāsu suṁesta ma-
(5) iēḡaḡa paride lekha ayida eṣa masu saiva astaiamna vastaiamne-
(6) na vikiniḡavo huda eḡa masuḡa muli nida paṁsuena aṁsa 1
(7) pacavaiṣaḡa tena aṁsena sadha giḡa masu khi 4 1 aḡisḡa 2
(8) aṁña bitṛi aṁsa itu aḡeta sṛa¹ḡa [atra nita]

(Cov.-tablet, Rev.)

- (1) suṁesta maieḡa paḡiḡitena a²ṁsena sadha koḡava 1 aḡisḡa 1
(2) tṛiti a²ṁsa tomḡha śājaḡa paride csemi suṁesta maieḡa
(3) paḡiḡhida catuvaiṣaḡa tena aṁsena sadha avale 1 koḡava 2 aṁña
(4) aḡisḡa 1 atra visaijidaḡa pinda 20 20 4¹ ṁsedaḡa koḡava 1
(5) eḡa vastu saiva tomḡha śājaena atra kuhani daiḡida aṁña kavay¹ 2
(6) namadaḡa 4 iad¹ 6 1 aṁña yala iṣa devī ayida suṁaina gadeia 1 piuchi-
(7) da suṁaina nasti huati taḡa bhaḡena tavastaḡa tiodaḡa hasta ditama
(8) seiaka giḡa bahu jamna eḡa kaiamna iṣa saḡḡi janamti atavaḡa 1

(Under-tablet, Rev.)

- (1) (Brāhmī) siddha[m om] (Kharosthī) devaputia [sa] -- [a] 7 | 4 |
(2) (Brāhmī) [ka]⁶iyya[a] ka[1yyā]

¹ d'a-, j'a-, sa- ² am- ³ direction indicated by a dot to the left above.
⁶ sati ⁷ [10]. ⁵ [ā]

⁴ śām-, śam- ⁸ -l'i

432. (Plate VII)

N. xiii. ii. 2. Rectangular double tablet. (S. Ser I, p 248.)

(Cov.-tablet, Obv)

- (1) eṣa likhidaḡa yaṁe aṁanammi masu piaceya
(2) likhidaḡa

(Under-tablet, Obv)

- (1) yaṁe aṁanimciyan¹ śuki masu tiina samvatsarāna paḍekam mavidavo huda apsu śāja śramana
(2) budhasenaḡa ca jamna saivi na yaṁe kimeciyana mula śuki masu huda khi 10 4 4 1 duvi
(3) samvatsaram² samghalidaḡa huda tṛiti samvatsarāmmi vāsu suṁesta maieḡaḡa paṁi-
(4) de lekhe ayida eṣa masu saiva astaiana vaṣtaiarena vikiniḡavo huda eḡa masu-

435.

N. xiii. ii. 6. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, p. 249, Pl. XXIV)

(Cov.-tablet, Obv.)

cojhboana kranaya lîpîpeša ca dadavo

(Under-tablet, Obv.)

- (1) mahanuava maharaya lihātī cojhboana kranaya lîpîpeša ca matia detī
 (2) ša ca ahuno iša bhimaṣena vimhāvetī yatha eḍaša uta kuvāna nadhammi kīta¹ti paipthamī nūda na malha iša
 amida yahi eḍa kīlamudīa atrā eṣati
 (3) piatha atra anada pi chidavo puiva iajadhamā yasya iayaka dhammamī manuša athava vōta marīsyat
 avāša rāja dharmāde cimitaḡa bhavati ima
 (4) eša iajadhamā piace cimitadavya piaceya

(Under-tablet, Rev.)

bhimaṣena

¹ -lîa-² -dhe-

436

N. xiii. ii. 7. Rectangular double tablet. (S. Ser. I, p. 249)

(Cov.-tablet, Obv.)

- (1) eša lihita[ḡa] ¹ sacīci samāṣe-
 (2) naša vivada piace [ma]sdiḡe²yaša
 (3) dharidavo

(Beneath the seal)

- (4) eša mutia cojhbo samāṣenaša

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsare 10 4 4 1 mase piathame tivase 20 4 1 mahanuava maharaya mahiti devaputia-
 (2) ša iša cūnammī tam kalammi aṣṭī manuša śadavita masdiḡe sacīci samāṣena karīkaṣa ca ma-
 (3) nuša i utriyasa piace garahitanti yatha pamthamī gachammāna masdiḡe²ya na haumda³ti matitanti
 (4) ti masdiḡe taša prace śavatha śata tade coḡḡa nikasta punu mmammi vikīdaḡa matitanti ma-
 (5) sdiḡe bitī vata śavatha śata punu tīti vata saciyamī kīṣayitṣa sayammāsa vumti rutia
 (6) ya garahita alavida taša karamna paiaṣena muha iahitanti² eḍa vivada cojhbo samāṣena
 (7) niḡeya kīta

(Cov.-tablet, Rev.)

- (1) ajaḡḡuua upadae sacīci samāṣenaša karīkaṣa na rutiyasa piace masdiḡe²
 (2) yaša vumti aṣamna na gamtavo naṣṭi dhanagīahana tatia sacīci jumma¹ aṣṭi toḡḡa vūlto²
 (3) mīci mahatva pamcīna iage calvala rutiyasa saḡapeya tasuca oḡḡa karāna tivāna
 (4) sunamta socaiaša ca eḍa lihidaḡa mahi tivāna vuḡe²yaša cojhbo samāṣenaša
 (5) anatiyena

¹ jumti² u³ sam-

435.

N. xiii. ii. 6. Double-wedge tablet. (S. Scr. I p. 249, Pl. XXIV)

(Cov-tablet, Obv.)

cojhoana kranaya l̥ipeṣa ca dadavo

(Under-tablet, Obv.)

- (1) mahanuava maharaya lihati cojhoana kranaya l̥ipeṣa ca matra deti
 (2) sa ca ahuno isa bhimaṣena vimhāveti yatha odaṣa ula kuṣana nadhammi kita¹ti pamthammi mīda na malha isa
 anida yahi eda kilamudia atia eṣati
 (3) piatha atra anada pi chidavo puiva rajadhamā yasya iayaka dhamāpimi manṣa athava stota maṭṭiyati
 avaṣa iaya dhamāde cimitaḡa bhiavati ima
 (4) esa iajadha²mā piace cimitavaya piaceya

(Under-tablet, Rev.)

bhimaṣena

¹ -d'a-² -dhe-

436.

N. xiii. ii. 7. Rectangular double tablet. (S. Scr. I, p. 249.)

(Cov-tablet, Obv.)

- (1) eṣa lihita[ḡa]¹ sacici samāṣe-
 (2) naṣa vivada piace [ma]sdiḡcyāsa
 (3) dhaidavo

(Beneath the seal)

- (4) eṣa mutia cojho samāṣenaṣa

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsare 10 4 4 1 māṣe piathame tivaṣe 20 4 1 mahanuava maharaya mahim devaputia-
 (2) sa isa cchunammī tam kalammi asti manuṣa śadavita masdiḡcyā sacici samāṣena kaicikasa ca ma-
 (3) nuṣa iutrayaṣa piace garahitanti yatha pamtham gachammana masdiḡcyena bannideḡa matitanti
 (4) ti masdiḡcyē taṣa piace śavatha śata tade coḡha nikasta punu ninapimi vikidaḡa matitanti ma-
 (5) sdiḡcyē bitī vara śavatha śata punu tiri vara sacyami kitsayitṣa sayammaṣa vanti iutia-
 (6) ya garahita alavida taṣa karamna paraṣena muha iahitanti² eda vivada cojho samāṣena
 (7) niṣeya kuta

(Cov-tablet, Rev.)

- (1) ajaḡiuna upadae sacici samāṣenaṣa kaicikasa ca iutrayaṣa piace masdiḡcy-
 (2) yaṣa vanti aṣamna na gamtavo nasti dhanagrahana tatira saḡḡi jamna asa 'de toggha vukto si-
 (3) mīci mahatva pamcina iage cakvala iutraya saḡapeya tasuca cigha kacana tiviana
 (4) sunamta socaiṣa ca eda lihidaḡa mahi tiviva vuḡcyāsa cojho samāṣenaṣa
 (5) anatiyena

¹ bu nt² su³ -sam-

437.

N. xiii. ii. 8. Rectangular double tablet. (S Ser. I, p 249.)

(Cov.-tablet, Obv.)

- (1) esa pati suḡiyasa paṇḍo kuḍi saḡanā-
 (2) paac pa|ce| maṣḍhiḡeyasa anada dhaṇḍavo

(Below the seal)

- (3) cojho kapḡeya kiṭsaṭsa luthu¹sa ca . (broken)

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsare 20 10 4 mahanuava maharaya jituga amgoka devaputiasa maṣe 2 divase 10 2 isa ckanammi
 asti caḍḍo-
 (2) demci manuṣa camkuia kapḡeya ni kilmecci koṃpala putra suḡiya sa ca etc pamca titi kuḍiya i
 vikiṇṭamti śāa-
 (3) mamna budhaḡena maṣḍhiḡeyasa ca vanti tāya kuḍiyac pamca capaiśa muliyami gamnamna avi sa|me|
 kiṭamti
 (4) taha eta koṃpala suḡiya sa ca du capaiśa muliyami viyala uta i paḍ'ichitanti tade śesa mu-
 (5) li 3 vithiṭaḡa huati eḍa muli piace ahuno etc suḡiya maṣḍhiḡeyasa ca sammul'kha] gaṇahitam-
 (6) ti piuchitanti camkuia kapḡeya kiṭsaṭsa luthu sa ca mēeya kiḍanti taha camkuia tāya kuḍiyac
 (7) praccya paṇḍara oḍḍida muḡāya) vikiṇṭamnyae taha ahuno nā kuḍi saḡanāpaac eṭasa maṣḍhi-
 (8) ḡeyasa tanuvaḡa huda imthuami yathā patammi muli śeḡa vithiḍae huati taha ahuno

(Cov.-tablet, Rev.)

- (1) se muli eka ayoḡena giṇṇitavo huda muli 4 i amṇa va|ii]ṭa a|va|¹ muli piṇḍa maṣḍhiḡeyena
 (2) viyoṣṭavo muli 4 i⁴ suḡiyasa giṇṇitavo huda ajuvadaye tāya kuḍiyac piace maṣḍhi-
 (3) ḡeyasa eśvaya siyati yathā kāma karamni siyāti saiva kaṇṇena piabhavayāti yo
 (4) ca koci paḇima kalammi tāya kuḍiyac kiḍena camkuia kapḡeya ni bhiṭaṭe bhiṭatu pulio va
 (5) piaputio va ṇātiyo amṇa kilmecci vāsu aḡetana sa ca bitvāna mamti nikhaleyanti amṇa-
 (6) ṭha iccheyanti kaṇṇamnye taha iayadvaṇṇammi muha codamṇa apiṇṇamna ca bhavayati tam-
 (7) ḍa piṇṭam ca deyaṇṭi [sam]ṭi catuvaiśaḡa aṇsa paṇḍasa piḇara suva eḍa dāṇḍa dāḍitva a-
 (8) vāse ca e|va| eḍa yathā uvai liṇṭaḡa idam ca liḥḍa maya tivīa bham'mecca camkuiaṣa vacanena

¹ i altered to iṭu: a dot to denote correction² -vi; -ye-³ -ja.⁴ the for m with

sh oke making angḡ on left

⁵ śu-⁶ paṇ-, kam-⁷ -rem;- -je-

438.

N. xiii. ii. 9. Double-wedge tablet. (S Ser. I, p 249.)

(Cov.-tablet, Obv.)

cojhoana kīanaya lōipeṣa ca daḍlavo

(Under-tablet, Obv.)

- (1) mahanuava maharaya liḥati cojhoana kīanaya
 (2) lōipeṣa ca matia deṭi sa ca ahuno iśa bhamḡena vimṇāveti eṣa piṭara piṭa¹ uvadae na arivaḡa asti² khotamṇ
 matana anāda ja-
 (3) nati arivaḡa kareṭu eṣa arivaḡa na kaitavo

(Under-tablet, Rev.)

bhamḡena

¹ -tu.² -vi

439.

N. xiii, ii, 10. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, p. 249, Pl. XX, XXVII)

(Cov-tablet, Obv)

cojhbo kīanaya sothamga lḫi peša ca dadavo

(Under-tablet, Obv)

- (1) mahanuava mahaiaya lihati
 cojhbo kranaya sothamga lḫipeyasa ca mamtra deti
 (2) sa ca ahuno isa bhimmagena viḥaveti yatha eša deviyae gavi paḍichitaḡa yaṇe āvanapmi paṣuvāla avi kuvāna
 amnasa yatma puna ahuno iayaka gavi pica-
 (3) vetu taha na dhamā eka mamnuša paṃca so diamga dhareti yahi eta kilamumtia atia eṣati piathā tomī
 pruchidavo bhutaita eša eti diamga dhanīdae siyati
 (4) iayaka gavi na kuvi picavidavya yo dramga na dharitaḡa siyati taša iayaka gavi picavidavo

(Under-tablet, Rev.)

bhimmagena

440.

N. xiii, ii, 11. Wedge covering-tablet (fragment). (S. Ser. I, p. 249, Pl. XXVII)

(Obv)

(cut) [jhbo] soṃṇjaka[sa] (cut)

(Rev.)

- (1) (cut and broken) [kilamumtia a[tiā e]ṣati piathā to[ni] (cut)
 (2) (cut) putra 2 masdhiḡe[yaṣa] picavidavo [ya] (cut)
 (3) (cut) ye kartavo va[vi] ti kilamum[tiā] (cut)

441.

N. xiii, ii, 12. Wedge under-tablet. (S. Ser. I, p. 249)

(Rev)

- (1) kītsa (cut)
 (2) ————¹ ia .. [iya haem] (cut)
 (3) ————² [kra sa ia |ḡa] · ca mā · [p] (cut)
 (4) (cut) sama · [ḡ] ma niče (cut)

¹ 12 aces of about twelve aksaras² 6 aces of about six aksaras.³ [ja]

445.

N. xiii. iii. 5. Label-like tablet. (S. Ser. I, p. 249)

(Obv.)

- (1) yong'eyasa amna khi 3
 (2) sogasardhasa amna khi 3

446.

N. xiii. iii. 6. Label-like tablet. (S. Ser. I, p. 249)

(Obv.)

(Column A)

- (1) sarpigasa pake
 (2) vugiteyasa pake 1
 (3) lipimsuasa pake []

(Column B)

- (1) utayamna jivamitasa pake []
 (2) ka'tiyasa pake cama sumati pad'uvaḡa
 (3) samghadhamasa pake 1

(Column C)

- (1) ko[ile]ka'a pake 1
 (2) cina catonasa pake 1
 (3) ta[nu]la'a pake 1

¹ bha-² -lpe-³ -vu-

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. XIV

447.

N. xiv. 005. Strip of leather document. (S. Ser. I, p. 250.)

(Obv.)

pi[ti me 4] a

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. XV. i

448.

N. xv. i. 2. Oblong label-like tablet (S. Ser. I, p. 252)

(Obv.)

- (1) kung'eyasa iayaka amnena ko'ava 1 kimitavo yatı cta kariyamı osuka
 (2) na avajasi pacadara apanaya gupmsiyasi
 (3) dasavida ogaca kung'eyasa ca kosava 1 osuka avajidavo

449.

N. xv. i. 3. Label-like tablet. (S. Ser. I, p. 252)

(Obv.)

- (1) pumñasena
 (2) utiaya
 (3) kung'eyasa
 (4) yong'eyasa
 (5) syabala
 (6) bharsavadhi
 (7) jivamitasa

- (8) sakha
 (9) samghudhi
 (10) cam'sena
 (11) dasavida kung'e-
 (12) ya jamna 10
 (13) jetha pumñasena

(Rev)

- (1) syabala² pa¹ke
 (2) śakha² pa¹ke
 (3) samghudha² pa-
 (4) ke

450.

N. xv. i. 4. Rectangular under-tablet. (S. Ser. I, p. 252.)

(Obv.)

- (1) lāpāna līhatī kīoac luḡayaśa ca arogi preseyatī bahu
 (2) apīameḡo evam caśa ca yo līhamī janamta bhavidavya avi ca vasamtam-
 (3) mī atīa kīśivatiā kaiamnac mā imci avak[ā]śa kīśiyatu ahuno catu-
 (4) i¹tha vāsa huda mahī palī¹ achinaśi yo tahi atīa gothā bhumačhita taha
 (5) vīkīnamnac paithara od¹de¹mī tahi samadue bhayac putīa dhi-
 (6) dāichī iśa agamdavo iśa kīśivatiā kutavo mahī palī¹ sudha
 (7) iotamna avi cūiaññaśa iśa anidavo amñña palī¹ mahī na kīcamagā

(Rev)

(In middle of line near the edge)

piyadaśāna

(Near beginning of line tablet reversed)

[śa] dadavo

¹ od'e.

451.

N. xv. i. 5. Wedge under-tablet. (S. Ser. I, p. 252.)

(Obv.)

- (1) mahānuava maharaya līhatī cojhbo yitaka tomga vuktośa ca
 (2) ma[ti]a detī śa ca ahuno iśa kuungē vimāvēti yathā edaśa kacanena śa .¹ . u¹ pi¹a ve¹ yali eda ki-
 (3) lanudra atīa eśatī pi¹atha eda vivada samuha anada piuchidavo yathā dhaimēna

(Rev)

— [tomga] —

¹ -dha, ca, ce.² msu, gnu¹ ii; vi; ye.

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. XVI. i

452.

N. xvi. i. i Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 252.)

(Obv.)

- (1) samva[tsa]c 20] 4 4 mase 10
 (2) ——— vu[ḡa tam]lī . na[śa] ..
 (3) tamti kuṅgeya jivayaśa ca luḡ . ti ———

DOCUMENT FOUND AT RUIN N XVII

453.

N. xvii. i. 001. Wedge under-tablet.¹ (S. Ser. I, p. 252.)

(Obv.)

- | | |
|--|---------------|
| (1) pamjunnasa pake (da.ś na pu .) ² | (4) močhaśena |
| (2) sothamgha soneya | (5) tamjgo |
| (3) samghudhiya | |

¹ previously used for me writing almost effaced by chisel-cut

traces of previous writing in another hand

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. XVIII 1

454.

N. xviii. i. 1. Rectangular covering-tablet. (S. Ser. I, p. 252.)

(Obv)

(Deneath seal)

esa murtia

(Rev)

- (1) (broken) c — u m — [uta a] — —
- (2) (broken about six aksas lost) 1.¹ sothamgha lōipeya caipuiusa sucamma tomgha apemna vasa k.
- (3) (broken about six aksas lost) suca tsmayasa kihidaḡa mahi diviia sodayasa koī iutrayasa .
- (4) (broken one or two aksas lost) [iva] [śam]mī pīamāna

¹ n, 10

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. XIX. 1

455

N. xix. i 1 Wedge under-tablet (two fragments). (S. Ser. I, p. 253.)

(Obv)

samvatsare 4 2 mahanuava maharaya 11 (broken)

(Column A)

(Column B)

(1) bhūmāṣeṇasa amna khī 10 4 1

(1) yap (broken)

(2) śakhaaḡa amna khī 10 4 1

(broken)

(Rev)

eda karya saiva niči (broken)

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. XIX. iii

456.

N. xix. iii. 2. Oblong tablet. (S. Ser I, p. 253)

(Obv.)

(Column A)

- (1) močhapriyaṣa amna khi 4
 (2) cama sumatiyaṣa khi 1
 (3) śrimitraṣa khi 3
 (4) kuleyaṣa khi 1
 (5) tre[pē] jivamitraṣa khi 4

(Column B)

- (1) samghutiyaṣa khi 3
 (2) anamtaṣa khi 2
 (3) khata kuṅṅeyaṣa khi 2

(Rev.)

daśavida samghutī eḍa amna mīlma 1

457.

N. xix. iii. 3. Small tablet. (S. Ser I, p. 253)

(Rev.)

- (1) priya jam¹na²
 (2) kam pu¹[ja 1]

- (3) cam.¹ 1
 (4) soṭa¹ya [1]

- (5) śaśpa[ka]
 (6) jivaṅga

(Obv.)

(Written longitudinally)

daśavida .. (boken) 4 1

¹ ca² ka³ puṁ⁴ mīta, mīma⁵ -le-

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. XX iv

458.

N. xx iv. 1. Slip-shaped tablet. (S. Ser I, p. 253)

(Rev.)

(Column A)

- (1) kīeya 1
 (2) pēgeca

(Column B)

- (1) moteḡa 1
 (2) na¹mēgeya 1

(Column B)

- (1) līṁim²keya 1
 (2) suḡika 1

(Obv.)

(Column A)

- (1) a[p na]..
 (2) siḡayita 1

(Column B)

- (1) kupsita [1]
 (2) kuleya 1

(To left of columns)

daśavida kuleya jamna 10

¹ nam-² -imi-

DOCUMENT FOUND AT RUIN N XXI

459.

N. xxi. i b.¹ Oblong tablet. (S Ser I, p 253)

(Rev)

- (Column A)
 (1) [maṃ e] .² ya c
 (2) [ma mē] .. [e]
 (3) pa[v]a'ti [śa¹ tom²]na
 (4) apta³

(Column B)

- (1) . n . .
 (2) ma .
 (3) caḷuka
 (4) [nu]ḷama

(Column C)

piu⁷ sta⁸ ya [ta lgo] sa

(Column D)

sunaṇṭa

(Beneath Columns C and D)

daśavida jivamitā upasenaśa ca jamna 10

¹ Thus distinguished from N. x \xi (Kharoṣṭhi Inscriptions, Part I, no 111)² kha³ tem.⁴ ps⁵ pu⁶ pu.⁷ 1a, 2.

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. XXII. i

460.

N. xxii. i. 1. Oblong tablet. (S Ser I, p 253)

(Obv.)

- (1) samghudhiga gothamī
 (2) ananta su'thi vikrinita amna mīlma 1

(3) kaśa amna khi 2

(4) civaṇaḍḍi ka[śa] amna khi 4 2

(Rev)

daśavida amnamtaśa amna mīma² 1 khi 4 4¹ sam-² mē

461.

N. xxii. 1. 2 a Wedge under-tablet. (S Ser I, p 253)

(Obv)

- (1) samvat̐aṇc 4 4 mase 4 divase 4 —¹ [śa ḍku] nammi śānamna sumatata mumta binnita danda m 1.
 (broken)

- (2) [va va² na sa'iva⁴] bhaḍena pru ————— cojhbo kranaya ... ga lūpeyaśa ca

¹ broken two or three akṣaras lost² vi³ sam⁴ 1a.⁵ 1a.⁶ four or five akṣaras deleted

462.

N. xxii. 1. 2 b. Lath-like tablet. (S. Ser. I, p. 253, Pl. XXVI.)

(Obv)

(Column A)

- (1) pumñasena
(2) koñita
(3) c[i]naśa

(Column C)

- (1) iutiasena
(2) amtasena
(3) sumatata

(Column B)

- (1) kaicika
(2) kuuta
(3) camasena

(Column D)

- (1) anamta
(2) koi dhamapiya
(3) busmoyika

(To left of columns)

daśavida buhmoyika jamna 10 2

(Rev)

maśe 4 1 divaśe 10 ko tatia na aśachati avidama pake amna khi 10 piāhaie 10 4 1

463.

N. xxii. i. 3. Lath-like tablet. (S. Ser. I, p. 253.)

(Rev.)

(Column A)

- (1) muticyaśa amna khi 4 1
(2) bhūmasena¹ khi 4 1
(3) śakhaaśa khi 4 1

(Column B)

- (1) yaṇḍuśa khi 4 1
(2) piśyaśa khi 4 1
(3) caśḡeyāśa khi 4 1

(Column C)

- (1) kori dhamā - - [2]
(2) amtaś [na] - -
(3) p[ā]śa [śa khi] 2

(To left, ranging with line 2 of the columns)

[daśavida j]i . mitia .¹ amna milima 2¹ ut² ple-, ple-³ |hu|⁴ a-, śa-⁵ -tia, -d'a.

464.

N. xxii. i. 4. Tablet (fragment). (S. Ser. I, p. 253.)

(Obv)

(Column A)

- (1) śasu¹ ya²kaśa paśu 1
(2) suḡṛi . paśu 1
(3) samḡapoyāśa paśu 1

(Column B)

- (1) suḡṛita [cam ṇa ku dē śa]
paśu 1
(2) k[o] [ika]¹ yo [nḡ]
(3) śi⁴[ḡa]taśa pa —

(Column C)

- (1) [tue] [jivami] .
paś.
(2) [ñi]⁵ . . [ḡa]
paś. 1
(3) (uncertain traces)

(Rev)

- (1) [ti i ti] ⁶ [na]sa ca paśu i
 (2) cini[ya] lṛipṛ [k m ⁷ fi ta⁸ ya]sa ca paśu i

(To the left of space between lines 1 and 2 of Column A)

daśavida k r[ka] ' samghabudhiṣa ca paśava . (broken)

¹ la-, [je]- ² -śa. ³ -īśa. ⁴ śo- ⁵ śa ⁶ im, cam ⁷ p m ⁸ śa, ka

465.

N. xxii. i. 6. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 253.)

(Obv)

(Column A)

- (1) bhīmāgenāsa amna khī 3
 (2) śakhaṣa khī 3
 (3) yaṇḡuṣa khī 3

(Column B)

- (1) pie'yaṣa khī 3
 (2) caṣḡeyāsa khī 3
 (3) kunāgenāsa khī 3

(Column C)

- (1) dhamāpriyaṣa khī 2

(Rev)

daśavida bujhamoyika aṇṇa mīlma i piṣaṇaṣa dadavo .

¹ pte-, ple-.

466.

N. xxii. i. 7. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 253.)

(Obv)

(Column A)

- (1) dhamīla[śa] amna khī 10
 (2) śamaneraṣa vacaṇi khī 4 []
 (3) ṣa vacaṇi khī [4]

(Column B)

- (1) pi i . [ga]naṣa vacaṇi 3
 (2) --- - [śa vaca]ṇi 3
 (3) - --- - [śa] -

(Column C)

- (1) ---- - [śa] vaca[ṇi] [4] -

(Traces of a line of aksaras ranging with space between lines 2 and 3 of Column B)

(Rev)

- (1) i vim¹ da² ma
 (2) aīśa ta ³ ⁴ [i]

(To left of line 1)

4 4

¹ su² nam.³ khī, śa, ṣe⁴ i

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. XXII. ii

467.

N. xxii. ii. i. Oblong tablet. (S. Ser I, p. 254, Pl. XXVI.)

(Rev.)

(Column A)

- (1) cauḡeyasa amna khi 3
- (2) kunaṣaṣa khi 3
- (3) bujhimoyikaṣa khi 2
- (4) kopemnaṣa khi 3
- (5) piyas. naṣa khi 4 1

(Column B)

- (1) yapḡuasa khi 4 1
- (2) khura kuṅḡeyasa khi 4
- (3) ṣakhaasa khi 4
- (4) syabalaṣa khi 4
- (5) anamtaṣa khi 4
- (6) samḡhutiyaṣa khi 4

(Column C)

- (1) kala rutiyaṣa khi [2]
- (2) kuṅḡeyasa khi 2
- (3) ciṃoti¹yaṣa khi 1

(Beneath Column C)

daṣaṣida jinaṣa amna miḡma 2 khi 4 2

¹ -ye-

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. XXII. iii

468.

N. xxii. iii. i a, b. Double-wedge tablet. (S. Ser I, p. 254)

(Cov.-tablet, (Rev.)

cojhibo yitaka

tomga vuktoṣa ca

davo

(Under-tablet, (Obv.)

- (1) mahanuava maharaya lihati cojhibo yitaka tomga vuktoṣa ca matra deti
- (2) ṣa ca yaṃhi puiṣika adehi yaṣe aṣanami kilmeciyana paide samvatsari palḡi amna nadha piṇḡda miḡ¹
- (3) ma 10 4 1 ciṃdiṭaḡa talia na anitamti yo kilmeciyana uta paṭikriaya² na sataḡa³ huati
- (4) se vikridaḡa huda iṣa sata miḡma amnamti (space unscripted?)

(Cov.-tablet, (Rev.)

- (1) āḡda atia kilmeciyana taṣa utaṣa muli dadavo nikhalidavo ede kilmeciye paṭoṣḡarasya adhamā
- (2) karemti yo thamavamte kilmeciye ekḡ kilmeciyana adhamā kaṣemti . . . (broken)
- (3) keti nadha aḡḡpa bahu siyati tena vidhanena alpa baḡhu] (broken)
- (4) huati ma imci ede aḡhi muli piuchamti yesa . . . (broken)

(Under-tablet, (Rev.)

yapḡua[sa]

¹ after -li- a blot of ink and a dot² -ye-³ -dā.⁴ ā.

469.

N. xxii. iii. 2. Wedge covering-tablet. (S. Ser. I, p. 254)

(Obv.)

sothamga lṣipe ṣa

.. [davo]

(Rev.)

samvatsare 20 4 4 I mase I divaṣc 20 4 mahamta na[ga]

¹ rammi logu²pamfiada ³ anadī anī -¹ a knot in the wood² -go-³ -iya, -yam

470.

N. xxii. iii. 3. Wedge under-tablet. (S. Ser. I, p. 254)

(Obv.)

(1) mahanuava maharaya lihātī

cojhbo yitaka tomga vuktoṣa [cā]

(2) matia detī ṣa ca ahuno iśa yapgu vimñāvetī yatha paivaisamī cṣa uta nikhalida aṣya ¹ ima(3) vaissamī ganana katvetha ṣiḷḷoḡa lihitaḡa katvetha cda ṣiḷḷoḡa iśa a[mida huda] ²

(Rev.)

yapguasya ¹ uta piaceya¹ vana.² [vi .. ḡa]

471.

N. xxii. iii. 4. Wedge covering-tablet. (S. Ser. I, p. 254)

(Obv.)

cojhbo somjaka[ṣa]

(Rev.)

(1) piatha atia sammuha anada piuchidavo yo jamna patama anitamī ede jamna tatīemī kamguca nī gothammi
asavidavo yo tesa pala-(2) yamniyana ¹ sva²savamniye ³ giṭ'amti eda [te]semi khotamniyana tanu dadavo na dhañña palayammi-
yana(3) aithadana avyochimnidaḡa h . ma sṣaṣavani'yana gimnidavo cda pia ¹ ce vista²icna ṣiḷḷoḡa lihī-(4) daḡa iayadvaiammi piāhadavo ede vevatuḡa hastagada iayadvaiammi vi ¹ sajidavo¹ a knot in the wood² vi = sṣa-³ -ya⁴ -uc-⁵ -thā-

472.

N. xxii. iii. 5. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 254.)

(Obv.)

(1) caruḷḡeya

(4) pamcīna

(2) catomna

(5) pakuṣena

(3) pūsmavika dhamāpiyasa ca

¹ tu-, -su

473.

N. xxii. iii. 7 + 20. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, p. 254.)

(Cov-tablet, N. XXII. iii. 7, Obv.)

[cojhbo]

[dadavo]

(Under-tablet, N. XXII. iii. 20, Obv.)

- (1) mahānuava maharaya lihātī cojhbo somjakaga matia deti sa ca
 (2) ahuno iśa yapgu vimñāveti yatha edaśa śāmana sam'gaśi²ta masu¹śata bhumačīetia bamdhava thavi⁴ti
 siyati
 (3) atra samuha anada prochidavo bhudārtha eda bamdhava thavidaḡa siyati ⁶eda bhumačīetia
 masu ⁴ ⁵śita

(Cov-tablet, N. XXII. iii. 7, Rev.)

- (1) tanu dha⁷ne yapḡṣa na nikhālidavo yena bamdhava thavidaḡa siyati tanu nivaitavidavo yaṭi amñātha
 siyati
 (2) atra yatha dhamēna niče ka atra na paribujisatu hastagada iayadvaiammī viṣajidavo iśemi niče
 bhavisyati

(Under-tablet, N. XXII. iii. 20, Rev.)

(Faint traces of one or two akṣaras)

¹ i m-, v.m-² l .³ -vu⁴ two dots below vi.⁵ a knot in the wood.⁶ one or two dots to the right above su (vu)⁷ ca-

474.

N. xxii. iii. 8 + 11. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, p. 254.)

(Cov-tablet, N. XXII. iii. 8, Obv.)

sothamga lṛipeyaśa

dadavya

(Under-tablet, N. XXII. iii. 11, Obv.)

- (1) mahānuava maharaya lihātī sothamga lṛipeyaśa māmṭia deti ahuno iśa sučtha
 (2) bhūmaśena vimñāti kareti yatha yave avanemci kilmeccī yapḡṣaśi śvasu catiśa devī avanemci kilmeccī śāmapṇa
 samgapaḷaśa bhāiṇya taya
 (3) stiyac nī nruksī na loteya ntae yaḥi cta kilanumṭia atra eśati sa¹ anata pruchi . vo yaṭi jamñiati²yena
 aniti siyati yatha dhamēna
 (4) putia dhūtaia samabhaga kaitavo yaṭi mukesi lote na sa kūtāe siyati iśa ničeya bhavisyati

(Under-tablet, N. XXII. iii. 11, Rev.)

yapḡu

¹ su.² -ñi-

475.

N. xxii. iii. 9. Rectangular covering-tablet. (S. Ser. I, p. 254, Pl. XXIII.)

(Obv.)

- (1) piyadaśanana piyaputia u-
 (2) vaśena cinaśaśa ca
 (3) vyālidavo

(Rev)

- (1) priyadaśanana priyadevamamnusyasampujitana sunamapaikūtitana priyaputna
- (2) upasena saivaśīe śa ca yapgu cimḡayae paśuḡcya śa ca namakeio kueti
- (3) tivyaḡdhatu aroḡya paiprchamti punapuno bahu apiameyo tenam ca ūtha sat -
- (4) smi yo tusya aroḡa śrudeṃi veyam ciśa saiva saṃdena aroḡcṃi tam ūtva sada bha-
- (5) vidavo evam ca viṇāvemī ede mahi goṡhadaic avaśa saiva bhavena jheniḡa
- (6) syāti yo atra patsemne bhagusena uta nita avaśa cta cinaśa mamti denatu ¹
- (7) cta uta lamcaḡa paivalitavo

¹ dadavo.

476. (Plate VII)

N. xxii. iii. 10 a, b. Two wedge-shaped tablets. (S. Ser. I, p. 254.)

(a, Obv)

- (1) priyadaśanana priyadevamamnusyasampujitana
- (2) priyapitu yapḡu matu ciṃḡayae paśuḡc pitoa²c
- (3) śa ca padeyo ciṃaśa ciṃapriyae śa ca tivyaśaṃti
- (4) aroḡi pīseti punapuno bahu aroḡa avi ca
- (5) lihami ha³dehi veyā gatoṃi sarva iśa ai[o]
- (6) ayitama aśana paikie go⁴ḡati

(b, Obv)

- (1) milima i khi ro avaśa namate tavanaḡa prahatavya
- (2) paśava prahatavya

¹ jum-² -va-³ eta.⁴ [gi]-

477.

N. xxii. iii. 12. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 254)

(Obv)

- (1) samvatsare 4 4 i maḡe 10 i tiva[se 3] puriatha cojhbo jṛipe — i jetha
- (2) yapḡu eśa amna samḡhalidavo
- (3) śiamamna moḡḡaśenaśa dadavo

(Rev)

- (1) daśavite jivadeyu kalyanadhamiśa ca amna [mili]ma 2 khi 10 2
- (2) daśavite yo[nu u]vagenāśa ca amna milima 2 khi 2
- (3) daśavite i utiapa¹lā¹utiagenāśa ca amna milima 3
- (4) jetha yapḡu

¹ one or two akṡaras lost² -kaśa

478.

N. xxu. iii. 13. Large oblong tablet. (S. Ser. I, p. 254, Pl. XXV)

(Obv)

- (1) samvatsare 10 mahanu¹ha¹va mahaiāya jitugha vasmana deputiaśa² maḡe 4 2 divase 10 iśa cūmnammi khvaniyade seniye ayitamti guśura kusinaśena caruvcta spētha vidhu¹ia cvalayimna pumḡavanta cojhbo nampitapa paluḡe¹yaśa ca edesana vanti nisaḡa amna nikḡasta

- (2) gušura kusanageṇaṣa vamtī amna nikhasta milima 4 khi 10 eka maṣaṣa tie paśava 3
 (3) cojho nantipalaṣa vamtī amna niṣaḡa nikhasta eka maṣaṣa amna milima 4 khi 10 tie paśava 3

¹ -a-² -u-³ -u-

479.

N. xxii. iii. 16 + 6. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, p. 254.)

(Cov.-tablet, N. XXII iii. 16, Obv.)

cojho somjakaṣa [dadavo]

(Under-tablet, N. XXII iii. 6, Obv.)

- (1) mahanuava mahaiaya lihātī cojho somjakaṣa matia deti ṣa ca ahuno
 (2) iṣa yapgu vimṇavēti yatha eḍaṣa śiuthe taiva¹idha² gita yahi eḍa kilamudria atia eṣati pratha tatia sački
 mitia³ ṣavathena sački-
 (3) yena samuha anada piuchidavo bhudaita eva hačhati yati eḍaṣa taiva¹idha² śiuthe gitae siyati yena
 śiutheyasa

(Cov.-tablet, N. XXII iii. 16, Rev.)

- (1) gotha gitae siyati tade eḍaṣa taiva¹idha² giṇnidavo yati vivada kimpī si[yati] atia yatha dhamēna niče
 kartavo
 (2) atia na pariḃuṣātu hastagada iayadvaiammī viṣajidavo

(Under-tablet, N. XXII iii. 6, Rev.)

yapgu . . [iva¹idha²]¹ -ina-² -ica³ -cu; -tum.

480.

N. xxii. iii. 18. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, p. 254.)

(Cov.-tablet, Obv.)

[co]

dadavo

(Under-tablet, Obv.)

- (1) mahanuava mahaiaya lihātī cojho somjakaṣa ma -
 (2) iṣa yapgu vimṇavēti yatha eṣa¹ iayaka karyammī opḡeya . [s]utha a[pa²n opḡeyaṣa] . . . [ṣa ti
 ka ta] vo
 (3) eḍaṣa vamtī pariḃaṣati eḍa vivada ṣaiva piuchida[vo] yahi eḍa kilamudria a[ṭia e]ṣati

(Cov.-tablet, Rev.)

- (1) pi tha eḍa vivada sammuha anada piuchidavo yatha piimaḡa vivada piuchidaḡa siyati imihami ahuno
 vibhaṣi¹davo na tade amṇa²tha
 (2) kartavo yati piimaḡa vivada na piuchidaḡa siyati ahuno a[ṭia ya]ṭha dhamēna niče kartavo atia na
 pariḃuṣātu hastagada
 (3) iayadvaiammī viṣajidavo iṣemi niče bhaviṣyati

(Under-tablet, Rev.)

[yapgu] . . ⁶¹ su² -ne-³ -yi-⁴ -ja-⁵ -aṣa.

481.

N. xxii. iii. 19 a, b. Double wedge-tablet. (S. Ser. I, p. 254)

(Cov.-tablet, Obv.)

cojh[bo] yī taka tomga vukt[oga ca] dadavo

(Under-tablet, Obv.)

- (1) mahanuava maharaya lihātī cojhbo yitaka tomga vuktōga ca
 (2) matia detī ṣa ca ahuno iṣa yapgu vimāvetī yatha eḍaṣa śvasu sugnumae nama dhamāpī sumadatāṣa
 ca matu
 (3) na loti mukeṣi diti yahī eḍa kilamudīa atīa eṣatī piattha atīa anada

(Cov.-tablet, Rev.)

- (1) piuchidavo yo sugnumae veḡa kilme dhamā hoatī taha sugnumae putīanam eḍa palpi
 (2) yaḡe avānammi kaitavo yatī vivada kimci siyatī atīa yatha dhamēna niḡe kaitavo atīa na paibu-
 (3) iṣatu hastagada iṣa viṣajidavo iṣemi nice bhavisiyatī

(Under-tablet, Rev.)

yapgua ..

482.

N. xxii. iii. 21 a, b. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, p. 254)

(Cov.-tablet, Obv.)

cojhbo ṣa (broken) (broken) ṣa ca dadavo

(Under-tablet, Obv.)

- (1) mahanuava maharaya lihātī cojhbo sama[ṣ]ena puḡoṣa ca marpiṭa detī ṣa ca
 (2) ahuno iṣa śakā garahatī yatha eḍaṣa kilme Yammi molpina bhuma ladhayo ṣadavida karsenavā achimnampi na
 oḍemti krisamnaye tade vi-
 (3) ēḷa chimnamti vikimnamti na dhamā amāṣaya tanu amāḡe chimnampi vikimnampi yahī eḍa kilamumti atīa
 eṣatī piattha atīa anada piuchidavo
 (4) śavatha sasaḡṭiyena bhutaiṭha eva haḡḡatī taha ṣadavida karsenavā tade vaividavo

(Cov.-tablet, Rev.)

- (1) śakaṣa¹ na imci achimnamti purva dhamā vibhaktaḡa yena samula viḡḷa chimnatī tatīa sam²ta viḡḷa
 vaividavo aṣa avimdama viḡḷaḡa lada chimna-
 (2) ti [go] avimdama śithi³davya yatha dhamēna niḡe kaitavo yatī amāṭha siyatī atīa na paibujī⁴atū hastagada
 iṣa iayadvatammi
 (3) viṣajidavo

(Under-tablet, Rev.)

śaka

¹ -ira² sa-³ -nam-⁴ -ṣi-

483.

N. xxii. iii. 22. Oblong tablet (fragment) (S. Ser. I, p. 255)

(Column A)

- (1) aīi kungēya
 (2) [as]ḡaīa lpiṣsu

(Obv.)

(Column B)

- (1) yapḡu
 (2) [vudhi¹ ko] [ka]

¹ -ichi

484.

N. xxii. iii, 23 a, b. Double-wedge tablet.¹ (S. Ser. I, p. 255.)

(Cor.-tablet, Obv.)

sothamga lîpîpeyaša dada[vo]

(Under-tablet, Obv.)

- (1) mahanuava maharaya lihati sothamga lîpîpeyaša
 (2) mamti deti ahuno isa yapgu vimhavi yatha odaša seni uta ı tena isa leharaga gada
 (3) yahi eda kilamudia atia ešati piatha

(Cor. tablet, Obv.)

- (1) atia anada samuha piuchadavo bhudaita odaša eka seni uta siyati ima vaisami [h² da] (broken)
 (2) dhamcna na viheçidavo yatı odaša bahuve seni uta siyamti atia ya[tha] (broken)
 (3) atia na paribujisatu yam kala iayadvatamnu samuha niçe bhavişyatı tse' (broken)
 (4) ciyesu şam'vc a⁵ ni yapguša nasti nama

(Under-tablet, Rev.)

yapgu

¹ This tablet shows traces of previous writing² a³ bhe-⁴ yam⁵ sa.

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. XXIII. i

485.

N. xxiii. i, 5. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 255.)

(Obv.)

- | | |
|-------------------|--------------|
| (1) luğaya | (4) kunagena |
| (2) apta | (5) cimğeya |
| (3) hu[jhi]moyika | |

(To left of column, ranging with space between lines 4 and 5)

dašavida cimğeya jamna ı ı

486.

N. xxiii. i, 6 + 7. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 255.)

(Obv.)

(Column A)

- (1)
 (2) -
 (3) - - - [pa]šu 4
 (4) - - - - -

(Column B)

- (1) - - [pašu 4]
 (2) lacğ.ąa pašu 4
 (3) tamcğ.ąa pašu 2
 (4) (broken) pašu 1

(To left of columns, ranging with line 3)

ede pašava pimda 20 | 10] močhapriyaga pačičitavo

487.

N. xxiii. i. 8. Wedge covering-tablet. (S. Ser. I. p. 255.)

(Obv)

(broken)

dadavo

488.

N. xxiii. i. 9. Rectangular under-tablet. (S. Ser. I. p. 255.)

(Obv.)

- (1) [samva] 20 [4 mase] 4 3 divase . . 4 [čliu]na (broken)
 (2) mahuu traša [čliu]nammi ašti ma — — (broken)

489.

N. xxiii. i. 11. Rectangular covering-tablet. (S. Ser. I. p. 255)

(Obv)

- (1) [cačō]ti bhičkusamgasya kiyakai

- (2) [šia bh.] . . anatha dhaidavo

(Beneath the seat)

- (3) eša muti [ki]

1 u

- (4) samgasya —

(Rev)

- (1) samvatsare 10 mahanuava maharaya jituṅga devapu[tiā] mahaguu [mā]ṣe 1 mase 10 2 divase 10 14 (broken)
 (2) mī khuvanemci bhičkusamga cačōti bhičkusamgasya kiyakai pīaṅapta śiuyati navaka bh. (broken)
 (3) vidhasya na śiota mamña¹ti vidha ratu bhičku abhomata hutamti udiśa devaputīena bhičkusam (broken)
 (4) sya puṇatha cīa kiyakai pīaṅapta vidha śilapīabha pumñasena viharavāla ete² samgasya (broken)
 (5) 1e samgakaiāni kartavya yatha dhāmēna piuchidavo yo bhičku 6 samga[ka]iani saiva edeśa [kai ta] (broken)
 (6) yena bhičkusamga atamamna bhavetyati yo bhičku samgakaiāni na anuvaitetyati taša (broken)
 (7) dadavo pata 1 yo bhičku posathakamāyā nānuvaitetyati taša damdadavo pata 1 yo bhičku bhičkusya pīahai
 (8) kamā nimamti esu gūhastā cođina pīaviśayā³ti taša damdadavo pata 1 yo bhičku bhičkusya pīahai
 (9) de⁴yati miduka pata 4 1 madya pata daśa 10 aśmatia pamedadaśa 10 4 1 yo gūhastā śiamamnaša pīa
 (broken)

¹ śiots of about seven akṣai² -ya-.³ -ti

-da-, -ja-

⁴ śu — -sa-⁵ -ñam-⁶ -da⁷ kincī

490.

N. xxiii. i. 12. Rectangular covering-tablet (broken). (S. Ser. I. p. 255)

(Obv)

cojhoana kīanaya līpīeyāśa ca

(broken)

(Rev)

mase 4 divase 20

491.

N. xxiii. i. 14 + 15. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, p. 255.)

(Cov.-tablet, N. XXIII. i. 14, Obv.)

cojhbo somjakasa da (*broken*)

(Under-tablet, N. XXIII. i. 15, Obv.)

- (1) mahanuava mahaiaya lihati cojhbo somjakasa mamtia deti sa ca ahuno
 (2) isa samgaiatha gairahati yatha edasa dasa budhasa namma supiye paraitamti adehi palayiti a¹gada tagemi
 samgaiatha (*broken*)
 (3) huda idova²daya eda dasammī na kasya amiesā vaśa varitatu samgainthaśa tanuvaśa huda

(Cov.-tablet, N. XXIII. i. 14, Rev.)

(*Defaced traces remaining from previous use*)

(Under-tablet, N. XXIII. i. 15)

samgaiatha

¹ sa² a-³ -iya

492.

N. xxiii. i. 16. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, p. 255.)

(Cov.-tablet, Obv.)

(*traces*) ya lapayaśa ca (*broken*)

(Under-tablet, Obv.)

- (1) mahanuava [mahai]aya lihati cojhboana patiya lapayaśa ca mamtia deti
 (2) sa ca [ahuno i]sa śamana močhāsena vinīhaveti yatha edesa śamana samājhā¹ sti camavati yongva²śa
 vanti bamdhava thavida sāmajhā¹ mīda
 (3) [atra]¹ — gā lihidaśa nikhalemti taha na dhamā bhataiagāśa tanu ana apochiti vikiinidavo śavathena
 sačhi
 (4) yena [iaya]ka dhamena pīu ³chidavo atia na paibujisatu sačhiyena śavathena mata⁴ lekhami
 (5) lihidavo sa ca silpogena hastagada isa viśajidavo

(Cov.-tablet, Rev.)

taha na dhamā bhataiagā ye⁵ na lihidaśa kaitavo

(Under-tablet, Rev.)

[močha]⁶ena¹ -cā² -nāśa-³ -va-⁴ ya, yo.⁵ a knot in the wood⁶ -ha.⁷ vi-

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. XXIII. ii

493.

N. xxiii. ii. 1. Rectangular covering-tablet. (S. Ser. I, p. 255)

(Obv.)

(1) i[tam] ca lihitaḡa ḡya[sā]

(2) pias[e]¹ piace moḡe[ya] daridavo

(Beneath the seals)

(3) [e]ṣa mu[diita]² cojhbo samaṣena [s pu³](4) (*traces*)¹ -sa² mum[diē]³ [vu]

494.

N. xxiii. ii. 5 + i. 13. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, pp. 256, 255)

(Cov.-tablet, N. XXIII ii. 5, Obv.)

tasuca lapaya

cojhboana k[īa]naya patiaya sothamga līpeṣa ca

dadavo

(Under-tablet, N. XXIII. i. 13, Obv.)

(1) mahanuava maharaya lihati tasuca lapaya cojhboana kīanaya

(2) patraya sothamga līpeṣa ca matra deti ṣa ca ahuno iṣa adehi tumahu paṇide vimṇāti lekha anitampī yatha paḡinena alo'ta

(3) vilotade purva moḡḡapīryaṣa vamtī suvaina ina nīkhaletī iṣa dhamā stidaḡa khotamṇiyana

(Cov.-tablet, N. XXIII ii. 5, Rev.)

(1) alota vilotade puiva danagrahana na bhuya piochidavo yahi eḍa kīlamudīa atīa eṣatī piathā atīa samuha anada piochidavo

(2) yo khotamṇiyana alota vilotade puiva moḡḡapīryaṣa vamtī paḡina ina nīkhaletī eḍa piaceya moḡḡapīryaṣa

(3) vamtī paḡinaṣa nastī danagrahana aṣamna na gamdavo yo amāna vivada syatī iayadvaiammī samuha nīce bhavisyatī

(4) samvat'sare 4 4 mase 4 1 divase 10 4 2 devīae peta aṇanammi ogu'a'na pi'te ya tom'ga ṣa] vacamṇena

(Under-tablet, N. XXIII i. 13, Rev.)

moḡḡapīrya

¹ -lu-² cha³ pi⁴ co

495.

N. xxiii. ii. 6 Rectangular under-tablet. (S. Ser. I, p. 256)

(Obv.)

(1) [tsare] 4 4 mahāia ṣa [īa]yatīayāṣa maham'taṣa jayam

(2) ¹ [ta]² ṣa mahanuava iaya pepī'ya devaputīaṣa mase 2 tivajhe 20 4(3) [ī]ṣa ḡḡunammī astī manuṣa yaḡe aṇanammi kilm⁴ apula nama

(4) se uthida bhuma vīkīida kalpīḡeyāṣa kīda tatīa bhūmamī [bhi]

- (5) ... [di] milima 1 khi 10 tita mu^{li}li añsa 1 tievarsaga tisa muli [—]
 (6) [pa]dichidae samena sama sarachidati purathida mahatvana tasuca
 (7) cateya kitsatsa pitoyaga ca tatra sacchi jamna^{li}ti kitsai[tsa] amto
 (8) .. [sacchi] . kaamtsa¹ kala cati[ya] .. [1] m. gata sa[chi] [—]

¹ -hām- ² -ya- ³ -pi- ⁴ -lme ⁵ mū- ⁶ -nam- ⁷ -nka.

496.

N. xxiii, ii, 7. Rectangular double tablet. (S. Ser I, p 256.)

- (1) - dağa ca [dōtam] .
 (2) _____ 11
 (3) bhuma [piace] lōipeyaga a
 (4) ... [vo]

(Beneath the seal)

- (5) eša mutia og[u pite] yaṣa
 (6)
 (7)

(Under-tablet, Obv)

- (1) samvatsare 4 mahanuava maharaya jitugha vasmāna deva-
 (2) putiāsa māṣe 10 2 divāṣe 20 10 iśa cchinammi
 (3) yatha caḍōtammi catiṣa devī āvanammi buṃ-
 (4) ni kom³tse²richambami bhuma kuṛoia catu da¹
 (5) limi amtu āvanemci bhumammi [a]ṃu⁴ samti lōi-
 (6) peyaga⁵ padichida

(Cov-tablet, Rev)

- (1) imṭhu vasu ogu .u -
 (2) samaya kiḍḍati yam kala eḍa bhuma lōi-
 (3) peya kiṣisyati tam⁶ kala iśa ghū-
 (4) da khi 2 vala piḍ[ci] piḥadavya caḍōti
 (5) vasu aḡetana na vaṇḍavya

¹ kum ² bhe ³ ga. ⁴ vu, cu. ⁵ na ⁶ a dot above tam

497.

N. xxiii, ii, 8. Wedge covering-tablet. (S. Ser I, p 256)

(Obv)

cojho kīanaya sothaṃga lōipeṣa ca dadavo

(Rev)

samvatsare 4 1 māṣe 3 divāṣe 20 2 devīae yaḡe āvanammi ¹ ma . ² ti svakama¹ anati anida

¹ a knot in the wood ² -ha- ³ -mo

u b

501.

N. xxiii, ii, 12. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 256.)

(Obv.)

- (1) śīla vi[¹v]i dha satya samthā [vina²'ya] 1a dā³ da śa dī dā da mo⁴ hi gu⁵ gha⁶ m. budha vibu[dha]
 ki[¹ti] [go]¹¹a śamatha [da⁶ ma] [gha] śata . . [śa] puna
 (2) bhi⁷chū sahasa⁸ śu⁹ta pata pe ta 1ati jamnāma su 1a ma 1u ja gaṃ na na va 1u na⁸ tīśa kha⁹ mo¹⁰ ni
 tya¹¹ budhi ni 1pa tma jina sa ha¹² na mam ni samkha¹ta vimukti kamkhi
 (3) *(very faint traces possibly line (1) repeated)*

(Written at the other edge tablet inverted)

- (4) boyamṇa dasya ketiśa oya vāstra paṇeti ketiśa vama ketiśa vāśa ketiśa va bhana ketiśa
 1atiyae va 1amati so pa 11 va¹¹ etiśa olaya yena paṇida piya suta
 (5) camna¹¹ ya koṃ¹⁶ cka mc hya¹⁷ e¹⁸ta ya yaṃ nya puna śogā śalya bhavati

(Rev.)

śīla vi [sam]tīśa vi . . . 1a da da śa dī [dā] da [o] kḥi gu gh[a m] budha vibudha kiritagotia

¹ ni. ² jha. ³ ja. ⁴ ga ⁵ ca. ⁶ na ⁷ & with ∞ at its base ⁸ nya.
⁹ tūa, suta ¹⁰ mam ¹¹ ya ¹² ta ¹³ -kha- ¹⁴ na. ¹⁵ jamnā- ¹⁶ kīa
¹⁷ ha with ṭa written below ¹⁸ o.

502.

N. xxiii, ii, 13. Wedge under-tablet. (S. Ser. I, p. 256.)

(Obv.)

- (1) mahanuava mahāyaya līhati cojho kīanaya sothamga līpeya¹ ca mamti a
 (2) deti sa ca ahuno iśa śīamana moṭhapī vipñaveti yatha apsu apñi¹yaśa udaḡa ya¹i²taḡa huati tade eda
 udaḡade amñesa dita⁴
 (3) dita yaḥi eḡa kīlamudīa atia eśati piatha a[ti]a anada piuchidavo yaṭi apñi¹yaśa udaḡa ya¹i²taḡa huati
 (4) tade udaḡade amñesa ditaḡa siyati athava apāne na ditaḡa siyati eḡa piace apñi¹-
 (5) yaśa vamtī nasti paṇiḡaṣi yaṭi amñatha siyati

(Rev.)

- (1) moṭhapī
 (2) udaḡa piacc[ya]
 (3) -----

¹ -p̣he- ² -ti- ³ a dot beneath each akṣara to indicate that this word has been repeated by mistake

503.

N. xxiii, ii, 14. Wedge covering-tablet. (S. Ser. I, p. 256.)

(Obv.)

cojho kīanaya sothamga līpeśa ca dadavo
 11 b 2

(Rev)

- (1) govadara¹ sa² vamtī asamna gaṃḍavo³ bhuma piace attho⁴ve piacay¹ti sačhī syatī śavathena sačhīyena
yatha dhaṃa⁵ niče kartavo
- (2) atia na paibujisatu¹ hastagada iśa viṣajidavo iśemi samuha niče bhaviṣyati
¹ -sya-² -nam³ space caused by break⁴ -si-⁵ a knot in the wood

504.

N. xxiii, ii, 15. Wedge under-tablet. (S. Ser. I, p. 256.)

(Obv)

- (1) mahanuava maharaya lihati¹ cojhbō kranaya sothamga lōipeṣa ca maṃṭia de-
(2) ti sa ca edesa puvika kilamudra¹ ki²tae śāmaṃnana pakusena močkasena śrananapīmaṣa¹ ca nagaiā
pri¹chade⁶ praṣavidāe se kila-
(3) mudia piamana huta emaceva ahuno ede praṣavidavo

(Rev)

močkasena

¹ a knot in the wood² kii-³ sic = śāvana-?⁴ pro-⁵ -da

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. XXIII iii

505. (Plate VII)

N. xxiii, iii, 1. Wedge under-tablet. (S. Ser. I, p. 256.)

(Obv)

- (1) samvatsaie 4 4 i mase 4 tivase io iśa ckhunammī khvaniyammi tseḡoci hutamti ekhaia moḡiya tsuḡesra¹sa ca
tseḡe huati ekhara moḡiya uthita
(2) uta tio²daśa paṇikreyammī seyita tsuḡenamṃa pačevaia satu milima 2 khi io 4 i maḡa¹ khi 4 i kavaśi
i pačevaia pinda milima 3 chataḡa i
(3) katai i tena tsuḡenamṃa giḡa ekhaia moḡiyasa vamtī tsuḡenamṃaśa asamna na gaṃḍavo kaioma i tsuḡesia¹
gaḡa⁴ bhiti kaioma tsuḡenamṃa khvani giḡa

¹ -śla-, -sta- (passive)² tic-³ -ke⁴ sic

506.

N. xxiii, iii, 2. Rectangular under-tablet. (S. Ser. I, p. 256.)

(Obv)

- (1) samvatsaie 20 io i mahanuava maharaya jituga amgoka devaputiasa maṣe piathame divaṣe io iśa
ckhunammī
(2) ima astama ogu vaiunaśama suvetha spālāya jenavida camkua kuviñcyā tasuca poṇḡana cojhbō
jivaśama-

- (3) sa ca piuchitanti śramamna tatigā śramamna śām²caasa paide śramamna bhatia nida tena śadha iśa ku^hhaniyamū gada
 (4) śramamna bhatia piace tatigēna śām²caasa dajha picavida kaṁavammnac śraśdha nama iṁṭhu avi samaya kitamti se dajha
 (5) śraśdha gothammi na oḍidavo huati tāva śām²caena kaṁavidavo huati yāva tatigā bhatiaśa ca agamamnammi acḥa⁴
 (6) ti⁵ ede śramamna ku^hhaniyade na aidaē huamti śraśdhena amña dajha śānamma nama tatigāśa tanuṁvāga se ag⁶asita
 (7) śām²caasa picavida kaṁavammnac se śraśdha śām²caasa dajha sanaca nama tena śadha khemammi palayita śramamna śām²-
 (8) ca mamtiita taśa śraśdhaśa tatigāśa gothadaic⁶ bhata codāga titamti mahi dajha corita palayita gada śramamna su-
 (9) jata mamtiita caḍḍoti bhicḥusamgena piuchita vyochimna tatigā śava⁷nac tanuṁvāga gothadaie pamca jamniyae śadha ta-
 (10) tiga śata se śraśdha śām²caena gameḥidavo [huda ta]uḥgaśa am[ni]tamti picavammnac utiśa iśa śta⁸mamnāna śām²[ca]
- ¹ -na- ² yām- ³ bhu- ⁴ -ja ⁵ vi ⁶ -ia ⁷ -ṭha- ⁸ bhia-

DOCUMENT FOUND AT RUIN N XXIV 11

507.

N. xxiv. ii. 2. Wedge covering-tablet. (S Ser. I, p. 257)

(Obv)

- (1) itam ca lihitaḥa pēisaśa
 (2) paride ku . . . ts ḡc
 (3) [ca] piace sug[u]taśa ana (*broken*)
 (4) dauidavo

(Beneath the seal)

- (5) e[sa mu]tra cojhbo somja-
 (6) kaśa

(Rev)

- (1) cojhbo somjaka caipuiusa opgeyaśa ca niṇc kitamti tatia saḍḍhi aḥhade . [jhbo]² yitaka
 (2) namarajhma lēimsu vāsu kak²ya aivāga i utiaya śraśavammnaśa tasuca cingha se[kia⁴] sa ca
 (3) lihidaḥa mahi soṭthamgha[] luthu[pu]tiā diviia vuḥgaśa mahatvana anatena
 (4) avi pēisa sug[u]taśa ca [ajc]samn na saiva[de]sammi priamana

¹ ta-² [bha]³ -kla, -kla, -ḥis⁴ som-

DOCUMENT FOUND AT RUIN N XXIV. iii

508.

N. xxiv. iii. 1. Oblong tablet. (S Ser. I, p. 257.)

(Obv)

- (1) ——— [sa] [pia]hitama ta va¹ śa ——— sḥa² ———
 (2) ——— ——— - yaca[a]śa hastammi viśa[iji] ———
 (3) ——— [ma kam ga] iṁṭhu palpi[śa] n vi . . . ———

- (4) --- mahi u¹[ta i] añsa i to [li kī da vi ta]
 (5) [ta tīa ⁴ ta ṣa] lu[thu]ṣa paride [uta ca] ---
 (6) --- [avaṣa] sā amna viṣa[ji] --- [yatha] --
 (7) praṣavi[dav]

¹ ha, hi² ṣa³ gu, iu⁴ ta

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. XXIV. iv

509.

N. xxiv. iv. 2. Double-wedge tablet. (S *Scr.* I, p. 257)

(Cov-tablet, Obv)

cojhbo bhimaya ṣoṭham ga lōipcṣa ca dadavo

(Under-tablet, Obv)

- (1) mahanuava maharaya lihati cojhbo bhimaya ṣoṭhamga lōipeya-
 (2) ṣa ca matra deti ṣa ca ahuno iṣa caṣge vimñāveti yatha ṣa iayaka sruva tomga taha ṣa ¹ede vaḍḍavi suvayaṣa
 jheniḡa
 (3) kiḍḍa račḥamṇae pačevaia parikraya ²dita laha suvayena tade vaḍḍavi i

(Cov-tablet, Rev.)

- (1) gava ṣa ⁴načira ukasamṇae dita tena sā vaḍḍavi mrda yahi eda kilamudia atia eṣati pratha atra samuha anada
 pruchidavo bhudartha e-
 (2) va hačḥati taha na dhamā amñeṣa tanu amñā ukasamṇae paieṣa [dc]nati eda vivada śavathena sačḥiyena
 samuha piuchidavo
 (3) yatha dhamēna niče karitavo atia na paibujisatu hastagada iayadvaiaṣmī viṣajidavo iṣemi samuha n.če bha-
 (4) visiyati

(Under-tablet, Rev.)

caṣḡayaṣa

¹ two dots above e-² a knot in the wood³ the line above sa seems to extend over the va also

DOCUMENT FOUND AT RUIN N XXIV v

510. (Plate VII)

N. xxiv. v. i. Takhti-shaped tablet. (S *Scr.* I, p. 257)

(Rev)

- (1) cḥāmti paramo tato diličḥa niivanam ¹paramo vatam⁴ti budha na ya pa i va ^di [ch t] pa⁴rogāti
 śramamno bodhi paioṣṣiṣā⁶manā i ⁶śikhī ⁷cačḥuna viṣamam tittva ⁸vijamāna parakīama
 [ta]
 (2) [v] ⁰pamdito jivalaḡa tu pāpāna paivaijya ²anovati ¹⁰saṃ ṇo ¹¹na ¹²ma ¹¹. dī ¹⁴
 amnova ¹³ḡati ¹⁶pratimo ¹⁷khe ¹⁸sa[vam]ra ¹⁹mādiap²⁰ñā yi²¹ta e bhuta²²ya paṃda ²²stanasaṃ²³na

- (3) adi²⁴cite ayu .. eta budhana śaśana 3²⁵ pia²⁶ hamse na kro √[c]m²⁷ ti ya ca na²⁸ ya śo i tha u i u bhīa²⁹
ham³⁰ ro puṣpu vaina ga³¹dha a³²he[tha]³³ pajc³⁴u iasam³⁵ ā³⁶taya ema gīam[e]
muni ca-
- (4) re ka pa le ṣu vilomaya na paieṣu kiṭakita atvanam ā¹⁷ me¹⁸ cūhi ta¹⁹ ma na ci¹⁰ā⁴¹ ma nī hu
4⁴² budhasya konaḡamunisa ya va ja⁴¹ tu⁴⁴ ṣa a s⁴⁵ mā¹⁰ ja ḡa¹⁷
- (5) mumina mu⁴³nina piadeśa śiṭkatu¹⁹ śivam bhavaṃti d[c]⁶⁰ ti bha⁵¹ va pa [ya]⁵² ta sam gha⁶¹ sam⁶⁴
ti ma⁵⁶ [le ti]⁴ i

(On the handle)

(above the hole, faint traces)

(below the hole) .. jivalo tu papana paiva

(Obv)

- (1) saivisa papasya a⁶⁶ kīi śa 11⁶⁷ śa⁶⁸ śilasya⁶⁹ va⁶⁰ sampata saka⁶¹ cita paivavatana csa budhana
śasamna 4 i i⁶²
- (2) (faint traces of aksaras at the beginning and at the end)
- (3) [ya] budha jina

(On the handle, faint traces)

¹ -nam ² v[u]ca- ³ tham ⁴ pu- ⁵ -isai- ⁶ cf. *Dhammapada*, 184 ⁷ vi[u]dha ⁸ -dūv.
⁹ probably an erasure ¹⁰ -ṣu ¹¹ pi ¹² va ¹³ ika; bham ¹⁴ rva ¹⁵ na ¹⁶ -to
¹⁷ -tha ¹⁸ pu- ¹⁹ -iṭha sa- ²⁰ sam- ²¹ -tham ²² -ma- ²³ śam- ²⁴ jū-
²⁵ cf. *Dhp* 185 ²⁶ hīa- ²⁷ dh. ²⁸ pa. ²⁹ cā ³⁰ va ³¹ mim ³² va ³³ 4
³⁴ -[le]- ³⁵ sarva ³⁶ c- ³⁷ -no mā ³⁸ gam ³⁹ ka- ⁴⁰ mī ⁴¹ ā ⁴² -ta. Cf. *Dhp* 49, 50.
⁴³ je ⁴⁴ ta ⁴⁵ śa ⁴⁶ ā ⁴⁷ ḡo ⁴⁸ mā ⁴⁹ -ti ⁵⁰ da ⁵¹ na ⁵² ma ⁵³ ta; ya.
⁵⁴ s[u]ga ⁵⁵ m[c] ⁵⁶ ā ⁵⁷ ca ⁵⁸ na ⁵⁹ pīya ⁶⁰ na ⁶¹ lpa, sva
⁶² *Bṛāhmī* i added to *Kṛmī* osthī i i Cf. *Dhp* 183

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N XXIV vi

511. (Plate VIII)

N. xxiv. vi. i. Oblong board. (S. Ser. I, p. 257, Pl. XXV.)

(Obv.)

- (1) viśudha caṭṭhu bhavati prabhasvara viśudha gātra sukhumāla su¹chati ciraṃ ca āyu labhati
anālpakam karomti yo śātiaganuktam asya i² na tasya gamda³ pitakā bhavaṃti śī li⁴
pa tam ta tri⁵ vi cā⁶ i ci kam⁷ nā⁸ suci sugamda⁹ labhati sa āśīaya karomti yo śātra-
ganuktam asya 2 viśāla netra bhavati prabhasvaiva suvaṇa gātra abhūṇa dāśana
- (2) samam ca pādo utaiā piśamthita karomti yo śātiaganuktam asya 3 imasmi dāna vaia dāna
ujktama jamdāka kaṃṭha śukrya nidaśana tathāgatānaṃ bhavatu hitersina¹⁰ jināna pūjā paramārtha
dāśana 4 pratyeka budha ca vivega āśīta ekābhūta gīi kamtāālaya¹⁰ svakatha yukta śamathe
gune iata teṣam pi pūjā bhavatu svayambhu[na]⁴ i
- (3) koṭṭīya gotra piathamana śrāvaka []¹¹ teṣam ca yo āśi subhādia paṭima etasmi abhyampare
ye atita jinosa te pi bhavantu puṇa 4 2 imasmi dāna gana¹² āya yta¹⁰ sthaira ēa
madhya navaka ēa bhiṭku aprāpta ṭṣu anubhomtu utsuka piṇtesu bhomtu satata viśārata 4
3 imasmi yo bhiṭku gane¹³ upasthita

- (4) jaṃḍāka sātra guu prema gārava vyāvuca kaṃana bhavaṃtu nīṃhala prahīna doṣā pagatena
cetasa 4 imasmi jaṃḍāka mala pia¹⁴ kaṣana piadāyaka sāpaka taila dāyaka ya lābha
jamdaka dadāti suṣkaka bhavantu nudosa mala piāhina 4 i vihāiam asmī anuīakta i[ā]cāṃsa
[]¹⁵ tathāgate dhāma gune ca uṣama
- (5) malā prakarsena piasaṃna mānasa karomti ta¹⁶ iacāya manuṣāna dhāmiya 10 avici hetha upai
bhavāgra atīāmtare ye upapanna satva tathāgatānaṃ upagaṃmya śāsane karomti jāti
maianasya aṃta 10 satam¹⁷ subhūcīḥu bhavatu samākula
- (6) imdraṃ vivrdhī abhivaṛṣatu makhi udeṃ¹⁸tu sasya cā jayāya pāthiva cuam̐ sa dhāma sugatasya
tistha[]¹¹tu

(Disconnected scribbles)

(in the left margin, reading from the top downwards). (a) na[—] (b) (scratched) budha bhagava

(c) — darśan

(below, on different levels, reading from right to left) (d) viśudha caḥḥu bhavati prabhasvara (e) ka

(f) (tablet inverted) co (g) (tablet inverted) leṇṇa 1 (h) (tablet inverted) lepaca leṇṇa 1

(i) leṇṇa (j) dhanu kaṭṭha vicati (k) piyadevamanuṣa pi (l) piyadevamanuṣa¹⁰

devamanuṣyana puṇṇatana atīptapiyadaśanana cojho samaṣena puṇṇaṣa sa ca (m) (below (l)) piya

-- devamanuṣa — (n) piyadevamanuṣa devamanuṣa (o) vyaka¹⁹ (p) vyakītam

bhūcīḥu saṃghasya (q) [dham] (r) tamdula kaḍa (s) (tablet inverted) na ca la 1 a a

(Rev)

- (1) —————²⁰ [sa i vi e ka ma na sa . d] i ta [śū no tha]²¹ 1 śudh[ai]tha²² saṃgha
sa da ta śuci vi gha [ga rba]²³ nāsti vivara caṇa¹² upaḥbhi saṃghe yeśā vivara caṇa¹² te
bahu dha saṃghe ye cā viśudha caṇa¹² upaḥbhi saṃghe 2 ye cā viśudha manasvina vi²⁴ kta
bu —————²⁵ [upaḥ] bhi saṃghe
- (2) —————²⁶ [ne ya ti va ta i²⁷] ye . [vi] . . [ca 1 a na¹⁹] . [.] saṃ ghī ni
sa²⁸ ye bhoṃti śila iahita te bahudha saṃghe 4 yatha gotamī grahiya vāstra suvaina vaina
nuyādayāti upagaṃmya naiśasabhasya saṃghī dadahi avayāti [na eva] śasta . .
- (3) —————²⁹ [i yā] dayāti upagaṃmya naiśasabhasya saṃghī dadahi avayāti na
eva śasta [a tra ca 1 i na³⁰] vipula ma[mu] śa vipula 4 2 yo atha vaina abhani muni cātamasya
so sahasrācā avaci upasamkīramitva kvā y[ē] tha bhoṭi vipula vinayāhi kāmācā tasya jina
avaci saṃghī guṇuktam aṣa 4 3 yavanti
- (4) [a pra ti me] —————³¹ upaḥbhi [bhuyo³²] yatha śo bha³³ na³⁴ ga na va 1 a³⁵
ga na utamasya 4 [ye] cakīravati [j] [na] na anuvati. [ki . ti] abhīṇṇa maiga sugate paṇipāla-
yamti dukhā cā dukha piabhava cā nuodha maiga te piāḥa pāṇammi gate upaḥbhi saṃghe
4 1 ye piā i³⁶ naṃ ti piḍakāni samāpta tūni
- (5) —————³⁷ [piā cā cha da] te tādiśa śiuta balenupaḥbhi saṃghe 4 2 ye
lā³⁸ dhva bahudhā na janemti harsa [utsuka] tesa bhavati alabhitva lābha meru va parivata
samam akhila akupya te śaila iāja śadīśa upaḥbhi saṃghī [4 3] yeśā na [su ji ta] m iham ti-
bhava [na kim ci]
- (6) —————³⁹ [ca] [su] [na] [yc] [bha ya na sa va] [yo parivaija] yamti [su] kha jita jina sūta
upaḥbhi saṃghe 10 2 ye ca vi[vikta]⁴⁰ sug[u] na⁴¹ giit kāmātesu achambhiyo yatha ca saṃgha
mīgana⁴² iāja śumnyā vihāi paramaṃ aṇaṇā vihāi te jāna paṇammi gata [u] paḥbhi saṃghe
[10 3]
- (7) —————⁴³ [na ca 1 am ti] guṇa aprameka 10 4

(Disconnected scribbles)

(beneath the last pāda of sloka 13). (a) — śiuno —

(beneath the last line) (b) dhi 1śa⁴² dh. — (c) dh⁴¹ da .o [tu] śa dh. —

¹ u- ² Brāhmī numerals as used for slokas 1-3, and Kharosthī numerals for the other slokas ¹ -ja ⁴ soci-
¹ tia ⁶ dhā ⁷ cham. ⁸ [v]ā ⁹ -dhimi samtha ¹⁰ dots indicating the division of the pādas.
¹¹ erasue ¹² -na ¹¹ -ne ¹⁴ pā- ¹⁵ possibly a danda indicating division of the pādas, or possibly
a portion of the following akṣara = tva or sva ¹⁶ sic ¹⁷ a small tam or ca written below
¹⁸ dem repeated below ¹⁹ ka = ki left incomplete ²⁰ forty-four (or forty-three) akṣaras lost.
²¹ [bhumi marg] ²² [o ya] ²³ [la bham] ²⁴ -mu-, -vi- ²⁵ eight akṣaras lost
²⁶ fifty akṣaras and the numeral 3 lost ²⁷ -thā. ²⁸ tsa. ²⁹ twenty-nine akṣaras and the numeral 5 lost
³⁰ nu. ³¹ twenty-nine akṣaras lost. ³² -yi ³³ la ³⁴ 10. ³⁵ hū
³⁶ twenty-four akṣaras lost. ³⁷ la-. ³⁸ eight akṣaras lost. ³⁹ -sita ⁴⁰ sam[ta tia].
⁴¹ forty-n. akṣaras lost. ⁴² 1ya ⁴³ c. .

512.

N. xxiv. vi. 2. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 257.)

(Obv.)

(broken) .. iap¹ thaṃ dam² dhaṃ dhaṃ śaṃ khaṃ cīaṃ staṃ ṇaṃ nom³ bhaṃ chaṃ nkaṃ⁴ pḥaṃ
tsaṃ¹

¹ da. it may be doubted if the anusvāra is intended in these akṣaras, except in the case of śam and kham where it is
certain. ² ja ³ da ⁴ tsa. ⁵ ka.

513.

N. xxiv. vi 3. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 257.)

(Obv.)

(Column A)

- (1) kuśala
- (2) śumata
- (3) sucapma
- (4) yitaya
- (5) upaśura
- (6) tsukeya
- (7) [lpu —]
- (8) sugūta

(Column D)

- (1) yipgo
- (2) upasena
- (3) samjayamna
- (4) .
- (5) pumñasena
- (6) kala iudaya
- (7) yongeya
- (8) sihabala

(Column B)

- (1) yitaśua
- (2) ki utḥaka
- (3) catomna
- (4) namaṣena
- (5) tamjaka
- (6) svaka
- (7) jcka
- (8) suḥgama
- (9) k[u]sata lḥims[u]

(Column E)

- (1) puinaguta
- (2) sudasana
- (3) p[svaḡe]
- (4) ———
- (5) lamumna
- (6) je²yanamta
- (7) ta'ula
- (8) camñaka

(Column C)

- (1) maḡena
- (2) vulkmtc
- (3) vačñanaka
- (4) kuñita
- (5) leśvana⁴
- (6) sammṣana
- (7) paḡo
- (8) samayamna

(Column F)

- (1) kunasena
- (2) opḡeya
- (3) a[11]ca

¹ so-.² ja-³ ca-⁴ ra

514. (Plate IX)

N. xxiv. vi. 4. Takhti-shaped tablet. (S. Ser. I, p. 257.)

(Obv)

- (1) ghūta kumbā sahasā¹ni tela kumbā śatāni ca ekisya mamta gamdasya
 (2) kathamana me [so ḍā śa i ²] ³ istīyanam piyū [v]astī ⁴ mā piyū ⁵ tūna vidyatī cīnūa dhāa sam[mc] ⁶
 (3) istriya taṣa vaina ko bhaṣatī ² ⁷ yatīa kaḡu bhavē kīkaṃ śadavidavya ⁸ bīamamna na [ha] ⁹
 (4) [sya] ¹⁰ vidhya ¹¹ va hasaṃtī muti ¹² na gojarc

(Rev)

- (1) na me yam piṭhivī baia na sumeru ¹³ na ca parvatāni akīdaṇasya ma[yam] baia yasya ¹⁴ [.] ¹⁵
 (2) nastī kritamātha ⁴ śadbha ṇāna [nam] jūgīse gamdhavē bhumi vāla caide jotiṣā ¹⁶
 (3) kāvya kaamne tālave citragarāmbhī rajate loḡe

(In smaller writing)

maṣe i divage io

¹ -śā-	² Bī āhmī numeral	³ ima śe[ṣa]	⁴ piya nastī.	⁵ piedu	⁶ [ga].
⁷ or Kharosthī numeral 20.	⁸ śya	⁹ ta	¹⁰ sam.	¹¹ dham	¹² rke.
¹³ -iam changed to -iu.	¹⁴ -tūa	¹⁵ an erasure	¹⁶ na tavya		

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. XXIV. vii

515. (Plate IX)

N. xxiv. vii. 1. Rectangular double tablet. (S. Ser. I, p. 257.)

(Cov.-tablet, Obv)

- (1) priyadaśanana cojhoana kīanaya
 (2) līpeṣa ca
 (3) vyalidavo

(Under-tablet, Obv)

- (1) priyadevamanuśasampujitana priyadaśanana priyabhīatāna cojhoāna kīanaya līpe-
 (2) yaṣa ca cojho kunala divyaśanīa aroḡi pīceti punapuno bahu aneḡa
 (3) evam ca ṣa ca ahuno supiyade aja vi upaśamkīdavya bheyīdavya mamtīemti amña
 (4) śpaṣavarṇnāga cavala iśa viśajitavo

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. XXIV viii

516.

N. xxiv. viii. 2. Wedge under-tablet. (S. Ser. I, p. 258.)

(Obv)

- (1) mahanuava maharaya lihātī cojho yitaka tomga vuḡtoṣa ca mamtiā deti ṣa ca ahu-
 (2) no iśa sunamda garahatī yam kalammi atīa cadōdammi khotaniyana ṣadha akula huam¹ti tadā² kālammī
 sunamda ni madu cati[ṣa]e nama kamja-

- (3) kaṣa paide paṭkiyena uta ṛ gahuda im'made samana patia'yena nida kamjakāṣa aṇiyanaye taha na ṭpca
anida
- (4) se uta sunamda kamjakāṣa vyosida yava ajaktā sunamdaṣa

(*Rcv.*)

sunam[da] ¹ -a- ² -de. ³ [khe]- ⁴ -ta-

517.

N. xxiv. viii. 3. Takhti-shaped tablet. (S. Ser I, p. 258, Pl. XXV)

(Obq')

- (x) cvalayimna pumfiavarṇta cojho lṛipeya sa ca lihati tasuca caśgēyaśa matia deti yo jaṇṇaṇṭa
bhavidavo yo iśa jaṇṇa nati yo tuo

(Beneath first half of line (1))

(Column A)

(Column B)

(Column C)

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| (1) khotamni mosana | (1) butsenika |
| (2) śīamamna jivapa ¹ la | (2) gamnavaḡa śakha |
| (3) śīamamna khotamni dhamāśua | (3) vamnamte balasena |
- cde jamna purathi śā anitavo

(Beneath latter half of line (1))

- (2) ede jamna tade omāga īśa anīsyatu yaṁ ca teśa jām̐nasya śītha tuo
(3) paḍ'ichīsyatu ede jamna sūpta sadha īśa anīdavo

(Rev)

vamnamte balaşena apsu opğeşa gırla

518.

N. xxiv. viii. 4+39. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, pp. 258-9.)

(Cov.-tablet, N. XXIV. viii. 4, Obv.)

cojho samaŝena puĝosa ca dadavo

(Under-tablet, N. XXIV. viii 39, Obv.)

- (1) mahānuvā mahāśaya lihati cōjho samagēna puṇṇa ca matra deti
(2) sa ca ahuno iśa oḡu cinapīṭṭa vimāñveti yatha nina vastava opimā aṇṇesa bhāḡena sūpasavamṇa kaicmī
yahi
(3) eḡa kilamudī aṭa eśāti piatha atra samuḡa anada pruchidavo eśa opimā na imci sūpasavamṇa kartavya

(Cov-tablet, N XXIV. viii 4, Rev.)

yesa vivada sīyati 1ayadvaiammī sammulha nīcē bhaviṣyati

(Under-tablet, N. XXIV viii 39, Rev)

opimtas i cmena

519.

N. xxiv. viii. 5. Oblong tablet. (S. Ser I, p. 258, Pl XXVI)

(Obv)

- (1) piyadarśanaṇaṃ priyabhiatara śramaṇā sodaya caścēyaśa ca cinasc¹na
 (2) naṃmaku²vati alogi pīeṣeti bahu aṇeṇa evaṃ ca likhami pa-
 (3) śava karaṇṇa paṃca so vara lekha viśarjemi [ade]hi na kimci śrunāmi bhuda-
 (4) iṭha ahuno tūti vaśa huda ahaṃ atra agademi [tahi] caścēya pgu-
 (5) sa ca gaibhūni paśu 4 4 virāga 4 2 picavidemi iśa viśa-
 (6) ijanae tade vu lu tsu³ kra⁴ paśu 10 iśa anitamti⁵ saiva chagale

(Rev)

- (1) śithe paśu 4 aṃṇa jalma paśu atia vihitetu ede pa-
 (2) śu kilme⁶ci paśu sadha sucamaśa agiata iśa calma-
 (3) danaṃmi anidavya pid'ita likhami śacākyama ahaṃ tusya kaīya
 (4) kartu ma imci bhuya chāgaḷaḷa piāhadavo avī tusya
 (5) pitu suḡuta yusme⁷ agiata uta atha aṇṣa pratisru-
 (6) ta ma imci viśmaīdaḷa siyati avī vahuve jamna⁸ tatia
 (7) [hua]ti

¹ -ge-² apparently ke and ku confused.³ nku⁴ kta, kha.⁵ the akṣaras iśa anīam written above ti written twice⁶ -lmu-⁷ -ṣmu, -sma.⁸ bahu vacana

520.

N. xxiv. viii. 6+58. Double-wedge tablet. (S. Ser I, pp. 258, 260, Pl XX.)

(Cov.-tablet, N. XXIV. viii. 6, Obv)

cojhbō somjakāśa dadavo

(Under-tablet, N. XXIV viii 58, Obv)

- (1) mahanuava maharaya lihati cojhbō somjakāśa matia deti śa ca
 (2) ahuno iśa suḡiya garahati yatha esa sothamga avī ijaṃmi divīa esa puna sṣasavamni dhaṃa salveyena
 sadha samma kareṃti salve aṃṇa diamga na¹ dhaeti
 (3) yahi eda kilamutia atia eśati pratha atia samaha² anada piuchidavo esa dui diamga dhaeti puna sṣasavamni
 dhaṃa kareti atra ya[ttha dha] na
 (4) niče kaitavya

(Under-tablet, N. XXIV viii. 58, Rev.)

suḡi sṣasavamni dhaṃa

¹ i² sic

521.

N. xxiv. viii. 7. Wedge covering-tablet. (S. Ser. I, p. 258)

(Obv)

cojhbō bhīmaya sothamga līpīeśa ca dadavo

(Rev)

iśemi samuha niče bhaviṣyati

522.

N. xxiv. viii. 8. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 258)

(Rev.)

- (1) sṣaṣavamneya līhitaya
(2) jeyanamta

- (3) sīhabala
(4) bhūṇmaṣena

523.

N. xxiv. viii. 9. Wedge under-tablet. (S. Ser. I, p. 258, Pl. XXIV.)

(Obv.)¹

- (1) samvaṣaṣe 4 4 maṣe 1 masu jamna gr-
(2) dāti
(3) jeyaka masu giḍḍa kḥi 4 1
(4) ṇiseta kuṇḍeya giḍḍa kḥi 1 ṣeṣa kḥi 1
(5) mutiayamna giḍḍa kḥi 1
(6) tamcgo giḍḍa kḥi 1
(7) śamsṣa giḍḍa kḥi 1
(8) tamcgo gad'i 1 giḍḍa
(9) patmaṣiryac gad'i 1 giḍḍa

- (10) makasa gad'i 1 giḍḍa
(11) utiṣena gad'i 1 giḍḍa
(12) saca⁴
(13) caḡuṣena gad'i 1 giḍḍa
(14) ṣuḡaṣiṣyae gad'i 1 giḍḍa
(15) dhamāṣuṣa gad'i 1 giḍḍa
(16) tamcgo gad'i 1 giḍḍa śramamṇana ka[īam]
(17) buṣena gad'i 1 giḍḍa

- (18) amahu gūntaḡa kḥi 4

(IVritten longitudinally on left of tablet in space from line (5) to line (7))

yong'e giḍḍa kḥi 1

(Rev.)⁶

- (1) yathā manusyah pathi vatamānāh kvacit kvacidviśamate śamāṣita[h]⁶ tathā manuṣyasya dhanāni
kāle kāle saṃmāṣvāsyā punaivajamti 1⁷
(2) pu'narnaro vaidhātī hāyati punah punanaro śāsyati nimdyate punah punanaro śocati nampdati
punah punam dadāti punaiva yācati 2⁷
(3) dusmana'mātsaṣitayā vidhivāt na bhuktivā bhogā manap paṇidhamṇyanayena nathah lobhātmano
khalagatah¹⁰ paṇinakāle sasya-ya iśasya [i]nāti¹¹ śa[ṭasya] daḡdhaḡ 3⁷
(4) dhik jivitamadhanānam punaṣapī dhik¹² jivitaḡ bahudhanānam yesām na bhavati budhiḡ
bhoktum vā samvibhāge vā 4

¹ inscribed from side to side² sam-

from the next

⁴ in smaller writing⁵ an ink-line drawn through this item an ink-line separates this item⁶ Journal Asiatique, 1918 (xii), p. 319⁷ one dot only visible⁸ Brāhmī numeral⁹ written phonetic dots above to indicate mislike¹⁰ dat[ī] vā] na (R)¹¹ -āh¹² [i]vāṣa[ṣasya] (R)¹³ written below three dots to indicate omission

524. (Plate IX)

N. xxiv. viii. 10 + 17 Double-wedge tablet. (S. Ser. I, p. 258)

(Cov.-tablet, N. XXIV viii. 10, Obv.)

cojho yitaka tomga vuktoṣa

ca dadavo

(Under-tablet, N. XXIV viii. 17, Obv.)

- (1) mahanuava maharaya līhātī cojho yitaka tomga vuktoṣa ca mamta deti sa ca
(2) ahuno iśa sothamga sucamma sunamta sa ca garahitamtī sothamga sucamma viñaveti yatha mama śisteyasa
paide śutemī se jalpita bhutātha mahi bhatare

- (3) puiime iayaka sui va tomga huamtı ede puna iayaka vad'avi saiva phalophala kitam'tı yatra tatia vikııtamtı
sunamtaşa pitu suğuta uthita rayaka gaşa posi-
- (4) ta yam ca gaşa dajavita tena hetuvena vad'avi mitamtı ityārtha kala karımtsa uthita vad'avi 3 suğutaşa vamtı
vyochimnita hasta lekha asti mamtie²ti
- (5) yahı cta kilamumtia atia cśati piatha tomi pruchidavya yatı hasta lekha asti siyati imthu niçeya kartavya yo
śiiste na ¹
- (6) mamtreti rayaka suiva tomge ca yatia tatia vad'avi vikııtamtı yatı tatra sacchi asti siyamtı

(Cov.-tablet, N. XXIV. viii 10, Rev)

śavathena pruchidavya yatha dhamēna niçeya kartavya yatı amñia sacchi nasti siyati taha iśa viññati lekha
piahadavya iśa niçeya bhavişyati

(Under-tablet, N. XXIV. viii 17, Rev)

sunamta vad'avi piace

¹ -ca-

² -tiem-

³ [ga] almost oblite ated—perhaps intentionally

525.

N. xxiv. viii. 11. Oblong tablet. (S Ser I, p. 258.)

(Obv)

- (1) tahi sotayaşa cavala iśa agamtašo asğara lñimsusa ko'leta ni hasta lekha
- (2) tasuca casğeyaya ari aptangı maigıtavya iśa anıtavo iśa anıtavo
- (3) apsu opğeyaya vurdhiya ucadhi²na peco gaca iśa anıtavo

(Rev.)

- (1) śramamna piteca tiepe jivanutia

- (2) pulaya sunamta

- (3) ari salveta tahi casğeyaya ede jamna kukud'a g. '[da]ma[na] iśa

- (4) a[nita] vo

¹ so-

² -tim-

³ gi-, ge-

526.

N. xxiv. viii 13 + 46. Double-wedge tablet. (S Ser. I, pp. 258-9)

(Cov.-tablet, N. XXIV. viii 13, Obv)

cojhbo som jakasa dadavo

(Under-tablet, N. XXIV viii 46, Obv)

- (1) mahanuava maharaya lihati cojhbo [s m] (broken)

- (2) suğnuta vimñāveti yatha cdaşa kuhaniyammi kalu kuveya amna gid'a pungecbha¹ utena cda uta na (broken)

- (3) vişajesi suğnuta iśa aida dhapaya na aida yahı² cda kilamudia atia cśati

(Cov.-tablet, N. XXIV. viii. 13, Rev)

pratha eda vivada śavathena sacchiyena samuha anada piuchidavo yatha dhamēna niçe kartavo atia na
paribujisatu hastagada iayadvarammi vişajidavo

(Under-tablet, N. XXIV viii 46, Rev)

suğnutasya

¹ -isa

² -him

527.

N. xxiv. viii. 14. Elliptical tablet. (S. Ser. I, p. 258)

(Obv)

- (1) samvatsarc 10 4 2 mase 10 2 divase 20 tam kalammi suguta svaka
 (2) sa ca tavastaḡa hasta 10 2 amna milima 4 2 piaceya gahatamti
 (3) tena piace svakaṣa śavatha śavitavo huta suguta uthita cojho
 (4) tamjakaṣa puṇatha śavatade vaiṇta tena kalamna svaka tava-

(Rev)

- (1) staḡa hasta 10 2 oḍṭa² amna milima 4 2 sugutasa śodhitavo
 (2) svakaṣa gimnitavo ahuno amna milima 3 dadavo śaitammi amna milima
 (3) 3 dadavo oda tavastaḡa hasta 10 2 (tie) ' piace suguta svakaṣa ca nasti dana⁴
 (4) gahana

¹ sam-.² the remainder of the line is written at a higher level³ or dha reversed written above the 2⁴ uncertain traces perhaps erasure of gā.

528.

N. xxiv. viii. 15 + 23. Double-wedge tablet.¹ (S. Ser. I, p. 258)

(Cov.-tablet, N. XXIV. viii 15, Obv.)

cojho śamaṣena puḡo sa ca dadavo

(Under-tablet, N. XXIV. viii. 23, Obv.)

- (1) mahanuava mahāyaya lūhati cojho samaṣena puḡoṣa ca matia deti
 (2) sa ca ahuno iśa sunamda viṇṇāveti yatha eḍaṣa mahulī iamom²iac nama stri ra'maśū unidī grī'a taya
 ra'maśīac
 (3) putia dhidaia dajha jaṇna upajiva saiva salve gothadaie haraṇṭi kaṇṇāveti avi maduāc⁴ vibhaśī⁵ daḡa

(Cov.-tablet, N. XXIV. viii. 15, Rev.)

- (1) ra'maśīac putia dhidaia upajiva sama bhaḡa gimnidavo ahuno eḍe na kirpī lahaṇṭi eḍa vivada śavathena
 śācḡiyena sammuha
 (2) anada pruchidavo yatha dhamēna niḥ kartavo atra na paibuyīṣatu hastagada iśa viṣajidavo iśemi sarmmuha
 niḥ
 (3) bhaviṣyati

(Under-tablet, N. XXIV. viii. 23, Rev.)

sunamda salveyena śadha

¹ cf no 538.² -mam-³ na-⁴ -bhaae.⁵ -yi-

529.

N. xxiv. viii. 18. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 258.)

(Column A)

- (1) laisu
 (2) suvamne
 (3) kaṇṇajā

(Obv.)

(Column B)

- (1) kāla rutiyaya
 (2) pri'ya

¹ pu-, ph-

(Cov-tablet, N XXIV. viii. 22, Rev)

- (1) ya'e a'vanemci pidihiyāva ya'e a'vanammī kaṁavidavya yena cda kaṁaveti i'na sikhī amna
 (2) paṁkīaya vyoseti yahi cda kīlamudīa atra e'sati prattha atīa anada piuchidavo yatīa eda manūsa
 (3) vusmeka kaṁavidac siyati śadha paṁkrayena ⁴ caśgeyāśa pi'avidavo ⁵
 (4) śadha śāmanehi yesa vivada syatī śā viśajidavo

¹ -gko-² -lmu-³ ye-⁴ -na⁵ yena caidavo

533.

N. xxiv. viii. 24. Oblong tablet. (S Ser. I, p 258)

(Obv)

(Column A)

- (1) puṁnaśena
 (2) puṁdha'ya
 (3) pi'c²ya

(Column C)

- (1) suḡśaśura
 (2) sapula
 (3) sarpe²na

(Column B)

- (1) i utayamna
 (2) salvaśena
 (3) caśgeya

(Column D)

kunaśena

daśavida suḡśaśura jaṁna 10

(Rev)

tasuca caśgeya suḡśaśura ⁴¹ -śia-² ple-, ple-³ -ipu-⁴ the last word written on a higher level and apparently with different ink

534.

N. xxiv. viii. 25. Oblong tablet. (S. Ser I, p 258.)

(Obv.)

(Column A)

- (1) [yo ma] hī thavitaḡa huati
 (2) gumoca 3
 (3) pu'ckama 1
 (4) thavamna mae pasamnammo ¹ 4
 (5) kayavatra 1
 (6) . [va]ca 1

(Column C)

- (1) tavastaḡa 1 ¹
 (2) namad.iḡa 1
 (3) iaju 4 1
 (4) kañsi⁴ya 4

(Column B)

- (1) dhamnu kada
 (2) vaśc 4
 (3) krataḡa 2
 (4) pothī ekavaia 4 4
 (5) koj'a²va 1

(Column D)

- (1) vu ⁵ ⁶ 1
 (indistinct traces of other lines)

¹ -ia² -ta-³ a line in ink drawn through this item

D d

⁴ -nki-⁵ ru-⁶ sma, tma.

535.

N. xxiv. viii. 27. Label-like tablet. (S. Ser. I, p. 258)

(Column A)

(1) tam'm m[na]¹(2) sug¹

(3) pamgo

(Obv)

(Column B)

(1) pumñadhamā

(2) šamane¹ta

(3) cimolga

(Rev)

dašavida šamane¹ta

jaṇṇa 4 2

¹ sam-² -mum va³ -ḡ[ū lā], -ḡ[am tī]⁴ -ne-

536.

N. xxiv. viii. 28. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 259)

(Obv)

(Column A)

(1) samghutī[ya]ša paide [amñā] amna milima 1¹

(2) [piusdhayaša] paide am[na] milima [r] kḥi 4 1

(3) [yapḡua]ša paide amna milima 1 kḥi 10

(4) [mutia]śā piśanaša ca paide amna milima 1

(Column B)

(1) [moḡecika]ša paide amna milima 1

(2) [śīkuta]ša paide amna milima 3

(3) ² caša paide amna milima 1 kḥi 4 1

(4) piyamāša paide amna kḥi 10

(5) paivati kup[ś]itaša paide kḥi 10 4 1

(To left written laterally in smaller characters)

(1) sumataša amna kḥi 4 [2]¹

(2) śīnapicmaša amna kḥi 4 2

(3) kaḷṣanadhamāša amna kḥi 4 3

(Rev)

(Possibly some lines effaced by chisel cuts)

(1) --- kamcḡya kunḡya aśḡata ni moḡecika

(2) ¹ša ca eḍe jaṇṇa 10 1 eḍa bhumammi yum¹ñhina kuthala vavitaṇṇi¹ a line in ink drawn through this item

to, ta

ne, tvī

¹ | 1² possibly about fifteen akṣaras defaced by chisel-cuts¹ -tum-

537.

N. xxiv. viii. 29. Wedge covering-tablet. (S. Ser. I, p. 259)

(Obv)

cojḥbo šamaḡena pu

ḡoḡa ca

dadavo

(Rev.)

atra ešatı [piatha] sačhiyana šavathena mam'tia lekhammi lihıdavo ıša vimñati lekha piāhadavo cde vevatuḡa
hastā[ga]da ıša viṣajıdavo ısemi samuha niče bhaviṣyati

¹ mum-

538.

N. xxiv. viii. 30 + 55. Double-wedge tablet.¹ (S Ser. I, pp. 259-60)

(Cov-tablet, N XXIV viii 30, Obv.)

cojho somjakaša dadavo

(Under-tablet, N. XXIV viii 55, Obv.)

- (1) mahanuava mahataya lıhati cojho somjakaša matia dci ṣa ca ahun[o] ıša
(2) suḡnuta vimñaveti yatha edaṣa matuac ıa[moti]yac stı ıamaśııac unti giḡāe huatı taya ıamaśııyae putıa
dhıdııa dajha jam[na] pajıva
(3) ṣaıva salvo gothadate huıamti kañhaveti avi maduac vibhaśı²daḡa ıamaśııyac putıa dhıdııa

(Cov-tablet, XXIV. viii. 30, Rev.)

- (1) dajha jamna upajıva edesa sa'ma giḡnıdavo ahu'no cde na kimci lahati eda vivada šavathena sačhiyena
samuha anada piuchıdavo yatha
(2) dhamaena niče katavo atıa na paıubujısatu hastagada ıayadvııammi viṣajıdavo ısemi samuha niče bhaviṣyati
avi tuo
(3) ıajadharaḡa maṡvci kı pu[ıana]ḡa vivada piucha[vida⁵ puıva uvaḡae] gaıahası taha na lamcaḡa kauası

¹ cf no 528² -yi-³ sam-⁴ -hum-⁵ -cha[ı]

539.

N. xxiv. viii. 32. Tablet made of cleft stick. (S Ser. I, p. 259)

(Obv)

- (1) sta lihıdaḡa co [ḡa]ṣa pa[ııde]¹ pḡcyā ap.naṣa ca masu giḡa khi 4 4 amna mılıma 3 paśu ı
(2) sam u . ıo ṣaıa[ta]mı masu khi 4 giḡa masuıi ayog na huda bhıti khi 4 masu amna ayogēna [hu] . [khi]
2 amna mılıma 3
(3) [ṣaıa] . [ti] mıli pimda ıo 4 4 ı hu[ati] ṣaııatamımı daśama masamıııı
(4) piā ma pa [mıli ı] opḡcyā

(Rev)

[khi] ısa [mu]lı khi ıo dadavo

¹ [ṣu ıo]

540.

N. xxiv viii. 33 + ı2. Double-wedge tablet. (S Ser. I, pp 259, 258.)

(Cov-tablet, N XXIV viii 33, Obv.)

- (1) cojho yitaka tomga vuktoṣa

ca dadavo

D d 2

(Under-tablet, N. XXIV. viii. 12, Obv.)

- (1) mahanuava mahaiaya lhati cojhbo yitaka tomga vuktoša ca maṁṁta de-
 (2) ti ša ca ahuno iša sunamta viñaveti yatha anahetu kacana uthita sunamṁtana tad'ita mušgesu giahita keša
 khoim'ta[ga] —²
 (3) imamṁtaia kacana iayadvaiade vivatade palayiti atia gata yahi 'cta kilamumṁta atria ešati piatha to-
 (4) mi

(Cov.-tablet, N. XXIV. viii. 33, Rev.)

- (1) atra šavathaša sačkiyena anata piuchidavo yati bhutartha eva hačhati yatha iajadhamena ničeyi kartavya
 atra na šai-a-
 (2) jišamti ede vevati'ga hastagata kartavya iayadvaiammi ničeya bhavišyati

(Under-tablet, N. XXIV. viii. 12, Rev.)

sunamta

¹ -sim-, -vim-² one or two unci lain akayas.³ -him⁴ -ka-.

541.

N. xxiv. viii. 34. Tongue-shaped tablet. (S. Ser. I, p. 259.)

(Obv.)

- (1) bhataiagasya priyadevamanusyasampujitasya yogyadivyaśaśatayupriamanasya
 (2) sunāmmaparikūtitasya piacačhadevatasya mahamta cojhbo tam'yakasya padamulammi
 (3) sothamgha lpipeya namakero karieti divyaśairi arogi preseti puna puno bahu
 (4) kod'i šata sahasani apramego tena sutha šatosmi yo tahi paride aroga šiuyati
 (5) aham ciša arogem tahi piśadena evam ca śiṛaša vimñāvēmi ahumno imade
 (6) śpaśavamnaḡa maṁnuša viśarjideṁi supiyana paride śpaša iacchamṁnaya kim tatra
 (7) pad'ivati siyati emeva iša śiunanaya kartavo

(Rev.)

- (1) bhataiagasya priyadevamanusyasampujitasya yogyadivyaśaśatayupriamanasya sunāmma-
 (2) parikūtitasya piacačhadevatasya mahamta cojhbo tam'yakasya padamulammi sothamgha
 (3) lpipeya namakero karieti divyaśairi arogi preseti puna puno bahu kod'i šata sahasani
 (4) apramego tena sutha šatosmi yo tahi paride aroga šiuyati aham ciša arogem tahi
 (5) piśadena evam ca śiṛaša vimñāvēmi ahumno imade śpaśavamnaḡa maṁnuša viśarjideṁi
 (6) supiyana paride śpaša iacchamṁna kim tatra pad'ivati siyati emeva iša
 (7) śiunanaya kartavo

¹ sam-

542.

N. xxiv. viii. 35. Double-wedge tablet (S. Ser. I, p. 259)

(Cov.-tablet, Obv.)

cojhbo somjakāša

dadavo

(Under-tablet, Obv.)

- (1) mahanuava maharaya lhati cojhbo somjakasa mamtia deti sa ca ahuno isa sugnuta
 (2) vimñavcti yatha edesa madu iamatiæ nama huati sã kuđi iama śriac nama uneyaga giđæ taya stiiyæ
 putia dhitaia saivi eko saluviya nida
 (3) na kumci edeşa dena ti[ta] yahi eda ¹ kilamudia atra ešati piatha eda vivada śavathena sačhiyena
 samuha anada piuchidavo yatha dhamena nice kartavo
 (4) atia na paribhujisatu hastagada isa viśajidavo avi vimñavcti yatha stii kacir²yæ piacc haśga'dana piacc edeşa
 vapiu
 (5) parihasamti [eda stii ha]stagada kaemti eša [bhiti] vaia isa agachati

(Cov.-tablet, Rev)

jakra divasa ede na agachamti atia śavathena sačhiyena samu[ha a]nada piuchidavo atia na paribhuj-
 šatu hastagada isa viśajidavo

(Under-tablet, Rev.)

- (1) [—] ¹ sugnu
 (2) [- - - -]

¹ space due to a break

² kias-

¹ -ge.

¹ ca; sa, g.

543.

N. xxiv. viii. 36. Label-like tablet. (S. Ser I, p. 259)

*(Obv.)**(Column A)*

- (1) aiśaḡc uvaśena
 (2) kamjnyamna viiya¹vamtaşa ca
 (3) khara lamḡo

(Column B)

- (1) yapḡu
 (2) caśḡcyā

(Rev)

daśavida caśḡcyā

¹ [j]iya-

544.

N. xxiv. viii. 38. Label-like tablet. (S. Ser I, p. 259)

*(Obv)**(Column A)*

- (1) kusalaşa uta i
 (2) kusamta suḡiyayaşa uta i
 (3) camñia[ka] sa ¹ [du] sa uta i
 (4) cimna pḡitayaşa uta i

(Column B)

- (1) makaşaşa uta i
 (2) prc²yaşaşa uta i
 (3) kajaḡc moḡiyayaşa uta i
 (4) ciḡha cakhu yon[ḡe]³aşaşa uta i

(Column C)

ñscta sulaişaşa uta i

(Beneath latter part of Column C)

- (1) ede uti 4 4 i vititaḡa caśḡcyaya
 (2) simade

¹ na

² ptc-, ple-

³ n[ḡa]-

545.

N. xxiv. viii. 40 + 48. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, p. 259)

(Cov.-tablet, N. XXIV. viii. 40, Obv.)

cojhbō somjakāṣa dadavo

(Under-tablet, N. XXIV viii 48, Obv.)

- (1) mahanuava mahaiaya lihati cojhbō somjakāṣa maṁṁṁa deti ṣa ca ahuno iṣa
 (2) sugiya vimāṇavēti yatha eṭaṣa cojhbō kamci aṁṣa nida tattemi yitaka huati hasta pṛatikara muli na kimci dita
 yahi eḍa kilamudra atia eṣati
 (3) piatha atia samuha anada pūchidavo yaṭi bhudattha cojhbō kamci eḍaṣa aṁṣa nidac siyati na imci pṛatikara
 muli ditaḡa
 (4) siyati ¹ ——— ² yitakāṣa aṁṣa tanuṇaḡa suḡiyāṣa

(Cov.-tablet, N. XXIV viii 40, Rev.)

- (1) picavidavya yo puna vivada siyati atia ya ¹ tha dhamēna nēce katavya atia na paṇibujāṣatu hastagaḡa
 rayadvaiammi viṣajidavo iṣemi nēce bhavisiyati
 (2) avi vimāṇavēti yatha eḍaṣa dhamnu vusme'ya gida ya ¹ va ajakti divaṣa achimnatī atia samuha anada
 pūchidavo bhudattha dhamnu giḡac siyati
 (3) sā dhamnu tanutī gadha parikāyena suḡiyāṣa giṁnidavo yo puna vivada siyati atia yatha dhamēna nēce
 katavya

(Under-tablet, N. XXIV viii 48, Rev.)

suḡiyāṣa yitakena ṣadha

¹ above, in axes of previous writing.² about five akṣaras lost¹ space caused by a knot in the wood⁴ -ime-

546.

N. xxiv. viii. 41 a, b. Rectangular under-tablet (S. Ser. I, p. 259)

(Obv.)

- (1) priyadāṣanāṣa priyamitā caṣḡeyāṣa ṣamamna dhamāpāyā aroḡya pīeṣeti puna puno bahu apāṇeḡyo
 evam ca
 (2) ṣa ca mahi uti dvi vyajjī i vuḡeyāṣa gothaduana paṇde niyidavo huati ahu iṣa calmadunammi uti vuḡe
 (3) yāṣa putā paṇde ṣayidemī tuo tatia paṇuṇaḡa hudeṣi tahi hastammi uti dūra oḍidemī ahuno mimmade
 (4) eḍa uti piace mamnuṣa jī'laḡi atia viṣajidemī avāṣa tuo atia pīe'yaṣa paṇde uti pūchidavo mamnuṣa jī'¹
 (5) laḡaṣa mahatvana purattha picavidavo ṣi uti yatina kolḡeyāṣa atia niyidavo na viḡa katavo ma imci ṣi
 (6) ṣila oḍiṣatu yam ca pīe'yaṣa vivada siyati iṣa aḡamisiyati iṣemi oḡu vā'ṣu bhūmāṣanāṣa vaniti
 (7) gaṛahisiyama niḡeya bhavisiṭi avi ca ahu eḍa uti kolḡeyāṣa vaniti paṇvatidemī niḡeya hasta
 (8) lekha kiḍemi kolḡeyāṣa paṇde viṇaya uta i ticvaṣiḡa niyidemī oḡu bhūmāṣanāṣa viḡosidemī ma
 (9) imci atia kolḡeyāṣa vithana karāṣati

(Rev.)

(Faint traces of characters)

¹ ṣi-⁴ pte-, ple-¹ ha-

547.

N. xxiv. viii. 42. Stick-like tablet. (S Ser I, p 259, Pl XXV)

(Obv.)

(Column A)

- (1) lḥimsuša nadha 1
- (2) lḥimḡeyāša nadha 1
- (3) suvācikaša nadha 1

(Column B)

- (1) cīpna suḡīyāša nadha 1
- (2) 1cīkaša nadha 1
- (3) a11 kuṅḡeyāša nadha 1

(Column C)

- (1) vāsu kake¹ yāša nadha 1
- (2) sothamḡha lḥīpeyāša nadha 1
- (3) śronapīcmaša nadha 1
- (4) cojho šamaḡenaša nadha 2

(Written across)

maḡucamaša mīlīma 1

(A groove cut across the rest in the form of a letter)

- (1) ko11 utīyāsa līhātī śāmamna sotayāša mamta detī jānaṃtā bhavidavo yo līhamī śa ca nadhana pīaceyā calmadanaṃ²mī catuṭṭha divasammī ahu atīa aḡamīyama
- (2) viśajīdemi ase¹nena saīdha taha na janamī aṃna anideṣī athava na avī vā aṃna eka deśammī samḡhalīdavo huatī śūyātī
- (3) jamna aṃna tanu tanu gothesu guḡamti vya yī⁴ vī ye jamna 1śa aśena nagarammī samḡhalīyātī atra tahi sodaya suḡutāśa ca samḡhalīdavo

(Rev.)

(Column A)

- (1) lḥimsuša nadha mīlīma 3
- (2) moḡecikaša mīlīma 2 khī 10
- (3) suvācikaša mīlīma 3

(Column B)

- (1) cīpna suḡīyāša mīlīma 3
- (2) 1cīka mī lḥīpanāśa mīlīma 2
- (3) a11 kuṅḡeyāša mīlīma 2 khī 10
- (4) vāsu kake¹yāša mīlīma 3

(Column C)

- (1) śronapīcmaša mīlīma 2 khī 10
- (2) maḡucamaša mīlīma 1

¹ -phe- (passim)² -nam- written above³ -cem-.⁴ -śī-.

548.

N. xxiv. viii. 43. Wedge covering-tablet. (S Ser I, p 259)

(Obv.)

sothamḡha lḥīpeyāša dadavo

(Rev.)

nīce kartavya atra na paribujīśatu pamthaśa yogā[ḡke]ma kalaṃmī hastagada 1śa viśajīdavo

549.

N xxiv. viii. 44 b. Rectangular under-tablet (S Ser I, p 259)

(Obv.)

- (1) csa pīavamnāḡa mase 4 divāśe 4 3 aśī [moḡa]ta maḡīgeya śa ca tomḡtaka maharayaśa avānammī
- (2) ece bhīradara uthīda śāmāna samḡhabudhīyāśa vamtī buma vikīda bhī'apayātī mīlīma 1 khī 10 gīdā mūlī ma[ḡhī]-

- (3) gēya mōgata śa ca khotaniya alena koj'ava 1 amna milima 4 1 paḍ'ichidaṃti muli ro 4 1 gamnana samena
 (4) sama samovā¹ta kiḍ'aṃti sarajitaṃti ko a pačima kalammi codeya vedeyati tatia² iayadvaiṃmi mohu
 codana apra-
 (5) mana siyati eda bhumāṣa [kiḍe]na samghabudhiyaśa cśvari huda vavamnae kisavamnae amña no va prahuḍa
 deyaṃ-
 (6) [na]e tatia sačhi kitsaṭsa . [te]ya apsuana . ya karamtsa śa ca sačhi
¹ -rva- . ² -ha

550.

N. xxiv. viii. 45. Wedge under-tablet. (S. Scr. I, p. 259)

(Obv)

- (1) mahanuava maharaya lihati cojhbo samagena puḡośa ca mamta deti
 (2) śa ca ahuno iśa cojhbo bhimaśena vimāveti yatha cdaśa dajha opu'gi nama daśama matia vaśa huda
 kam[ca]ḡaśa giamam²mi
 (3) kaṃaveti taśa piace dviti triti ga[na] . imade [s]amdiśati na ipci iśa agachati
¹ -ku- . ² d'ala- . ³ a blot above it, a small da

551.

N. xxiv. viii. 49. Wedge covering-tablet. (S. Scr. I, p. 259.)

(Obv.)

cojhbo somjakāśa dadavo

(Rev.)

- (1) kuḍ'i tanutri nikhalida eda kuḍ'i pōisena bhasdhaśa vāṃti paivati'da bhasdhena eda kuḍ'i
 (2) [—]² suḡnutāśa vāṃti vikrida pō[sa bha]śdha śa ca samovada kiḍ'aṃti bhasdha mamtiṇeti eda kuḍ'i ahu na
 vikiida
 (3) [ḡa] . [iačhāna] [ka lu vi paṃ na] eda vivada śavathena sačhiyca samuha anada piuchidavo yatha
 dhamēna niče karitavo atia na paivaiṃti hastagada iayadvaiṃmi viśayidavo
¹ -rti- ² possibly one or two akṣas lost.

552.

N. xxiv. viii. 50. Oblong tablet. (S. Scr. I, p. 259)

(Rev)

- (1) bhataiagāna priyaḍarśanana priyapitu sothamgha lōipeya diviia vodaya¹
 (2) lōimsuśa ca padamulammi ngāca śiśa poḍemti namakero kariti
 (3) divyadhātu alogya sampresenti bahu aśimati evam ca śa ca tuo bhataiagā
 (4) mahi jamna samgatammi² picavidesi tasuca tsmayena saidha śti yamca na ichati samgatammi³
 (5) gachamnae tasuca tsmaya na agasati athava śti yamca na i[cha]u [gachamnae]

(Obv)

(Column A)

- (1) dhaḡiya nī śusaniae
 (2) sui yamitra nī carga'yodae
 (3) suḡita nī co[ina tī⁴bha]e
 (4) calmasa nī coḡa³ae

(Column B)

- (1) vasula nī prūḡdhoae
 (2) pulaya nī ko[thi]ae
 (3) cinika nī saḡapcaae

¹ traces of earlier writing follow² nagaiammī³ -gam-⁴ cojhi-⁵ -ḡ[e]-.

553.

N. xxiv. viii. 52. Wedge under-tablet. (S. Ser I, p 259)

(Obv.)

- (1) mahanuava mahaiaya lihātī cojhoḡ somyakaḡa mamtiā detī ḡa ca
 (2) ahuno iśa suḡiya viṃṡāvetī yatha śāmana budhamitiḡa paride kud'aḡa patriaya nama uneyāḡa gid'ae huatī
 kuthācchiḡa ḡaiva dītaḡa huatī
 (3) ahuno eda uneyāḡa tanu budhamitiḡa picavesī yahi eda kīlamudīa atīa eśatī piatha atīa saṡṡmuha anada
 piuchidavo

(Rev.)

suḡiya patriayaḡa piace

554.

N. xxiv. viii. 53. Label-like tablet. (S. Ser. I, p 259)

(Obv)

- (1) cojhoḡaana kīanaya līpipeyaḡa ca lihātī apsu opḡeya tasuca caḡḡeya śīamamṡa bhāisavaḡḡiḡa ca mamtiā
 detī adehī¹ puṡ²niyade sarva ti amghadhare
 (2) gotha bhataiā jamna śramamṡa bramamṡa vuruḡa ḡa ca ede jamṡa tusmahu cavala aja divasaṡṡmī iśa anitavo
 yatī ede jamṡa aja na iśa aniḡyatu
 (3) prahai[c] 20 20 10

-him

² pta-

555.

N. xxiv. viii. 54. Wedge covering-tablet. (S. Ser I, p 259)

(Obv)

ḡothamḡa līpipeyaḡa dadavo

(Rev)

- (1) kopemṡaḡa vamti sūti kopaiśa¹niac nama yatī ede striyana² mukeḡi na dītaḡa syatī yatī ede striyana² ḡadha
 svachamṡi na saḡajidae

- (2) siyatī tena vidhanena yatha dhamēna vibhaśī¹davo athava jamñiatī²c'na anīdae siyaṃ³tī tena vidhanena⁴ yatha dhamēna⁵ piuchidavo atīa na paṇibuyīśatu
 (3) paṃthaśa yōgačhema kalaṃmī hastagada⁶ īśa viśajidavo sačhīy[e]na śavathena maṃtīa lekhamī lihīdavo
 (4) īśa viṃñīatī lekha piarahadavo īśemī samuha niče bhaviśyatī

¹ -sya-² -na³ -yī-⁴ -śe-⁵ -ya-⁶ hastago

556.

N. xxiv. viii. 56. Wedge covering-tablet. (S. Ser. I, p. 260)

(Obv)

cojhbo samaś[e]na pu gōśa ca dadavo

(Above centre in another hand)

cojhbo śamaśena pōśa ca viyalidavo

(Rev)

- (1) pratha atra anada pruchidavo yatha abhisamayena bhe¹gēcīyaśa bhata paṇīkīaya cavala lṇimsuśāśya niče
 (2) kaṇīlavya yatī teśa vivada kīmcī syatī cavala īayadvaiṇmī viśajīdavya īśemī samuha niče bhaviśyatī

(Below in another hand)

mahanuava maharaya bhaviśyatī

¹ tse-

557.

N. xxiv. viii. 57. Label-like tablet. (S. Ser. I, p. 260)

(Obv.)

(broken) [gī]ta suḡītaśa ca bhaḡena apta uta mī'khal[e]tī

(Rev)

- (1) (broken) . [g da]² jamna valaḡa ga[tam]tī

- (2) varitaḡa³ caśgēcya

¹ ni-² -[gū]³ aṇivaḡa , vaṇivaḡa

558.

N. xxiv viii. 59 Label-like tablet (S. Ser. I, p. 260, Pl. XXVI)

(Rev)

(Column A)

(Column B)

- (1) larsuāśa jamna īo 2 nastī¹

- (2) rulayaṃna

- (3) kolīe²ya

- (4) lipu

- (5) śakha

- (6) sunamta

- (2) mo'tcka¹

- (3) samceya ni piusdhaya

- (4) amjīla

- (5) amngī

(Column C)	(Column D)	(Column E)
(1) vasaśi	(1) coklo somcgeya	
(2) kolcya ni kuṅc	(2) lepaca	korecga
(3) lepaca	(3) kuṣila	
(4) micgeya ni koṇita	(4) cokto arkamṅa	
(5) samamnaḡa	(5) saḡamo	
	(Obv.)	
(1) maṃtoṣa sunam ¹ ta		
(2) camimta		
(3) ede jamna tasuca caṣgeya śakha kala somcgeyaṣa ca		
(4) iśa puiathita anitavo		

¹ occupies also the first line of Column B² -kte-, -kle-³ la-⁴ -ko⁵ -nam-

559.

N. xxiv. viii 60. Wedge covering-tablet. (S Ser I, p 260)

cojhbo soṃjakakaṣa dadavo

(Obv.)

(Rev.)

yatha dhamena vaka amna piaceya niṇe kaitavya

560.

N. xxiv. viii. 61. Oblong tablet. (S Ser. I, p. 260, Pl. XXV)

(Column A) *	(Column B)	(Column C)	(Column D)
(1) upaṣena	(1) namaṣena	(1) suḡam ⁴ ta	(1) tam ⁷ jayaṃna
(2) yitaya	(2) vaṇṇa ² naka	(2) aii śaisena	(2) oḡaca
(3) pumṇaṣena	(3) caṣgeya	(3) ca[toṃ] ⁶ na	(3) lṇimūa
(4) ma[seṃ] ¹ dha	(4) co[ka] ¹ ata	(4) moḡiya	(4) saṃghadhamā
(5) ṣayamma	(5) ———	(5) aisa ⁸ ḡa kolpisa	(5) bhai ^{8a} vadhi
(6) yaṣala [—]	(6) samayam[na]	(6) [aii] yita[ya]	(6) sam[ghudhi]
(7) baṣaṣena	(7) [śakha]	(7) la[dha]ya	(7) upaṣena
(8) ———	(8) ———	(8) ———	(8) — 1a
(Column E)	(Column F)	(Column G)	(Column H)
(1) bhumaṣena	(1) pamci ¹⁰ na	(1) mosana	(1) raṣena
(2) kuṅcya	(2) cimolḡa	(2) śamnaspa	(2) budhadeyu
(3) batiaḡutha	(3) suḡaṣūa	(3) kolpisa	(3) sai piḡa
(4) mutrayamna	(4) jivaka	(4) ta[nu] ¹¹ la	(4) ede jamna 20 20 10 4 4
(5) siṃhabala	(5) jivaraṇṇi	(5) śam dha ¹²	
(6) gaṃnasaka śakha	(6) saṃghamita	(6) caṃṇaka	
(7) khai ¹ a kuṇita	(7) ka[ya]nadhamā	(7) dhamāṣūa	
(8) yam ¹ —	(8) makasa		

(Rev.)

(Traces of upper portions of aksaras in the first line)

¹ -nsam-, -ncham-² -ḡa-³ -[dak]-⁴ -lam-⁵ -nim-⁶ -ika-⁷ sam-, ram-⁸ -s[u]-⁹ -sam-¹⁰ -jum-¹¹ -[vo]-.¹² samndha, śamtta.

561.

N. xxiv. viii. 63 + 44 a. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, pp. 260, 259, Pl. XXVII)

(Cov.-tablet, N. XXIV viii 63, Obv.)

cojhbo yitaka tomga vuktoša ca dadavo

(Under-tablet, N. XXIV. viii 44 a, Obv.)

- (1) mahanuava maharaya lihati cojhbo yitaka tomga vuktoša ca matra deti
 (2) ša ca ahuno iša sunarnda vimñavcti yatha coritağa piaccya ki[tsa]yitsa luthu cojhbo kamciša ca hastama
 vyochumndağa jumoyaga dajh[a]sya¹
 (3) paide² amkīa'tsa pu⁴ ngebbha⁶ odarasya ca⁶ nidavya huati šilpoka⁷ lihidağa kid'ac
 (4) pungebbha⁶ odara atiemī vithidae

(Cov.-tablet, N. XXIV. viii 63, Rev.)

- (1) yahī eda kilamudīa atīa ešatī piatha atīa anada pruchidavo yatha kitsa⁸yitsa luthu cojhbo kamciša ca
 hastama vyochim⁹—
 (2) nidağa šilpoka lihidağa syati tena vidhanena [ya] . dham.na niče kartavo yatī amñā viva[da] kimpī
 syati
 (3) iayadvaiammī viśajidavo

(Under-tablet, N. XXIV. viii. 44 a, Rev.)

sunarntaga

¹ -jhe dham² ci-.³ mni[da]⁴ above -ka a short line and four dots.⁵ -kta-, -kla-.⁶ space caused by a knot in the wood⁷ -nka-.⁸ a dot below -chim-.⁹ -isa.

562.

N. xxiv. viii. 64 + 51. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, p. 259, Pl. XXVII.)

(Cov.-tablet, N. XXIV. viii. 64, Obv.)

cojhbo somjakaša [dadavo]

(Under-tablet, N. XXIV. viii. 51, Obv.)

- (1) mahanuava maharaya lihati cojhbo somjakaša matra deti ša ca ede kuunge
 (2) oğanaga ca cauiā semī kīa'semciye tusya puna iayaka utavala karctu yo pamca seniyade aśi siyamti eda
 amñā iajadhamā
 (3) [kaicm]ti taha sutha na lamcağa karctu mahī maharayaša anatiyade amñatha karctu yahī eda kilamudīa
 atīa c-
 (4) šatī piatha yo atīa atkōve jamna siyamti tesa kuungcyaga

(Cov.-tablet, N. XXIV viii 54, Rev.)

- (1) paide [uta] utī picavidavo utavale kartavo ede kuunge oğanaga ca pinda kīa'semna dhamā kartavo yatha
 kīa'semci
 (2) y atkōve na² tade ajhī na im[—]'ci iajadhamā kartavo

(Under-tablet, N. XXIV viii 51, Rev.)

[tana]

¹ kta-, kla-.² |h li ta|³ possibly two akṣaras lost

563.

N. xxiv. viii. 65. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 260)

(Obv.)

(1) ¹ vasu a[vaṃ ni]²

(Rev.)

(1) bhataṛaḡaṣa piyadaṛaṣanaṣa piyadevamamuṣa[sam̐pu]

(2) taṣa koṇi iṭṭrayaṣa cojḥbo . . [ya] aroḡ piṣe-

(3) ti puna puno bahu apiameḡa evaṃ ca ṣa ca y. adeḥi

(4) aco[vimna manuṣa]¹ pamca maṃti[ḡ]di . . ta [—]¹ in lower right-hand corner² [rṣo]³ [ḥ da ti ta de]

564.

N. xxiv. viii. 66+67. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, p. 260.)

(Cov.-tablet, N. XXIV. viii. 66, Obv.)

cojḥbo somjakaṣa dadavo

(Under-tablet, N. XXIV. viii. 67, Obv.)

(1) mahanuava maharaya lihati cojḥbo somjakaṣa maṃtiṭa deṭi ṣa ca

(2) ahuno iṣa kuṇṭiṭa viṃṇaveti yatha etaṣa unidaḡa putra giḍḡac huati śiammaṃna śiṭpam̐mena vikrida ari śaraspa²ṣa vaṃti yahi eḍa kulamumtiṭa aṭiṭa cṣati

(3) pratha anada pruchidavo yaḍi bhudārtha eva haḡḡaḍi taha na dham̐a unidaḡa putra am̐yesa vikun̐idavo yatha dham̐ena niḡeya kaitavo

(Under-tablet, N. XXIV. viii. 67, Rev.)

kuṇṭiṭaṣa

¹ -pum-² -sp'a-

565.

N. xxiv. viii. 68. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 260, Pl. XXVI)

(Rev.)

(Column A)

(Column B)

(1) prathanyana¹ naḡḡa muṣka naṃma tasya dhivaṣa
saiva kaṛyāna kareṭ siḍḡam̐ ca bhavati(2) gava niḡḡatiami śiṣa lohidaṃya khatva² piṭva
gamdarvenaṃ iamidav̐ya

(3) vyag̐ia naḡḡatiami yodha aṛabḡtiḍav̐ya

(4) śaśaka naḡḡatiami palayidav̐ya yo ca naṣyati
duḷlāpa(5) nāḡa naḡḡatiami tiḡḡi³ḡa saiva kaṛya saḡidav̐ya(1) jamdunam⁴ ca ṣaiva karyena varidav̐ya(2) aṇsa niḡḡatiami purva paḡima deṣami pamda gam-
davo

(3) paṣu niḡḡatiami śiṣa lohidaṃya

(4) kukud̐a niḡḡatiami pravaraṇa vastaiṇa ciniḍidav̐ya
siṃvidav̐ya(5) maka⁵ḡa ca sava kaṛyāna lahu

(Obv.)

- (1) śvana ničhatraṃ ca śigra gata āgamana
 (2) suḡāa ničhatra kīsa vāvana masu śad'a⁶ učhiva⁷na sidhi vaidhi bhavisyati

¹ -[nā].² a dot below

There are a number of apparently meaningless dots on this tablet.

³ su⁴ -nam.⁵ two dots above -ka-⁶ a dot above and to the left of -d'a⁷ a dot above and to the right of -va-

566.

N. xxiv. viii. 69. Wedge under-tablet. (S Ser I, p 260)

(Obv.)

- (1) mahanuava maharaya lihati cojho tam¹jakaṣa matia deti sa ca ahuno iśa kupsuta
 (2) tilutamaae ca vimnavēti yatha eḍeṣa natha muti lata 4 3 adaiśa 1 citia pata mac [la]stūga 1 suḡi² kaīna
 bampdha³na tsamgina⁴ [mo]sḍhaya mahatvanam puatha
 (3) paṭiladha inthū jalpita bhudaita ahu⁵ kupsuta tilutamae ca eḍa bhaya coṇidemi konumae vanti viḷidemi
 (4) na kīmi muli giḍ'emi yahi eḍa kilamudia atia eśati piatha eḍa vivada

(Rev.)

tilutamae kupsutaṣa ca

¹ som-.² -ti³ -vam-⁴ -gijhma⁵ [ka]rya.

567.

N. xxiv. viii. 70 + 31. Double-wedge tablet (S Ser I, pp 260, 259)

(Cov-tablet, N. XXIV viii. 70, Obv.)

cojho somjakaṣa dadavya

(Under-tablet, N. XXIV viii. 31, Obv.)

- (1) mahanuava maharaya lihati cojho somjakaṣa mamtia deti sa ca ahuno
 (2) iśa suḡiya vimnavēti yatha eḍaṣa catuṭha varsa huda sothamga huda gothammi sutha vinathāṣa iśa masuvi
 diamgami ganamna kiḍ'ac huda sothamga suḡiya pēṣaṣa ca dhaianaḡa
 (3) hutamti masu śada pamcaśa mīlma māṭia yahi eḍa kilamudia atia eśati piatha tahi atia anadā pūchidavya
 avasi²davya yati eṣa suḡiya gothammi vinathāḡa viyati
 (4) eṣa suḡiya sothamga dhamade nikhalidavya amña sothamga kaitavya yo masu iayaka masu masuvi diamgami
 dhaianaḡa hutamti taha se masu suḡiya
 (5) pēṣaṣa ca viyoṣidavya puanaḡa masu samgalidavo

(Cov-tablet, N. XXIV viii. 70, Rev.)

yo navaḡa masuvammi suḡiyaga nasti kaiya amñesa sothamḡana samgalidavya

(Under-tablet, N. XXIV viii. 31, Rev.)

sothamga suḡiya

¹ mam-² -yi-

568.

N. xxiv. viii. 71. Rectangular double tablet. (S. Ser I, p. 260, Pl. XXIII)

(Cov.-tablet, Obv.)

- (1) kapḡeya paide paśu prace su-
 (2) ḡutaśa daidavya

(Beneath the seal)

- (3) esa mumtra cojhbō somjaḡaśa

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsare 10 1 mahānuava mahāyaya jītuga maii de-
 (2) vaputraśa maśe 2 divaśe 4 4 1 iśa cīkunammī suḡuta
 (3) kapḡeya śa ca bahūne'su abhisammitamti ahaṃ kapḡe-
 (4) ya suḡutaśa paśu 10 tanu denāmi suḡutaśa paśuve-
 (5) su iśvaiya bhāveyatī yatha kama kaṇaṇi śiyatī
 (6) yo paśa kalammi paśu prace mamti nikhaleya-
 (7) ti

(Cov.-tablet, Rev.)

- (1) piamana dāmda piapiam ca bhāveyatī atīam ca saḡḡi tomga
 (2) vuḡato vaśu opḡeya kapḡeyāśa ajeśamṇena
 (3) piamana yava jiva

¹ -rde-

569.

N. xxiv. viii. 72. Rectangular double tablet. (S. Ser I, p. 260, Pl. XX)

(Cov.-tablet, Obv.)

- (1) itaṃ ca lihidaḡa stīi tīmnaae paide uniyāḡa
 (2) śamamṇeśa¹ prace kuṇitaśa suha daidavo

(Beneath the seal)

- (3) csa cojhbō somjakaśa mumti

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsare 10 3 mahānuhava mahāyaya jītumgha mahūiyya devaputraśa maśe 2 divaśe 10
 (2) atīa cīkunammī astī stīi tīmnaae nama putra kuḡaḡa samamṇera nama kuṇitaśa uniyāḡa
 (3) giḡaḡe huatī uthita stīi tīmnaae kuṇitaśa paide śamamṇeena achinita ahuno
 (4) gaṇahitamti iśa eda hastama cojhbō somjaka caipuiśa līpita śa ca pruchitamti
 (5) kuḡaḡa śamamṇeena kuṇitaśa tanu uniyāḡa huda kutḡaḡḡiśa sarva diḡaḡa nīc
 (6) kiḡamti kutḡaḡḡiraśa uta akia²tsa diḡaḡa tatīa saḡḡi vāsuana opḡeya kaḡeya
 (7) saluḡeya saḡḡi arivaḡa camaḡa śadavida kapḡeya parvatī kamḡeya vuiya³ḡa vuru
 (8) saḡḡi kuḡi caḡu śadavida canya śa ca eśa śamamṇeena unidaḡa na dajha kaḡavo
 (9) na vikūnidavo na bamthova thavidavo emu katavo ya(lha)⁴ uniyā mamṇuśa valaḡḡidavo

(Cov.-tablet, Rev.)

- (1) lihidaḡa mahi sothamgha luthu putīa divira nḡaśa mahatvana anatena kuṇita stīi
 (2) tīmnaae śamanna budhilāśa csa ajeśamṇena śada vaiśa piamana

¹ sic² -kia-, -kla-³ -yap-⁴ written below

570.

N. xxiv. viii. 73. Rectangular double tablet. (S. Ser. I, p. 260, Pl. XXIII.)

(Cov.-tablet, Obv.)

- (1) eṣa līhidaḡa śaraṣeṇaṣa paride
- (2) uti prace suḡuta suḡiṣa ca dha-
- (3) idavo

(Beneath the seals)

- (4) eṣa mupṭi a
- (5) oguana dhapaya śamaṣeṇaṣa ca

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsare 10 1 maṣe 2 divaṣa 1 mahanuava mahaiaya jitugha maii devaputraṣa cūku-
- (2) nammi eta vivata oguana dhapaya śamaṣeṇa kori toḡaj'a cojhbho bīmṣaṇeṣa ca
- (3) piuchitampi śarsena suḡuta suḡi ṣa ca garahitampi uta 1¹ piaccya ṣa ca
- (4) bhuta kupṣuta uthita śaraṣeṇaṣa uti 1² balakaṣeṇa nta suḡuta suḡi-
- (5) ṣa ca uta dharamnaḡeṇa vyoṣita sā uti dvi vaiṣami suḡuta suḡi-
- (6) ṣa ca vaṁṭi huati tade paḇa śaraṣeṇa uthita

(Cov.-tablet, Rev)

- (1) suḡuta suḡiṣa ca paride uti grahita siḡatampmi maṭita ityatiha vi-
- (2) bhaktama gaibh³ni uti bhaḡeṇa kiṣsoḡa uti ta⁴ti vaiṣi⁵ śaraṣeṇaṣa
- (3) vyoṣidavo suḡuta suḡiṣa ca nidavo yo śaraṣeṇaṣa vivata siyati
- (4) kupṣutena śadha garahidavo sā uti trevaṣi dadavo

(Under-tablet, Rev)

- (1)*eṣa . . . ḡa ———
- (2) . ṣa cojhbho
- (3) bima[ṣeṇaṣa ca]

1 -na 2 3 -bho- 4 10. 5 faint traces of aksara, probably intended to be obliterated after ṣi

571. (Plate IX)

N. xxiv. viii 74. Rectangular double tablet. (S. Ser. I, p. 260, Pl. XX.)

(Cov.-tablet, Obv.)

- (1) eṣa pravamnaḡa koṇiaya ni misiyāṣa piaccya di-
- (2) vira iamsonka³ṣa anada tha¹2tavo

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsare 10 4 3 mahanuava mahaiaya jitugha amguvaka devaputiṣa cūnammi maṣe 10 2 di
- (2) vaṣe 4 4 aṣṭi namnuṣa koṇiaya nama divua iamsonkaṣa vaṁṭi miṣiya bhumā śadha viḇḇeṇa
- (3) vikiṭa gida muli uta 1 du vaṣaḡa pamcaṣa muliyena koṇiyena padichuda amha
- (4) aṇḡa muli gida masu khi 10 pimda muli 20 20 20 iamsonkaṣa paride koṇiyena gida
- (5) mi³ bhumammi bhij'apayati j[u]⁴thi tieya milimmi samma samma sarajidati te bhumammi mi-
- (6) siyammi eḇaṣa divua iamsonkaṣa cāvaiya huda kisamne vivamne amhīṣa
- (7) piabuda deyamnac namamniya deyamne saiva boḡa kikaṇa karam siyati ko pa-
- (8) cima kalaṇmi vaṣu aḡeta coteyati veteyati taha iayadvaiammi muho comdamna api-
- (9) mana siyati

(Cov.-tablet, Rev)

- (1) taha saiajūdati purathida mahatvana tatra sačhi janamti kitsaita vaipa kāla kaiamtsa⁵ sa ca sačhi
 (2) kuha¹neci cojho kuviñeya sačhi vasuana acūfiya cadhiya vapika sa ca apsuana
 (3) šām²[ā] pinga tomgha kaiamtsa sa ca sačhi tamgo aḡctana līpangā kuuna kuviñeya ya-
 (4) tma kuviñeya sa ca sačhi taha ko bhi³tivaia mamti uthaveyati šamda⁴ aṇsa aviptama sa-
 (5) tatī 20 20 20 10 pīahara dadavo esa piavamnaḡa likhidaḡa mahi diviia tamaspā putrena
 (6) divira moḡataḡa mahatvana anatenā piamana vaiḡa šada yava jivo
 (7) eṡa lihidaḡa koñayaḡa ajem¹⁰šamnac sutia chinida tomgha šāmc[ā] nama

¹ -isa- (*passim*)² -vi-³ *su*⁴ d[u]-⁵ -nka (*passim*).⁶ ṇsu va-⁷ yām- (*passim*)⁸ bhi- *irregularly for med a dot above this akṣara*⁹ yamjha¹⁰ -ce-

572.

N. xxiv. viii. 75. Rectangular double tablet. (S Ser I, p. 260.)

(Cov.-tablet, Obv)

- (1) eṡa lekha tivua siḡnaya ni kuthala piace-
 (2) ya kuñitaḡa anada thai¹davo

(Under-tablet, Obv.)

- (1) sarvatsare 20 1 maṡe 4 2 divaṡe 10 3 mahanuava maharaya jitugha aṇḡoka devaputiḡa ḡkunammī asti
 (2) manuṡa tivira siḡnaya uthida tanu nivasaga kuñitaḡa misiyammi kuthala yavi 10 2 di-
 (3) ta purathida mahatvana kitsaita vaipa kāla kaiamtsaḡa ca sačhi tomgha kuva²ya kam³jiya sotham-
 (4) gha ki em⁴jiya sugnutaḡa ca sačhi apsu šāmc[ā] sačhi taha ajuvadae atia te kuthalammi
 (5) kuñitaḡa eṡvai⁵ huda vavamnac kuṡanae vaiva boḡa kīkama karammi siyati taha ko
 (6) pačī[ma] kalaṇmi voteyati coteyati saḡeyati taha iayadvaiammī apiamana mohō cotam[na]
 (7) siyati taha eṡa likhidaḡa mahi divira moḡataḡa mahatvana anatenā piamana yava jiva

(Cov.-tablet, Rev)

te kuthale yaṡalammi ujuḡa suiya⁶dade yatha dīta sudita kuñita ladha suladha¹ -vi-² -ha-³ sam-⁴ ktem-, klem-, kum-⁵ -ṛṣa-

573.

N. xxiv viii. 76. Rectangular double tablet. (S Ser I, p. 261.)

(Cov.-tablet, Obv)

- (1) [mu]tiṇtsac piavamna¹ caṡḡeya[ṡa] dhai²davo

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsare 4 3 bhataiḡaḡa mahanuava maharaya citumghī² mahirya
 (2) devaputiḡa maṡe 10 1 divaṡe 20 iṡa ḡkumuammī asti manuṡa sa[c]ici s[e]-
 (3) ṇipma a¹ialpī sa ca caṡḡeyaḡa dhitu titamti taḡa a¹ialpiyaḡa matu
 (4) ajiyama avanade an¹ti huati taha matuae mudhaḡi ta ku-
 (5) d¹iya mutritsac atia n¹dati bhuya ta kud¹iya mutritsac karaṇna
 (6) cateya cataraka sa ca muli n¹dati uta 1 aṇsa 1 tievaiḡaḡa uta
 (7) tirṡa aṇsa tade ta kudi mutritsae tanu n¹khalidama ahun[o] mutri-
 (8) tsae

(Cov-tablet, Rev)

- (1) ahu seḥima a¹alpi oḡaca ṣa ca caṣḡeyaṣa bhaya titama yimila
 (2) laṣiya piuchamma vala matia³ na kiṃci taha aja uvadae ko asmahu ṇati va pu-
 (3) tro va tae vamtī asaṃna na gaṃtavo sasaḡhiya puiathida mahatva cojho som-
 (4) jakaṣa tatra saḡhi jamnatī kāla cuṡalayimna ṡasu koḡṣa sucamma ida ca
 (5) patilikhida tivva lpiṃgaṅga²sa pramana vaiṣa ṣadamī

¹ kaamna² juntugha³ u-⁴ ni⁵ alam atia⁶ -i ta-

574.

N. xxiv. viii. 77. Rectangular double tablet. (S Ser I, p 261)

(Cov-tablet, Obv)

- (1) koī muldeya ni bhuma ṣad'ade aṃnapa[na]
 (2) piaceya iamṣonka¹ṣa anada dhaṇidavo

(Beneath the seals)

- (3) oḡu dhamāpala koī muldeya ki-
 tsatsa lu[st]uṣa cesa [mudia]

(Under-tablet, Obv.)

- (1) saṃvatsare 20 10 4 mahanuava maharaya jūmgha aṃgonka² devaputiaṣa maṣe 2 divaṣe 20 4 iṣa ṡḡi-
 (2) naṃmi koī muldeya ramsonka ṣa ca saṡajitamī koī muldeyaṣa daṣana paide iamṣonkena bhuma kiḡa
 se bhu-
 (3) ma iamsonkaṣa paide nikasta muli nivartavidavya huda poṅḡoṇena milima i masu vito aṇṣa i koī
 (4) muldeyaṣa vyoṣidavo iamsonkaṣa giṃnidavo huda udhiṣa ahuno koī muldeya ima samvatṣarammi
 (5) iamsonkaṣa puihaya od'ida ṣad'a uḡḡivamnae bhuma kiṡamnae tade bhumade kedī aṃnapana upaṣe-
 (6) ṣadi ṣad'a tammi saiva ramsonkaṣa upajidavo poṅḡoṇena milima i masu vito aṇṣa i

(Cov-tablet, Rev)

- (1) tena iamsonkena ṣudha kaṡtavo tade bhumade nevi koī muldeyaṣa iamsonkaṣa paide vaiṣa aṃna piu-
 (2) chidavo nevi iamsonkaṣa koī muldeyaṣa paide poṅḡoṇena masu miluna i vito aṇṣa i na piuchi-
 (3) davo saṡatammī eka biṡiyena ṣadha saṡajitamī ta[la] niḡeya haḡḡiati yaḡi muliyena na sa-
 (4) iajisamti tanuṡaṣa iamsonkaṣa ṣad'ade iḡḡi viḡḡa pammī giṃnidavo tanu bhuma koī mulde-
 (5) yaṣa giṃnidavo yatha pui viḡa kuṡia hualī tati saḡhi hutamti oḡu dhamāpala koī mu-
 (6) ldeya kitsatsa lustuaṣa ca

¹ -tsa- (passim)² -ka³ avitha nevi the middle of the line.

575.

N. xxiv. viii. 78. Rectangular double tablet. (S Ser I, p 261)

(Cov-tablet, Obv)

- (1) itam ca lihiṡaṣa lpipeyaṣa paide
 (2) dhanagiana piace suḡudaṣa dhaṇidavo

(Beneath the seal)

- (3) esa mudia cojho tamjakaṣa

(Under-tablet, Obv)

- (1) samvatsare 10 4 3 mahanuava maharaya jitungha mayi¹ devaputiasa mase piadamc i ²
 (2) tivase 20 2 atra cĥunammi bhudaita cojhbo cakvala cad'odade mamnuša anida cmağa nama te mamnuša
 (3) cmağena cojhbo kolpisa nida [s]a lpipeyaša vanti vikida lpipeya uthida te mamnuša cmağena
 (4) cad'oti suğutaša vanti vikita gid'a muli uta tievarsaga i amna milima 4 i košava i
 (5) namata i avalika i tato pača taša mamnuša cmağasa parvati kuvayi¹ci bhataiaga ni-
 (6) khasta iayadvaiammi garahitamti se mamnuša cmağa kuvayi¹ciyaša tanu huda cojhbo
 (7) cakvalaša paide muli lpipeyaša gimnidavo huda lpipeyaša paide muli suğudaša
 (8) gimnidavo huda suğudaša gimnidavo huati lpipeyaša paide uta tievarsaga

(Cov.-tablet, Rev.)

- (1) amna milima 4 i košava i namata i avalika i yo amña orovağa bhui eda piace lpipe
 (2) satavaisağa uta i suğutaša tita ničo kitartti ajuvadaya ¹ suğutaša sunamdaša
 (3) lpipe lpipanğaša vanti eda dhanagrana piace pačakalami bhitu mamti na uthavedavo
 (4) tatia sačhi iajadhaiaga mahatva cojhbo tamjaka ogu alpaya putia aidharasa sotham-
 (5) gha ugi sa ca lpihida maya raja divia śamamna dhamapiyena saiva dešammi prama-
 (6) na

¹ -yi- has the appearance of -śi-

- i has the appearance of na

² -ya has the appearance of -ka

576.

N. xxiv. viii. 79. Rectangular double tablet (S Ser. I, p. 261, Pl XX)

(Cov.-tablet, Obv)

- (1) esa lihitağa caru ciniga pia'ngasa ca pa-
 (2) ide višati muli praceya no 4 4 i
 (3) pašava praceya divia sunamta ca-
 (4) sgeyaša ca anata dhauidavo

(Beneath the seal)

- (5) esa mutia cojhboanām yitaka
 (6) vuktoša ca

(Under-tablet, Obv)

- (1) samvatsare 20 i mahanuava maharaya jitungha mayi¹ devaputiasa mase 10 2 diva-
 (2) se 20 3 iśa cĥunnammi caru ciniga pia'ngasa divia sunamta casgeyaša ca
 (3) dui uta 2 praceya vivata huati suğuta divia sunamta kuñita casge-
 (4) yaša ca śavatha śavidavo ciniga pia'ngasa ca śavathade varitamti abhi-
 (5) ucitağena dharaaga hutamti višati 20 muliyena caru kungeya
 (6) oğalaša ca hastammi thavitamti no 4 4 i pašava bhuya ciniga
 (7) pia'ngasa ca vyosida[vo] casgeyaša ca gi[m]nidavo

(Cov.-tablet, Rev.)

- (1) tatia sačhi ajhati cojhbo namaiasma sothamgha ke²niğa iaya vatayağa lpišmu
 (2) sothamgha lpipeya sa ca avi lihitağa cojhboana yitaka vuktoša ca a-
 (3) patiyena mahi divia socaiasa sarva dešammi piamaña

¹ jta-, pla-² ka-

577.

N. xxiv. viii. 80. Rectangular double tablet. (S. Ser. I, p. 261, Pl. XX, XXII)

(Cov-tablet, Obv.)

- (1) itam ca lihitaḡa iāñsarāḡa paide, dvim uta prace-
 (2) ya añsa i praceya tad'itaḡa praceya ko ca amñā bhiti-
 (3) yana paide muḡa gimnitaḡa praceya diviia suḡta
 (4) suḡantasya ca anata dharidavo

(Beneath the seal)

- (5) eṣa mumtra cojhbo samaḡenasya

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsare 20 maharayatīyāḡa mahanuava maharaya jitugha mayni devaputraḡa maḡe 10 divase
 (2) 3 iṣa cñimnapmi cojhbo ṣamaḡena vivada piuchida iāñsara diviia suḡta sunamta ṣa ca gaia-
 (3) hitamti danagiana praceya suḡta sunam'ta sti sahiroac kuñita ṣa ca ṣavatha vibhaśi'dama
 (4) khayamñae rañsara uthita varita samñati kita na od'ita ṣavatha khayamñae ajañkunna
 (5) uvatae dvim uta praceya añsa i praceya ko ca puna amñā muḡa ginitaḡa piacc-
 (6) ya tad'itaḡa praceya eka bhitiyana vamti nasti dānagiana tatia vaññi jamna apsu
 (7) vuḡto vāsu moḡiya sothamgha cakola korāia suḡita ekhaia monḡeya aḡeta suḡiya
 (8) ari ṣaiaṣa eda lihidaḡa mahi divira socaiḡa cojhbo ṣamaḡenaḡa anadiyena yava
 (9) jiva pramāna

¹ -nam-.² -yi-.

578.

N. xxiv. viii. 81. Rectangular double tablet. (S. Ser. I, p. 261, Pl. XX.)

(Cov-tablet, Obv.)

- (1) priyavaḡaḡa ———¹ ca suḡutaḡa
 (2) thaidavo

(Beneath the seal)

- (3) ²mudieṣa
 (4) oguana dha'paya ṣamaḡenaḡa ca

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsare 10 i mahanuava maharaya jitugha mayni devaputraḡa maḡe 2 divase 2 atia cñimnamti
 (2) eda vivada oguana day'a'pala dha'paya ṣamaḡena idāḡa cojhbo jayati'ada cojhboana bimbhasena
 (3) somjakāḡa ca piuchitamti suḡta priyavaḡa ṣa ca garahitamti kud'i avi uta prace yatha
 (4) priyavaḡaḡa suḡutena uta dita dhamanaye taṣemi |vam|ti mida tena suḡutaḡa sti kolaa-
 (5) e namma priyavaḡena dita stīyae piatupiahud'a priyavaḡaḡa suḡuta dita tavasta-
 (6) ḡa hasta 4 4 udiṣa vibhaśi'dama idovadaya na suḡutaḡa vamti priyavaḡaḡa sti
 (7) prace danagrahana asti nevi priyavaḡaḡa vamti suḡutaḡa uta prace mamti asti

(Under-tablet, Rev.)

- (1) supiyana paide sutha uvaśam⁶ga ma i[m]c[i]
 (2) tusa niyi⁷ga bhavidavya niya kalammi
 (3) sacami spāsa kaitavya yo khotamnade pad'i[va]-
 (4) ti hačkyati ema ceva mahi vitita karta[v.]
 (5) yo iayadvarade pad'ivati hačkyati yam ca
 (6) supiyana pad'i[va]ti hačkyati emeva tahi
 (7) vitita bhavisya[t]i avi ca suvainaakaia pa[i]va-
 (8) [ti]yana atra paumaigideši

(Space)

- (9) katai kai na⁸na i

(Space)

- (10) anahetu
 (11) achinati
 (12) vipula
 (13) achimnamana
 (14) pitu pitamağa

¹ i aces of the ee or four aksai as² in the middle of the line³ spā-⁴ -la-⁵ -yi-⁶ -yam-⁷ -[iyo-]?, -iś-⁸ -[ida]-.

579.

N. xxiv. viii. 82. Rectangular double tablet. (S. Ser. I, p. 261, Pl. XXIII)

(Cov.-tablet, Obv.)

- (1) eša piavamnağa moğala ni bhumāsa piaceya
 (2) tivīa ramasonka¹ša anada dhauidavo

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsare 4 4 1 mahaiyayaytirayāsa mahamtāsa jayamtağa dhai miyāsa sacadhamasthidağa
 (2) mahanuava mahaiyaya amkvāga devaputiāsa čkunammi māse 4 2 tivāse io 4 i asti mamnu-
 (3) ša sarapuiusa moğata nama se utthida tivīa ramsonkaša vanti akri bhumā vikūda ad'i-
 (4) ni bhū'apayati milima i khi io gid'a muli tavastağa hasta io 3 badaša muliye-
 (5) na samma samma saraji ² tamti taha edaša bhumāsa vanti tivīa ramsonkaša ešvārya hu-
 (6) da vavarnnac kisarnnac arñiāsa pīahud'a deyarñnac šai va boğa paibhuchamnae
 (7) kīkama karāmmi siyati eda kiaya vikia ³ kitamti puiathida mahatvana sacchi janam-
 (8) ti iajadaio kitsaitsa piteya kūla karamtsa ⁴ sa ca sacchi apsuana apsiya šām⁵c[ā]ša ca
 (9) sacchi bhīyo arñiā sacchi togha kuvāya sacchi vāsu cadhiya sacchi

(Cov.-tablet, Rev.)

- (1) apsu karāmtsa sacchi cojho lustu sacchi vūiyāga pgiata sacchi tsaghi[nāva] ⁶ kapota sacchi
 (2) koi spalpa'yaga vatayağa šūāsa sacchi ko pačima kalammī veteyati coteyati
 (3) sajcyati taha rayadvarammi mo codamti apīamanam ca siyati eša piavamnağa likhi-
 (4) dağa mahi divira tamaspa puticna divna moğataša ta[nā] mahatvana anatena piamana va-
 (5) isa sahasāmmi yava jivo
 (6) ⁸ sutia chimnidam kitsaitsaša vatayağa
 (7) šronga kaisenağa šodi⁹ngāsa ca

¹ -tsa- (passim)² a knot in the wood³ in⁴ -nka (passim)⁵ yām-⁶ -[jha].⁷ -[pī]-⁸ in the middle of the line⁹ -le-

580. (Plate X)

N. xxiv. viii. 83. Rectangular double tablet. (S Ser I, p 261, Pl XX)

(Cov.-tablet, Obv.)

- (1) esa lekha piavamnaḡa saḡima ni miṣiya
(2) piaceya sothamgha iamsonka¹sa anada thaidavo

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsare 10 4 4 1 mase 10 tivage 4 2 mahanuava maharaya jitugha amḡoka devaputiḡa ḡiunammi asti
maṃnuṣa saḡima nama se uthida sotham-
(2) gha iamsonkaṣa vamtī miṣiya bhumā mīmī mahamta khiyena bhij'avajo amṇa tatā amnusamti akū bhumā
eka mīmī te ubhcyā
(3) bhumā vikūda taha ṣoṭhamgha iamsonkaṣa paide bhumāṣa muli saḡima gid'a aṣa 1 catuvaiṣa atī vaiṣ
capaiṣa muliyena sa-
(4) ḡimena pad'ichida amṇa aṅḡa sud'a² muli gid'a amṇa mīmā 1 kḡi ro sarajitamti samma samma purathida
mahatvana kitsaiṣa vāipa
(5) kālā kaiamtsa¹ sa ca saḡḡi sothamgha vekumjiya kuraḡeya sa ca saḡḡi ṣadavide pakuvāya k[ū]luca⁴ sa ca
saḡḡi ṣadavide vāpika pu-
(6) 1jhavaiṣa sa ca saḡḡi divra apḡeya saḡḡi sotia tasuca catata saḡḡi kālā kaiamtsaṣa putra kamjiya saḡḡi taha
te miṣiya bhumā
(7) avī akriya bhumāṣa vamtī ajuvadae atia ṣoṭhamgha iamsonkaṣa eṣvaiya huda kisaṃnae vavamnae amṇiṣya
piahud'a deyaṃnae
(8) namamniya deyaṃnaye saiva boḡa kākama karaṃniya siyati taha ko paḡima kalammi veteyatī coteyatī
sajeyatī taha iṣa
(9) iayadvarammi apīamana muho codamna siyati

(Cov.-tablet, Rev)

- (1) taha te bhumā veyā mahatveya ubhcyā tithama se bhumā utāia seniyade tena karaṃna veyā mahatveya
anadama anada lekha piā-
(2) vamnaḡa likhidama taha ko bhiti vaiṣa bhumā kaiamṇa mamtra uthaveti taṣa dhamḡa deyamti aṣa⁵ na
kū tha⁶ prahāia satatī
(3) esa lekha piavamnaḡa lihitaḡa mahi diviia tamasā putiṇa diviia moḡatasa mahatvana anatena piamana
vaiṣa ṣada yava jiṣa e-
(4) sa likhidaḡa saḡima ajesamṇae

(Below. to left)

- (5) sutia jūmida aḡeta koṇiṇya

¹ -tsa- (*pasum*)² -tiā-nka- (*pasum*)⁴ -ya⁵ tic⁶ thu

581. (Plate X)

N. xxiv. viii. 84. Rectangular double tablet (S Ser I, p 261)

(Cov.-tablet, Obv.)

- (1) esa hasta lekha dhamaj'a ni masu ṣa-
(2) d'aṣa karamna divra iamsonka¹sa anada
(3) dhaidavo

(Under-tablet, Obv)

- (1) samvatsaie 4 2 maharayatunayasa mahamtaṣa jayamtaṣa dhamiyaṣa sacadhamastidasa nuava² maha-
 (2) iaya amkvaṣa devaputitaṣa cchinammī maṣe 4 divaṣe 10 4 asti mamnuṣa dhamaṣa nama bhiti ti-
 (3) vira iamṣonka ṣa ca tuṣṣa kalammi tubhiciṣa (kalammi)⁴ kraya vikiaya ku[d'am]ti⁴ ede ubhaya yaṣeya
 (4) avammammi kulmoci taha ṣe dhamaj'a uṭhida tivua ramsonkaṣa vamti masu ṣad'a vikiida pinda
 (5) ava³ cna 4 3 tita muli tavastaṣa hasta 4 2 kavaj'i⁶ 1 paṣu 2 amna milima 1 saraji-
 (6) damti samma samma purathida mahatvana kitsaitaṣa piteya kāla karaṁtsa'ṣa ca saṣṭi cojho vārpa saṣṭi
 (7) kaisenaṣa saluṣeya saṣṭi yatma cato saṣṭi

(Cov.-tablet, Rev)

- (1) vatayaṣa aṁṣṣa saṣṭi eda mavu ṣad'ammi tivua iamsonkaṣa eṣvai huda amña pihud'a deyam-
 (2) nae namamniya deyamnae sarva boṣa paribhuchamnae kīkama karaṁni siyati ko paṭima kalammi
 (3) veteyati coteyati sajeyati iayadvarammi apīmana mo codamna siyati csa hasta lekha
 (4) liṭhidaṣa mahi tivua tamaṣa putena ti[vi]ia moṣataṣa mahatvana anatyena pramaṇa vaṣa ṣa-
 (5) hasrami yava jivo⁶

(Below)

- (6) sutia cinida yatma moljina nama

¹ -tsa- (*passim*)

² su.

³ written above in smaller characters

⁴ three dots to indicate omission

⁴ vi[cha]u
almost obliterated

⁶ -vu-, -su-

⁶ -d'i.

⁷ -nka-

⁸ traces of previous writing

582.

N. xxiv. viii. 85. -Rectangular double tablet. (S. Ser. I, p. 261, Pl. XX, XXI)

(Cov.-tablet, Obv)

- (1) csa pia[vamnaṣa] śīamaṇṇa yipiya nī bhu-
 (2) ma praccya soṭhamga iamṣonka'ṣa anada tha-
 (3) idavo

(Below the seals)

- (4) csa mu[dra] oḡu jeyabhatia camkuia .
 (5) ca . ————² [co]jho somyakasa cesa

(Under-tablet, Obv)

- (1) samvatsaie 20 maṣe 4 divaṣe 20 2 mahanuava maharaya jitugha amṣoka devaputitaṣa cchinammī asti śīamaṇṇa
 yipiya namma [1]
 (2) ṣa cad'odammī vastavya ṣe uṭhita soṭhamgha ramsonkaṣa vamti mī [ṣi yc yi]³ kuthali bhuma 20 4 1 [pui anaṣa]
 miṣiya⁴ bhu-
 (3) ma huati tade paru esa bhuma akri patida taha⁶ soṭhamgha iamsonkaṣa paide bhumaṣa muli śīamaṇṇa
 yipiya gid'a aṇsa tic
 (4) re⁶ ka ṣo [te] pamcadaṣa muliyena yipiyena pad'ichida sarajitamti samma samma taha taṣa bhumaṣa vamti
 ajuvadaṣa atia te bhu-
 (5) mamī iamsonkaṣa eṣvai huda vavamnae kiṣamnae amñiṣya pihud'a deyamnae namamni deyamnae ṣaiva
 boṣa kīkama kara-
 (6) nī siyati tatiam ca saṣṭi janamti cad'oti bhiciṣu samgha saṣṭi iajadaṣeya mahatva kitsaita vārpa kāla
 karaṁtsa'ṣa ca vaṣuva-
 (7) na acuniya cadhiyaṣa calma[t]ci cojho suiyamitra kuraṣeya vukirnaṣa ca yatma pṛita saṣṭi taha ko paṭima
 kalammi

(Cov-tablet, Rev)

- (1) ta [bhuma]⁴ praceya veteyatī coteyātī sajeyatī taha iayadvaiammī apīamāna moho cotamna siyatī esa lekha
piavamnaḡa li-
(2) khidaḡa mahi tivua tamaspā putiēna tivua moḡataṡa mahatvana anātēna piāmāna yava jiva eṡa likhidaḡa
śīamamna yipi-
(3) yaṡa ajesamṡae

(Postscript written in blacker ink)

- samvatsare 4 maṡe 2 tivase 20 4 4 mahanuhava mahataya jitugha devaputiṡa mahūiyaṡa iśa
čhunammī asti
(4) cad'otamtīmī astama piuchitamtī ogu jeyabhatia caṡkura cataḡa cuvalama tuapḡara cojhoana somjaka
vanamtaṡa ca

(Below. in the first writing).

- (5) sutia cimnida vāsu cadhiya

(Postscript continued)

- (6) eta bhumačhetra balakāiēna vaviṡta ahuno vāsu vuḡica diviia ramastso gahaita cta sulḡa lihidḡa
(7) pramana huda pada bhi'ā tanu vuḡicaṡa gindavo tade śesa amna bhumaṡa ca diviia ramastsoṡa gindavo

¹ -isa (*passim*).² two or three akṡaras lost³ [śa ye śi]⁴ s.⁵ -ia.⁶ e.⁷ -nka-⁸ a break in the wood⁹ -ii-

583. (Plate X)

N. xxiv. viii. 86. Rectangular double tablet. (S. Ser I, p 261, Pl XX.)

(Cov-tablet, Obv.)

- (1) rayaka uta piaceya ramsonka¹ lpi-
(2) paṡḡaṡa ca thavidavo

(Under-tablet, Obv)

- (1) samvatsare 20 10 3 maṡe 4 3 divase 20 4 1 mahanuava mahataya jituga amḡo-
(2) ka devaputiṡa čhunammī cojho kaṡjiyaṡa hastama piuchida iamsonka aḡeta kuu-
(3) na catoṡa ca rayaka uta piaceya vivada huati [—]² iśa ahumno ramsonka lpi-
(4) paṡḡaṡa ca paide didamtī kaj'a'ha vamnaḡa hasta 2 tāvastaḡa hasta 4 amḡa lpi-
(5) paṡḡa tita khotamni koj'ava 1 tavastaḡa hasta 4 2⁴ ničeya iamsonka

(Cov-tablet, Rev.)

- (1) lpiṡpaṡḡaṡa ca yo ditamdi ničeya kuingēna pad'ichitamtī taha ko pačama⁵ ka-
(2) lammi na tanana gahana

¹ -isa (*passim*)² possible traces of two akṡaras (iśa?) written on a knot in the wood.³ -ia.⁴ 3⁵ sic

584.

N. xxiv. viii. 87. Rectangular double tablet. (S. Ser I, p 262)

(Cov-tablet, Obv)

- (1) . . [ca] lihtaḡa kutreya iamsonka'ṡa ca
(2) anada dbavidavo

(Beneath the seals)

- (3) eṣa mutra guṣūia jebhatu a camkua
(4) caraḡa² cojhbo somjakaṣa ca

(Under-tablet, Obv)

- (1) samvatsaie 4 maṣe 2 divaṣe 20 4 4 mahanuava mahaiaya jitugha mahūiya deva-
(2) putiṣa cḡhunaṁmi ṣa ca iṣa cad'otammi guṣūia jebhatu camkua cataḡa cuṣala-
(3) yina dūpara cojhbo somjakaṣa ca hastama piuchitamti iamṣonka kutreya cinika
(4) ṣa ca gaiahitamti paṣavana praccya yam kala kuticya aṣḡa huati tam kalammi
(5) iamṣonkaṣa samana anitamti paṣava 4 ditamti vuḡingayena dita suḡutaṣa
(6) nida tade paḇa kuticya vuḡingā cinikaṣa iamṣonkaṣa paide pavaṣa² 20
(7) [a]gajhitamti

(Cov-tablet, Rev)

- (1) eṣa vivada viṭhida vuḡingā mīda suḡnuta khotamnammi yam kala su-
(2) ḡuta khotamnade agachiṣati tam kalammi samghatidavo ṣavathena saḇḡiye²
(3) anada piuchidavo

¹ -iṣa- (*paṣum*).² *su*

585.

N. xxiv, viii, 88. Rectangular double tablet. (S. Ser. I, p. 262.)

(Cov-tablet, Obv)

- (1) piyadaṣanaṣa mahācojhbo somjaḡaṣa
(2) viyalidavo
(3) ¹ viyala

(Beneath the seals)

- (4) mi²ḡa ṣiḡha i camai vavala i
(5) ṣastena cumpita taravacna cump-
(6) pita

(Under-tablet, Obv)

- (1) piyadavamamnuṣaṣa devamamnuṣaṣampujitaṣa piyadaṣanaṣa yogiyati⁴ vaṣaṣadaayupia-
(2) manāṣa mahata cojhbo somjakaṣa padamulammi kulavardhana namakeio kaie-
(3) ti ariogyo ca paupriuchati bahu apameyo evam ca vimḡati ṣa ca atia
(4) ti asmbhi kilmeccī avāṣa jheniḡa hotu tanu samḡa janidavo avi ca atra asma-
(5) bhi kilma'ci mamnuṣa dayha aṣi amnḡiya nāma tena uthita tanu pianāṣa lote tita
(6) manuṣa cimḡeya nama paṣavi 4 2 ede paṣu hutamti 10 2 eda karya mahi na iuca'te

(Cov-tablet, Rev)

- (1) manuṣa jivamtaḡa aṣti eda amnḡiyena ahuno anatemi iṣa aniyanye loteya na lamcaḡa
(2) tita yatī atia lote mukesi lamcaḡa dayati atemi kalḡo'ṣa niḇiya liḡitaḡa kai-
(3) vyati atia asmahu masu kicamaḡa ityathā iṣa iayakammi masu tidama milima 2
(4) kḡi 10 avāṣa atia mantia dadavo ma imci atia ma-ṣa viḡa kariyati avāṣa anavi-
(5) davo dayam'nac piabita mamnaṣikam'to lastuḡa i avāṣam tahi jhcmniḡa homtu tanu
(6) samḡa janidavo avi vimḡati ṣa ca ahuno iṣa cad'otammi taṣa bhaḡena manuṣam

(Under-tablet, Rev.)

(Right half)⁸

- (1) utiśa bhataiagaśa padamulammi vimñāveti⁹ (effaced ?)
 (2) ka kaiyaśa kiḍe[na] avaśa ta[hī] divyaññanammi o.. (effaced ?)
 (3) asavīdavo ni[ca]¹⁰viṭi dhamāpriya (effaced ?)
 (4) bhataiagaśa piyadevamanuśaśa mahacojhbo . (effaced ?)

(Left half)¹¹

samvatsare 10 3

(Written across)

bhataiagana piyadevamanuśana piyadaśāna

¹ erased by an ink-line ² i. e. m + r + i ³ sic. ⁴ -dha- ⁵ -hā- ⁶ -iśa- ⁷ = -hā .⁸ apparently the original writing remains on this half, while it has been effaced by chisel-cuts on the other half⁹ -ya. ¹⁰ -dha- ¹¹ writing apparently added after the original had been effaced.

586.

N. xxiv. viii. 89. Rectangular double tablet. (S Ser I, p 262)

(Cov.-tablet, Obv)

- (1) esa piavamnaḡa dhamaśa ni masu śad'a piaccya
 (2) diviia iamsonka¹śa anada thavidavo

(Under-tablet, Obv)

- (1) samvatsare 10 4 2 mahanuava maharaya amkvaḡa devaputiyaśa cchinammi mase 4 2 divaśe piathame 1 asti mamnu-
 (2) śa dhamaśa nama se uthida diviia iamsonka¹śa vanti masu śad'o² śadha vrñhena sujada pamcadaśa matia vikida tita
 (3) muli aṇśa 1 sa³iajīdamti niḇeya kiḍam⁴ti te masu śatammi ajhuvādac atia diviia iamsonka¹śa cśvayaṭi huda
 (4) śḡabhanāe nihamnamnae via⁵cñhi chinamnac piavamnamnac namamniya deyamnac vikiamnamnac śaiṭva bo⁶śa kīkama kaiami siya-
 (5) ti te niḇeya kiṭamti piathida mahatvana kiṭsaitsa vāipa kala karamsa⁶śa ca saññi acūhiya vaṣu caḍhiya⁷ sothamgha
 (6) kuageyaśa ca saññi śadavita pakvaya kausenāva bhaiokaśa ca saññi śadavita moḡata aḡeta tam⁷jikaśa saññi
 (7) yatma śronḡa saññi śadavida pursavaia vuriyaḡa ianḡeyāśa ca saññi taha ko paḇema kalammi veteyati coteyati saje-
 (8) yati taha iayadvarammi apiamana moho codam⁸ti siyati esa piavamnaḡa likhidaḡa mahi diviia tamasiḡa pu-
 (9) tiena diviia moḡataśa mahatvana anatiyena piavamna

(Cov.-tablet, Rev)

- (1) vaśa śada yava jivo te niḇeya kiḍamti śa caḷ'oda piampulammi
 (2) esa likhidaḡa dhamaj'āśa aycamnac

(Below in middle)

- (3) sutia cinda vāsu caḍhiya nama

¹ -iśa- ² -ta ³ sam- ⁴ -na- ⁵ uā ⁶ -nika- ⁷ śa- ⁸ -di-

587.

N. xxiv. viii. 90. Rectangular double tablet. (S. Ser I, p 262, Pl XXIII)

(Cov-tablet, Obv)

- (1) eṣa piavamnaḡa lṛīpta ni [vikīda bhu] ma
- (2) piaceya divīa iamsonka¹sa anada
- (3) dhaīdavo

(Under-tablet, Obv)

- (1) samvatsare 20 i mahanuava maharaya jṛtugha amkvaḡa devaputiḡa cḥunammī maṣe 2 divaṣa²
- (2) ro 2 asti mamnuṣa maṅḡeya ni lṛīpta śāmc[ā] ṣa ca te uthitamtī divīa iamsonkaṣa vanti
- (3) cūarṣṭa bhuma vikīda bhū'a saḥni vajo khī 4 3 taha saīajidamtī samma samma pu-
- (4) iathida mahatvana taha te bhumamṣi ajuvadae atia sothamgha iamsonka² eṣva¹i huda vavamnae
- (5) kīsamnac naṣmani deyaṁnac vikīanamnae badho deyamnae saiva boḡa kīkamma karaṁni siyatī tatīa
- (6) saīajida[m]ju pūathida mahatvana kītsaitsa vaipa kāla karaṁtsa'ṣa ca saḥṇi vāsuvaṇa acūṇiṇya
- (7) tomgha śāmc[ā] aḡeta kuuna saḥṇi śadavida moḡata sothamgha aḡiṇya aīṣṭa saḥṇi
- (8) yatma cato ṣa ca taha ko paḥīma kalamṣi vāsu aḡeta veteyatī coteyatī

(Cov-tablet, Rev)

- (1) saḡeyatī taha iṣa rayadvaiammī apiamana moho codamtī eṣa piavamnaḡa līkhidaḡa mahi
- (2) tivīa tamasṣa putīena tivīa moḡataḡa mahatvana anatena piamana vaīsa śadamī yava jīva ta-
- (3) ha lṛīpta vikīda suvikīda sothamgha iamsonka kīda sūkīda eṣa līkhidaḡa
- (4) lṛīpta śāmc[ā]sa ca aḡesamnae
- (5) taha te bhumāṣa muli tita masu khī 4 2 amna khī ro te saḥṇiṇya purathida te bhu-
- (6) māṣa muli tita daṣa muli ro

¹ -īsa- (*passive*)² *sic*³ -nka-.

588.

N. xxiv. viii. 91. Rectangular double tablet (S. Ser I, p 262, Pl. XX)

(Cov-tablet, Obv)

- (1) itam ca līhidaḡa piṅḡasya pai-
- (2) de dānagana piaceya divīa sunamta-
- (3) sya anata dhaīdavya

(Beneath the seals)

- (4) eṣa mutia vāsu moḡi piṅḡasya
- (5) ca

(Under-tablet, Obv)

- (1) samvatsare 20 mahanuava maharaya jṛtugha mayū devaputṛaḡa maṣe ro divaṣe
- (2) ro 4 3 iṣa cḥūnammī asti mamnuṣa piṅḡa nama taḡa divīa sunamta-
- (3) ṣa vanti paiḥasa huatī ahuno piṅḡa divīa suḡamta ṣa ca sam-
- (4) ti¹ samagṛi kītamti saīajitamtī saiva vyoṣita rna divīa sunamta gim-
- (5) nita piṅḡa aḡaḥkumna uvatae piṅḡaṣa sunamtaṣa vanti nastī danagīa-
- (6) na asamna na gaṁḍavo tatra saḥṇi jamna ajhate vāsu moḡiṇya vāsu kaḡeya jeya-

(Cov.-tablet, Rev.)²

- (1) kasya ca tasuca catuḡeya śīamamna samghaiñḥisya ca saḥḥi pte'ya dhameca-
 (2) sya ca

(Under-tablet, Rev.)

(Column A)

- (1) [ca]ḡeyasa amna khi 3
 (2) bhuḡel[ḡa]sa amna khi 3
 (3) kamjake⁴sa khi 2
 (4) pḡeyasa khi 2
 (5) vaipeyasa khi 2
 (6) .. [lu]ḡecaḡa khi 2
 (7) moga⁵ya ni na[mam] .. . sa khi [1]
 (8) .. ⁶ḡenasa khi 2
 (9) — ⁷[ya]sa khi ..

(Column B)

- (1) cadhiyasa khi 3
 (2) lḡimsusa khi [1]
 (3) jup[mo]⁸yaḡa khi 2

¹ sic read samḥati?⁴ bhajatu-.⁵ -ja-² this tablet bears traces of previous writing⁶ pa-⁷ one or two akaras lost.³ pte- ple-⁸ -ti-

589.

N. xxiv. viii. 92. Rectangular double tablet. (S. Ser I, p 262.)

(Cov.-tablet, Obv)

- (1) esa pravamnaḡa kud'ī smitsac
 (2) kaamḡa divira iamsonka¹sa anada
 (3) dharitavo

(Under-tablet, Obv)

- (1) samvatsare 10 i ² mahanuava mahaiayā anguvaka devaputisaḡa ḥḥunammī maḡe 2 divaḡe 10 2 asti stri-
 (2) ya lḡipimtsaae nama putiā pḡita nama te uthitanti tumbhūḥia kalammi divira iamsonkaḡa vam-
 (3) ti kud'ī smitsac nama vikrita tita muli uta 1 ekavaisaḡa capaiisa muliyena [lḡi]-
 (4) pimsae pḡita sa ca pad'i[c]i'damti śusa aḡa muli tita paś [4]⁴ taha tac kud'ī smitsac [vam]
 (5) divira iamsonkaḡa cśvaiya huda sarva boḡa kīkama kaamḡi siyati samma samma aiajidiati pui-
 (6) thida mahatvana kītsaḡa piteya kīla kaamtsa⁵sa ca saḥḥi vasa cadhiya togħa śāmc[ā]-
 (7) sa ca saḥḥi sothamgha kuiaḡeya apḡeya sa ca saḥḥi

(Cov.-tablet, Rev)

- (1) capuḡa moḡata maḡeya lḡipta sa ca saḥḥi śīamamna dhamānada saḥḥi yatma ca-
 (2) to saḥḥi esa pravamnaḡa līkhidaḡa mahi divira tamasḡa puticna divira moḡata-
 (3) sa mahatvana anaticyena pīamana vaḡa śada yava jivo sutia cīnida tomḡa śām-
 (4) c[ā] nama sa kud'ī smitsac dithi 4 taha adha muli lḡipimtsaae gud'a a⁶-
 (5) dha muli maḡina yatma cīḡitoyena gud'a

¹ -tsa- (passim)² samvatsare 2³ -[j]-⁴ | 2 |⁵ -nka-⁶ ca-

590.

N. xxiv. viii. 93. Rectangular double tablet. (S Scr I, p 262)

(Cov-tablet, Obv)

- (1) esa piavamnaḡa stīya līpīpae kūdena tīvīa ra-
 (2) mṣonka'sa thavidavo

(Under-tablet, Obv)

- (1) sarṇvatsare 10 4 3 mahanuava maharaya jitugha amgavaka devaputraḡa cūnammi maḡe 4 divaḡe 20 4 4 asti
 mamnuṣa śāmc[ā] namma
 (2) se uthida divira ramṣonkaḡa vamtī stīya līpīpae nama vikīda tīvīa ramṣonkaḡa paide stī līpīpae muli
 śāmc[ā] gid'a eka
 (3) uta viyala capaiṣa muliyena pad'ichita bhiti uta akīa ° tīṣa muliyena tavastaḡa 1 hasta 10 2 bhiti tavastaḡa
 hasta
 (4) 10 1 amīa sutra muli gid'a 4 4 sarvapimda muli hoti 20 20 20 10 4 4 taha sarajidamti samma samma taya
 stīya līpīp-
 (5) ae vamtī ajuvadae atra tīvīa ramasonkaḡa eśvaṣi huda tad'amnae baṇnamnae vikīanmae amīa no va
 piahu ' de-
 (6) yamnae namarṇniya deyamnae badho deyamnae ṣaiva boḡa kīkama karamni siyati tatīa saḡkī canati kitsaitsa
 vai pa
 (7) kāla karāmtsa'ḡa sa tomgha kuvāya capuḡa ṣa ca saḡkī apsu piṅḡa vāsu vāpika ṣa ca saḡkī aḡeta kuuna
 yatma cato
 (8) ṣa'puḡa ṣa ca karsenaṡa vuḡiṅḡa ṣadavida pūṣavaṣa karsenaṡa 11ciḡḡa ṣa ca saḡkī taha ko paḡema kalammi
 (9) veteyati coteyati taha 1ayadvaiammi a°pramana moho cona ' siyati eḡa pravamnaḡa likhidaḡa mahi tīvīa
 (10) tamasḡa putrena mahi tīvīa moḡataḡa mahatvana anatiyena piamana vaiḡa ṣadamī yava jiva

(Cov-tablet, Rev)

- (1) eḡa likhidaḡa śāmc[ā]aḡa ajesarṇnae

(Below in middle)

- (2) sutia chinida yatma cato nama

¹ -tsa- (passim)² -kīa, -kīa³ 126⁴ -nka-⁵ ṣ[ī]a-⁶ ḡa-

591.

N. xxiv. viii. 94. Rectangular double tablet. (S Scr I, p 262)

(Cov-tablet, Obv)

- (1) itam ca lihutaḡa ṣa piṣudhayaḡa
 (2) piaceya līpīpeyaḡa anada dhavidavo

(Beneath the seal)

- (3) eṣa mutīa kāla 1ok'tsi'asa

(Under-tablet, Obv)

- (1) samvatsare 10 4 1 mahanuava maharaya jetugha mayi devaputīaḡa maḡe pad'ama
 (2) 1 tivaḡe 10 1 ṣa cūnammi kāla 1ok'tsiṣa paide līpīpeya boṣaiṣa ṣa ca
 (3) mamnuṣa piṣudhayaḡa nama vikutamti kāla 1ok'tsiyaḡa muli gid'a pamcavaṣa-
 (4) ḡa uta 1 aṣa 1 pamcavaṣaḡa amīa aṅḡa 20 4 1 sama sama sarachitam-
 (5) 1 aju uvadae līpīpeyaḡa ede mamnuṣena eśvaṣi ya huda vikīinanac
 (6) badho thavarṇnae namani deyamnae amīesa piahud'a deyamnae ṣaiva bo-
 (7) ḡa kīkama karamnae siyati ko paḡe kalammi coteyati veteyati
 (8) 1ayadvaiammi muho codarṇna apiamana siyati

(Cov-tablet, Rev)

- (1) ko pače kalammi vivatha uveyatī amñātha icheyatī kaiamnae muḡc-
 (2) sa giḍ'amtī śamda añsa ī pīahāra 20 20 10 tatīa sačhī cojho bhīatu
 (3) tsmayaśa sačhī śasu saluveyaśa sačhī itam ca lihitaḡa mahī
 (4) tivira ramsonka²śa putīa sugamtaśa kāla 1ok'tsiyaśa ajesamnae

¹ -k'asi- is written as a single aksai a with two vowels, the former evidently being an auxiliary vowel between the consonants k and ts. ² -isa-

592.

N. xxiv. viii. 95. Rectangular double tablet. (S Ser I, p 262.)

(Cov-tablet, Obv)

- (1) stīya lṛimisoae kiḍdena divīa iamsonka¹ []
 (2) dhauidavo

(Beneath the seal)

- (3) eśa mutīa cojho kamciyaśa

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsare 20 10 2 mase 10 2 tivase 20 mahanuava maharaya jituga am[guvaka]
 (2) devaputraśa cḥunammi astī manuśa pulnamto nama se uthida divira ramso-
 (3) nkaśa kud'ī lṛimisoae dīthī 4 dita muli uta ī akia²tśa trīśa muli-
 (4) yena pulnamto pad'ichida amñā angā muli khotanī koj'ava ī taha sarajitam-
 (5) tī taha ajuvadae atīa strīya lṛimisoae vamtī iamsonkaśa eśvaya huda
 (6) tad'anac bamnanāe vikīanamnae nammanī'ya deyamnae badho deyamnae taha śa-
 (7) iva boḡa kīkama kaiamni siyatī taha eśa lihitaḡa puratha mahatvaana

(Cov-tablet, Rev)

- (1) cojho kamciya sačhī śasu acūñiya śothamga kuḡaya śa ca sačhī sarī-⁴
 (2) vaia kumtsena kusamta lṛimo aḡeta cato śa ca sačhī śasu śvapika sačhī
 (3) śīammamna dhamīla śīlapīava śa ca sačhī aḡeta opḡeya sačhī taha ko pa-
 (4) cīma kalammi vedeyatī codcyatī saḡeyatī taha rayadvaiammi apīamana
 (5) moho cotamī siyatī eśa lihidaḡa mahī tivira moḡataśa mahatva-
 (6) ana anatiyena pīamana yava jīva

(Below to left)

- (7) sutīa cīnīda apsu vusdha⁵ya

¹ -isa- (pasum)² -kia-, -kla-³ the vowel is written twice⁴ -ji-⁵ -stu-

593.

N. xxiv. viii. 96 Rectangular double tablet (S Ser I, p 262, Pl II XX, XXIII)

(Cov-tablet, Obv)

- (1) itam ca lihitaḡa balasemna ku-
 (2) psutaśa ca paide treya vaīsi utī ī
 (3) piace sugutaśa suha dauidavo

(Beneath the seals)

- (4) eśa mutīa
 (5) cojhoana samasena pḡoaśa ca

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsaie 10 4 3 mahanuhava mahāyaya jitungha mahūyaya devaputīaṣa mase 4
 (2) 2 divaṣe 20 iśa cūnammi asti marmuśa paivati kupsuta tiya varṣi garbheni¹ uti 1
 (3) śaisenaṣa gīahida suḡutaṣa dīda śaisena uthta suḡutaṣa paide gīahida
 (4) ahuno iśa suḡuta kupsuta śarsena nī putīa balasemna dajha śrustiṅga ṣa ca ga-
 (5) iahitamti ti e vaiṣya uti praceya eḍa hastama piuchitaga mahatvana co-
 (6) jhboana samaṣena pgoa carapuiṣa opgeyaṣa ca niṇi kid'aya ahuno
 (7) kupsuta suḡuta balaṣena śrustiṅgaṣa ca paospaiaṣa vanti nasti dāgrana¹
 (8) tatīa saṭṭhi ajhade jamna cojhbo dhamēna suḡi kuleya vasa vāpeya apsu vūa

(Cov.-tablet, Rev.)

ṣoṭhamgha kutaga aivaga iutīaya suḡita sammaiya hu² suḡiya ṣa ca

¹ su.

² vū

594.

N. xxiv. ix. 1. Half of oblong tablet. (S. Ser I, p. 263.)

(Obv.)

- (1) *(traces of line broken off)*
 (2) dae vatīayaḡana hastammi iśa prah[a]davo avi vasamtarmmi uta-
 (3) ga kaamna tahi vanti jalpita avāṣa ah.no i[cha]¹ vuta viyalṭi
¹ -ṣa, -dha.

595.

N. xxiv. x. 1. Oblong tablet. (S. Ser I, p. 263.)

(Rev.)

- (1) ————— lpi e[da] go[tha] —
 (2) na — . [a]yoḡna śaiadamī viyosidavo mīlmana 10 khū 4 i¹
 (3) *(uncertain traces)*

¹ the form with stroke making angle on left

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. XXVI 1

596.

N. xxvi. i. 2. Oblong tablet. (S. Ser I, p. 263.)

*(Rev.)**(Column A)*

- (1) esa lihitaḡa casmasa 1
 (2) suge¹namma 1 suḡita 1
 (3) sui.yamitā gamnḡc²ya 1

(Column B)

- (1) pūḡana 1
 (2) lutsū 1
 (3) —————

(Column C)

- (1) vasula 1
 (2) sucata 1
 (3) ta'gata 1
 (4) saḡaveya 1

(Column D)

- (1) suḡita 1
(2) palpī¹ya 1
(3) golḡuti⁵ 1

(Column E, F)

- (1) sugna⁶ya⁷ 1 dhu⁸[ta]
(2) soneya bhimaya 1
(3) caḡu 1⁹

(Obv.)

(Column A)

- (1) suḡita 1
(2) motana 1
(3) lḡivana 1

(Column B)

- (1) cakurata 1
(2) motcḡa 1
(3) ciṣa¹⁰ḡa 1

(Column C)

- (1) iāsa[pa]¹¹ ra 1
(2) ca[lḡe]ya [-]

(Column D)

[kiu] [kiu] ya¹² su¹³ tu¹⁴ ma¹⁵ na¹⁶ ḡu 1

(On tablet inverted two lines of earlier writing almost obliterated)

¹ -je-
⁷ -ti

² -cḡa, -ḡā-
⁸ -iva-

⁹ -ya.

¹⁰ mo-
¹⁰ -va-

¹¹ -lmi-
¹¹ -[ṣva]-

¹² -ye, -ya
¹² ṣmi.

¹³ -gnu-, -gnum-.

597.

N. xxvi. i. 3. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 263.)

(Rev.)

(Column A)

- (1) . . . [ya] ṣa amna khi 2
(2) (*faint traces*)
(3) (*faint traces*)

(Column B)

- (1) [vi]ṣnasa khi 2
(2) p [na]u¹atha²sa khi 1
(3) -- - [iia]sa khi [2]

(Column C)

- (1) samghadha[iia]sa khi 2
(2) -- - ṣa khi 2

(Obv.)

daśavida jiva¹deyu kalyanadhaṣa amna khi 10 4 2

¹ buḡha-

598.

N. xxvi. i. 4. Rectangular covering-tablet. (S. Ser. I, p. 263, Pl. XX, XXIII)

(Obv.)

(Above the seal)

[e]sa _____

(Below the seal, faint traces of akṣaras in three lines)

(Rev.)

- (1) [e]sa hastalekha lkhita mahi ṣoṭhaṃga mot.ḡa putia tivina moḡ yaṣa mahatvina
(2) [anatenā] yava vo¹ piamana sutia [e]mīta khara muli nīyadati muli 10 4 1 paḡi²
(3) cimtati eṣa khara kilme³ na [ṣa] paṭiṭaye[na¹ sa]ḡata sutia cimtati tivina moḡ.
(4) ya putia kaṭamtsa⁴ nama yava jivo piamana

¹ sic

² the vowel marked twice

³ ti, ye

⁴ -nka.

599.

N. xxvi. i. 5. Wedge covering-tablet. (S. Ser. I, p. 263)

(Obv)

cojhbo somjakāṣa (cut)

(Rev)

- (1) [ṣa ha]ste piesi [gam nu]¹ ḡa p[i]a mī [ba] ṣa ca p[u]ṭhida iṣa kartavo badaṣi maṣasya paṃcadaṣammi
tia (cut)
- (2) —² o yatma [a]³ de⁴ . [th]i śiama[na] ṣa . bhuma navaka jaṃnana yaṃ ca kṛiṣi [na d'i]⁵
¹ [ya na vo] ² two or three akṣaras lost. ³ [va] ⁴ dha, dhe ⁵ [va tr]

600.

N. xxvi. i. 6. Rectangular under-tablet. (S. Ser. I, p. 263)

(Obv)

- (1) samvaisaie 20 i mahānuava mahāraya jṭugha mayni devaputraṣa maṣe 4 2
- (2) divaṣe 20 iṣa cḥkumnaṃmi śīi lai o'ae iayakade vad'avi i iutriyāmma pari-
- (3) vatita ahuno iayadvaiṃmi vad'aviyana pi[cha] huda cka vad'avi
- (4) lai o'ae nita ² dui 2 vyoṣita taya vad'aviyae dhidu
- (5) ³ ti dui mata tie ṣaiva iayakammi [vyoṣita]⁴ niṣeya

¹ -no-² a knot in the wood possible traces of one or two akṣaras³ broken the upper portion of five

of the akṣaras visible.

⁴ [hu da ye ta].

601.

N. xxvi. i. 7. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 263.)

(Obv)

(Column A)

- (1) (effaced)
- (2) (effaced)
- (3) . . .
- (4) aṭṭṭa
- (5) yaṭṭṭa
- (6) . [jam]na
- (7) . utaṅga

(Column B, C)

- | | |
|---|---------------------------|
| (1) oḡaca | (1) tsuḡesīa ¹ |
| (2) yipḡe | (2) [sal veta] |
| (3) ca — | (3) tsuḡ la |
| (4) [pa tsu ḡo] | (4) tsuḡenaṃma |
| (5) . . . | (5) moḡiya |
| (6) daṣavida baṣaṇa jaṃna i o 2 [śīi du] ta | |
| (7) | . . . [piya] |

(Column D, E)

- | | |
|------------------------------------|----------------|
| (1) apemna | (1) śakha |
| (2) kolṭisa | (2) pumñajiva |
| (3) ² [dha] ṣena | (3) pumñadhama |
| (4) catomna | (4) [lṭi i a] |
| (5) [a sa] 'ya | (5) cimpnaṣa |
| (6) daṣavida saluv'eta jaṃna i o 2 | |

(Column F)

- (1) kolśisa
- (2) upateyu
- (3) śaisa¹
- (4) pḡoca
- (5) budhapala
- (6) močhapala

(Column G)

- (1) suḡita śiṃmita ni
- (2) lpivapma
- (3) ayasuka
- (4) daśavida śakha jamna 10 4
- (5) saivapiṇḍa jamna 20 10 [4] | 4 |

(Rev)

(Column A)

- (1) .. [iasa] ..
- (2) . [masyana] . .
- (3) śakha
- (4) ... [ḡo]
- (5) [śi] —
- (6) budhamitā
- (7) .. . sa^engā

(Column B, C)²

- (1) ———
- (2) ———
- (3) ———
- (4) ———
- (5) daśavida [sa ina]
- (6) — [samna] —
- (7) ———
- (8) ———

(Columns D, E)

- (1) ji ———
- (2) ———
- (3) jivaka
- (4) daśavida caḡeya jamna 10 2
- (5) . ra ma
- (6) ———
- (7) —

- (1) ji .. mita
- (2) ———
- (3) budhaśia
- (4) jivataḡḡi
- (5) [sa]ḡu[ji]
- (6) ba[m]ḡḡena
- (7) bhata[ku]ta

(Column F, G)

- (1) bhata
- (2) budhaśia
- (3) kalyana[dha]ma
- (4) —
- (5) daśavida jivatiya jamna 10 4 2
- (6) piṇḍa jamna 20 10 4 2
- (1) pumña . [va]
- (2) [saṃ]naḡana

¹ -la, -sta ² this stem erased by an ink line
almost totally effaced by a burn

³ su

⁴ [ya ca].

⁵ -do.

⁶ Column C

602.

N. xxvi. i. 8. Wedge under-tablet. (S Ser I, p 263)

- (1) mahanuava mahataya lihata h. [matia]
- (2) ti śa ca ahuno śā | u | | 1 | | c 1 | yatha eḡaḡa . naḡa -
- (3) atra [ya] - - -

DOCUMENT FOUND AT RUIN N XXVI 11

603.

N. xxvi 11 1 Wedge under-tablet. (S Ser I, p 264)

(Obv)

- (1) - | vi va | dhaṃaśura

(Rev)

- (1) (*illegible*)
 (2) _____ d'i _____¹ khī _____
 (3) _____ śīamaṃṇa bh _____
 (4) _____ milīma _____
 (5) (*illegible*)

¹ *ti* aces of three or four aksaras.

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N XXVI vi

604. (Plate XI.)

N. xxvi. vi. 1. Oblong tablet. (S. Ser. I, p 264, Pl. XXVI.)

(Obv.)

- (1) saṃvatsare 4 3 mahanua .. [ma]harāya jīṭugha vaṣmana devaputīaṣa maṣe 4 2 tivaṣe 20 4 1 iśa cīṇammi
 śakhusa śakha mumtiā bīṇṇita
 (2) ca¹mu pīeteyammi mumtiā utaḡa kītaḡa huati tatīa sačhī aṣḡaia līṇimsu śīamaṃṇa sevaṣena ṣa ca
 (3) yaṃ kālām iamaḡaṣa śī²tiyaṃmi caṣḡeya soṃgha¹ anīta tam k.laṃ muṃtiā bīṇṇitaḡa ṣoṭha[m]ḡha līṇīpeya

(Rev.)

- (1) taṃ kālām sevaṣenaṣa utaḡa yaṃ¹itaḡa huati cta utaḡa balakaiaena balaṣena achinīta huta u .. ḡa . [c] ...
 (2) taṃcḡoaṣa muṃtiā aḡho⁴ bīṇṇita . [cī] t [m]ḡa [hī a 1.]
 (3) sačhī līṇimsu

¹ dha-. 1am-² yī-³ -[aka].⁴ -do

605.

N. xxvi vi. 2. Oblong tablet. (S. Ser. I, p 264, Pl. XXVII)

(Obv.)

- | | | |
|------------------|----------------------------|-----------------|
| (1) 1aṣena | (5) saṃghamītiā | (9) jīvaiačhī |
| (2) dhaṃaśīe'tha | (6) budhamitīa | (10) bhatīakuta |
| (3) dhaṃaśūa | (7) cīṃghaṅḡa ² | |
| (4) kalpānadhaṃa | (8) budhaśīa | |

(Rev.)

- | | | |
|---------------|---------------|------------------------|
| (1) budhaśra | (3) jīvaayaḡa | (5) daśavīda jīvaiačhī |
| (2) jīvamitīa | (4) śīryaṃa | (6) ima 10 3 |

¹ *the vowel mark* *ked* *twice*² -ṅḡe

H h 2

606. (Plate XI.)

N. xxvi. vi. 3. Wedge under-tablet. (S. Ser. I, p 264)

(Obv.)

- (1) mahanuava maharaya lihati kitsatsa luthu kala kalamisa¹sa ca mamta deti
 (2) sa ca ahuno isa siamamna ayila viñaveli yatha cdaṣa sti cadisaac mamma kaṣaṣa dahlita yahi cda kilamumtiā
 ati a eṣa-
 (3) ti piatha atia anada piuchidavo yatha dhamēna niṣe kaitavo yatī amhatha haṣṣati atia na buy²atu² cde
 vevatuga
 (4) hastagada kaitavo isa iayadvaiammī viṣajidavo niṣe haṣṣati

(Rev.)

siamamna ayila

¹ -nka-² nu.

607.

N. xxvi. vi. 4. Oblong tablet. (S. Ser. I, p 264, Pl XXVI)

(Obv.)

(Column A)

(Column B)

(Column C)

- | | | |
|------------------------------------|------------------------|--------------------------|
| (1) mutiaśiaaṣa kata i | (1) iamaṣaṣa kata i | (1) bhātiaṣa kata i |
| (2) maṣdhigeyasa kata ¹ | (2) jivaśammasa kata i | (2) saṅghamitiāsa kata i |
| (3) dhamāpiyaṣa kata i | (3) jivadeyuāsa kata i | |
| (4) kuñtiṣa kata i | (4) jilaṣa kata i | |
- daśavida jivadeyu kata nadha i o

¹ nu

608.

N. xxvi. vi. 5. Oblong tablet. (S. Ser. I, p 264)

(Obv.)

- (1) bhāṣasammī paka'yade tsuṣeṣ.[la]²sa amna khi 3
 (2) saipigāṣa amna khi 4 3
 (3) jelaṣa amna khi i o
 (4) daśavita saipigā amna milima i

¹ -ke-² -sahu-, -soa-

609.

N. xxvi. vi. 6 Oblong tablet (S. Ser. I, p 264)

(Obv.)

(Column A)

(Column B)

(Column C)

(Column D)

- | | | | |
|------------------------|-----------------|----------------|-----------------------------------|
| (1) dha[ma]ṣiua | (1) butseṅga | (1) budhamitiā | (1) batiaakuta |
| (2) dhamāśietha | (2) saṅghamitiā | (2) jivaiāṣi | (2) jivayika |
| (3) lamgho dha[ma]ṣiua | (3) cighaṣeṅga | (3) budhaśia | (3) daśavida jivaiāṣi jamna i o 2 |

(Rev.)

kimna atra na eṣaṭi tiṣṭa pīḥaṭe 20 iṭo vito paṣu 1

¹ tsa-

610.

N. xxvi. vi. 7. Oblong tablet. (S Ser I, p. 264)

(Rev)

(Column A)

(1) kaṃṇicabhe¹(2) paṇceṇṇa cakva²gena¹ -ke, -ka

(Column B)

(1) kuṇṭita

(2) śaka

² -ise-

(Column C)

(1) jivaraṭṭhi taṣavita

(2) dhaṃmaṣuṇa

³ -ka-

611.

N. xxvi. vi 8 Oblong tablet (S Ser I, p. 264)

(Obv)

(Column A)

(1) dhaṃmaṣuṇa kalyanadhaṃa butsenḡaṣa ca paṣu 1

(2) bhaṭṭa jivaṣaṃ¹ma dhaṃamitiṣa ca paṣu 1eta paṣava 4 1 kuṇṭaṣṇa² jivadeyu saṃgamitṭa sudaiṣaṇa ca

(written crosswise)

saṃghalidavo

(Column B)

(1) balaṣuṇa sumatata busimoyikaṣa ca paṣu 2

(2) piṭica puṃṇājivaṣa ca paṣu 1

(Rev)

(Column A)

(1) dhaṃmaṣuṇa

(2) kalyanadhaṃa

(3) bhaṭṭa

(Column B)

(1) baṃṇiḡuṣeṇa

(2) jela

(3) jivaṣaṃ¹ma

(Column C)

(1) dhaṃamitiṣa

(2) dhaṃapiṭiya

(3) balaṣuṇa

(Column D)

(1) sumatata

(2) piṭica

(3) budhapala

(Column E)

(1) butsenḡa

(2) puṃṇājiva

¹ -yam .² paṣava[jam]na [iṣ]jivaṣeṇa³ ba-

612.

N. xxvi. vi. 9. Oblong tablet. (S Ser I, p. 264)

(Obv)

(1) piyadaṣaṇa piyabhūta kalyanakamitṭa budhamitiṣa padeyo

(2) sevaṇa divyakaya aṇṇiṇ piṇseti bahu apāṇimāna evaṃ ca yahi

(3) lekha atra eṣaṭi

(Rev)

cavala taṇi mahi vaṇṭi nikhastidavo

613.

N. xxvi. vi. 10. Oblong tablet. (S Ser. I, p 264, Pl XXVI)

(Obv)

- (1) ari salvetaga amna khi 4 1
 (2) pulaya kuutaga amna khi 4 1
 (3) dašavita jivadeyu amna khi 10

(Rev)

caḡali pašu muli

614.

N. xxvi. vi. 11. Slip-shaped tablet. (S Ser. I, p. 264)

(Obv)

(Column A)

- (1) mase 4 2 divaṣa¹ 3
 (2) patiaa ni butaṣaṣa paḡe 4

(to left, faint traces)

¹ -[e]

(Column B)

dhaṃaṣiethaṣa paḡe 2

615.

N. xxvi. vi. 13. Oblong tablet. (S Ser. I, p 464.)

(Obv)

(Column A)

- (1) nam¹msa²naṣa amna khi 4 1
 (2) dhudaya³ civamitaṣa khi 4 1
 (3) iutiaṣenaṣa khi 4 1

(Column B)

- (1) iamaḡa
 (2) pia⁴ya⁵[-]
 (3) saḡa⁶mitia
 (4) cimna pēita

(Column C)

a⁷niya

(Rev)

(Column A)

- (1) cimḡaṣenaṣa muli 2
 (2) cuḡaipaṣa muli 2
 (3) pamcimnaṣa muli 2
 (4) kala pamcimnaṣa muli 2

(Column B)

tiṣaṣa⁸ ṣuṣaṣa muli 2dašavida nam¹msana jivamitaṣa ca muli 10 2¹⁰¹ am-¹ above, two dots⁷ ḡo-² above, one dot⁸ -ṣya⁹ am .³ -y un¹⁰ sa⁴ pta-, pla⁵ ṣ⁶ ti¹⁰ sa possibly one item missing from the column

616.

N. xxvi. vi. 14. Wedge-shaped tablet. (S Ser I, p. 264, Pl XXVII)

- (1) — [ka]sa
 (2) [i] —

617.

N. xxvi. vi. 15. Slip-shaped tablet. (S Ser I, p. 264)

(Obv)

- (1) samvaisare 4 1 mahanuava maharāya jitungha vaṣmana devaputraṣa maṣe 1 divase 20 4 2 tam ka'lammi
 jivami²traṣa gothaṁmi dhad'ima śeṣa
 (2) lihidaḡa batraṣa dhad'ima śeṣa vacari 2

(Rev.)

- | (Column A) | (Column B) | (Column C) |
|---|---|--|
| (1) dhamāśuraṣa dhad'ima śeṣa
vacari | (1) aīkamuḡaṣa dhad'ima triti samme
vacari | (1) amāa dutayaṁna jivamitraṣa
dhad'ima śeṣa vacari |
| (2) butseṅgaṣa dhad'ima śeṣa
vacari | (2) dutayaṁna jivamitraṣa dhad'ima
śeṣa triti samme vacari | (2) śakhaaṣa śeṣa dhad'i ³ vacari |

¹ a blot gives to ka- the appearance of gha-² śavaḡa-³ su

618.

N. xxvi. vi. 16. Label-shaped tablet. (S Ser I, p. 264)

(Obv.)

- | | |
|-------------------------------|----------------|
| (1) dhamāśura | (7) jivaiacchi |
| (2) kalyanadhama | (8) bhataakuta |
| (3) budhasac ¹ ngā | (9) jivaka |
| (4) śakha | (10) bamguṣena |
| (5) jivamitra | (11) samoyika |
| (6) āgāta ta ² | (12) sevaṣena |

(Rev.)

daśavida jivaiacchi jamna 10 2

¹ sa-² = āgata (the -ta- possibly repeated by mistake)?

619.

N. xxvi. vi. 17. Label-shaped tablet. (S Ser I, p. 264)

(Obv)

- (1) [budha]ṣenaṣa masu khi pake [1]
 (2) budhapalaṣa masu khi 1 pake [1]
 (3) moḡhap[ā]ṣa masu [khi] 1 pake 1

(Rev)

(Column A)

- (1) ci'mala kare māna jamnana paḥeyu hutamti
- (2) moḥṭapīyaṣa masu khi i paḥe i
- (3) kalyanadhamaṣa masu khi paḥe i

¹ dhi-

(Column B)

- (1) samghamītiṣa masu khi i paḥe i
- (2) pumṭiatiṭhaṣa masu khi paḥe i
- (3) mutiāṣṭaṣa masu khi i paḥe i

620.

N. xxvi v1. 18. Oblong tablet. (S Ser I, p. 264)

(Obv)

(Column A)

- (1) jivaračḥi
- (2) sevaṣena
- (3) sāmpīa²ña

(Columns B, C)

- (1) moḥṭapala jivapalaṣa ca
- (2) samghadhama s[u]ma[ti]
- (3) [ś]jusana

(Rev)

(Column A)

- (1) pumṭamīti
- (2) ciṅḡeya
- (3) batīakuta bakuṣṇaṣa ca

(Column B)

daśavida jivaračḥi [jamna 10]

¹ syapam-

621.

N. xxix i 2 Wedge under-tablet (S Ser I, p. 265, Pl XXVII)

(Obv)

- (1) mahanuava maharaya lihati cojho somjakaṣa mamti deti ṣa ca ahuno iṣa saḡamovi
- (2) gaiahati yathā eṣa yaḥe aṇanammi kilmeccī kulāda camca nama taṣa puti eṣa saḡamovi oḡu aṣoḡa ni kilmeccī catōveṣa vamtī balasimaya asīsyāti tam kalammi eṣa catō
- (3) śīmana s[u]mdaraṣa dhītu supīya nama bhāya anita caṇṇātīena tade paḥe eṣa saḡamovi supīyae ca catōṣa gothade kuci rajammi palayitumti cira kalammi kuci rajammi asitumti
- (4) maya maharaya namena puna iṣa sve'ya viṣeyesu atumti u[di]ṣa[]maya ha ²ia[ya] | c | 'ta yo [p]una eḍaṣa saḡamovi bhāya puti dhūda i yam ca daṣi saiva eḍaṣa saḡamovi
- (5) musaya piṭṭavita yaḥe aṇanammi huda ahuno śīmana sumda i līpāna ṣa ca ¹stī supīyae piṭṭe vihetā karimti lode piuchamti yahi eḍa kilamumti atī eṣati
- (6) piṭṭha anada piuchadvaya yaḍi bhūda iṭha śīmana sumda i līpāna ṣa ca supīyae piṭṭe lode piṭṭe eḍaṣa saḡamoviṣa vihetā karimāna
- (7) siyati ede varidavya supīyae piṭṭe saḡamoviṣa vamtī asamna na gamdavya

[sa]ḡamovi

(Rev)

¹ kra-² a knot in the wood³ one or two aksas lost⁴ -dha

622.

N. xxix. i. 3. Rectangular under-tablet. (S. Ser. I, p. 265.)

(Obv)

- (1) mahaiyaputīa kāla puṇṇyabalena līhātī vāsu saḡimoyāsa aṇogīyo
 (2) preṣeti janamda bhavidavo yo līhami yaṃ ca atīa masu aṇamici tatīa cavala samghalidavo eṣa masu
 paivatammī
 (3) gūmnidavo vāsdiḡa kaitavo avi uti 4 keti viyaya uta siyamti taha ede utehi tomgha vatīa-
 (4) yaḡana ṣadha tahi purathita iṣa anidavo yaṃ ca paḡi taha tahi te ṣadha iṣa anidavo avi amnena tava-
 (5) ṣaḡa 3 kīnidavo iṣa anidavo avi ciromāsa laṃce iṣa anidavo avi iṣa khotammī palayamṇaḡa
 (6) _____¹ ma . . . [h. ti] atīa viṣajidemi atīa

¹ upper portions of about seventeen aksas as visible others lost

623.

N. xxix. i. 4. Rectangular covering-tablet. (S. Ser. I, p. 265.)

(Obv)

suḡiyāsa

dadavo

624.

N. xxix. i. 5. Rectangular under-tablet. (S. Ser. I, p. 265.)

(Obv)

(Broken: probably one or more lines lost)

- (1) (faint traces)
 (2) ṣa patiayāsa vāṃti viṣajidavo yo līkha piāhud'a ṣe¹ lē²ṣi'syati yatīa patiaya uta ana⁴[ti] (broken)
 (3) tatīa uta viṣajidavo avi sūtēmī bhuma muli cakīa⁶sa uta dīteyī avi uta nīla avi bhuma k[ī]i (broken)⁵
 (4) satī yatī cakīa⁶sa uta kīcamāḡa siyātī bhumammī cakīa⁶sa asaṃna gaṃdhavo yatī bhuma k[īi] (broken)
 (5) siyātī uta tanu nidavo yo tamcgaṣa

¹ -ṣa (appearance of e possibly accidental)² la- (appearance of e possibly accidental)³ -ṣe-⁴ -na- written like i⁵ -kta-, -kla-⁶ possibly nothing lost

625. (Plate XI)

N. xxix. i. 6. Rectangular under-tablet (fragment) (S. Ser. I, p. 265.)

(Obv.)

(Broken: one or more lines lost)

- (2) (broken) . [hī evaṃ¹ ca] .y. [puiva] cojhbo kolūi[na² s]ādha [i]ājadhaaḡa āsī
 (3) tam kalammi .o . ḡa . ' [se]⁴ na kuḡ'aḡa caneya nama camakāsa hastammī sacammī viṣajitaḡa āsī se
 kuḡ'a-

629.

N. xxix. i. io. Wedge covering-tablet. (S. Ser I, p. 265.)

(Obv.)

[co]jhbo somjakaša

dadav.

(Rev.)

- (1) [a]samna na gamdavya [yaṃ ka]lla eša a¹ palayidaḡa kucl rajammi huatī yo taṃ kala jamnasya dharanaḡa huatī eda dharanaḡa praceya tesa jamnasya
 (2) [e]daša vamtī asamna na gamdavya

(Below, to left)

saṃvat̐saic 4 maḡe 4 2 divaḡe 2 deviyae ogu anuḡaya nī aṃanammi

¹ sic

630.

N. xxix. i. ii. Wedge under tablet. (S. Ser I, p. 265)

(Obv.)

- (1) mahanuava maharaya lihātī cojhbo somjakaša maṃtra detī ṣa ca ahuno
 (2) kala puṃñabala mahī maharayaḡa padamulammī viñavita vačḡu jamna yaṣ'ita ahu maharaya [cim]ṭita¹ treya uryaḡana paride
 (3) jamna io 4 i kala puṃñabalāḡa vačḡu praṣavita yahi eta kīlamumtra atra eṣ'itī pra² tomī atra³ tieya uryaḡa-
 (4) na paride jamna io 4 i kala puṃñabalāḡa dadavo eka varsamī pam[ca 4 i]

(Rev.)

jhaḡamoya [———] ieḡjēna piacam⁴¹ [dhi]ya ta-² sic.³ ya ta-⁴ or-ca (sic).

631

N. xxix. i. 12. Oblong tablet. (S. Ser I, p. 265)

(Obv.)

(Column A)

- (1) [ṣ]u¹haṣuraḡa pradeḡade
 (2) jeyakaḡa muli 2 aṃsaḡa
 (3) yitakaḡa muli 2
 (4) catuḡeyaya muli 1 aṃsaḡa
 (5) truṣo kunaḡenaḡa muli 2
 (6) cuḡapaḡa muli 2
 (7) saḡamoviyaya muli 1

(Column B)

svarcika nī varpeyaḡa muli 2

daṣavida sumata truṣo kunaḡenaḡa ca muli io 2

¹ u- above, a dot to right

I 12

635.

N. xxix. i. 16. Rectangular covering-tablet. (S. Ser I, p. 266)

[—] vásu saḡamoyasa dadavo (*Obv.¹ beneath seal*)

(Rev)

- (1) kṛinidavo iśa viśarjīdavo yati atra na bahu labhiśatu parvatade
(2) puna kṛinidavo avāśya ghṛīda māṁsa bahu iśa atitvāḍḍavo avī
(3) tahi sākāmoyasa parvatammī gampdavo multeyena sa ca amna prace a-
(4) nata nīceya kaitavo yati eta abumno anatha na karīyāṣi eta
(5) amna puna tuo tanuṇade śodheysyāṣi avī parvatammī yōga a-
(6) vāsa kṛinidavo

¹ *There are traces of earlier writing on this tablet*

DOCUMENT FOUND AT RUIN N XXIX. in

636.

N. xxix. ii. 3 a, b. Double wedge-tablet. (S *Ser* I, p. 266)

(Cov.-tablet, Obv.)

cojhbo kianaya sothamga lópípesa ca dadavo

(Under-tablet, Obv)

- (1) mahānuvā mahāīyā līhātī cōjho kīanaya ṣōthamga līpīṣa ca
(2) matrā detī ṣa ca ahuno īśa sugīta vīmāñvati yatha ṣa adhāmēna u¹ . . . kīd'ae matreṭi yahi eḍa kīlamudra
 atrā eṣātī pīathā eḍa vivada śavathēna śaṭṭiyēna samuḥa ana-
(3) da pīuchidavo yatha pūva ījadadhāmēna niṭṭe kartavo atrā na paibujjātu hastagada rayadvarammī viṣajidavo
 īṣemi samuḥa niṭṭe bhavīsyati

(Under-tablet, Rev)

suḡitaṣa

1 a-

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. XXIX iv

637. (Plate XI)

N. xxix. iv. 2. Rectangular under-tablet. (S Ser. I, p 266)

(Obv)

- (1) samvatsara 10 i maharayatrayaṣa mahanuava maharaya jituga mayiri devaputraṣa ṣoḍhama maṣasya
prathama divasammi yaṁ kala deviyaḥ khotamnammi ukasta
(2) tam kalaṁ kāla kutteya iṣa agata caḍ'otammi parvatammi vasdhiga krta cojho soṁjaka kalaṁmi tam
kalaṁmi vyaḡa nikasta masu pong'o'fena parvatammi milima i kḥi 4 amṇa di pira amna

- (3) milima 2 khi 10² aṭa milima 1 khi 4 1 amña parvateṣu paṇe vara milima 1 khi 10 amña kala gilanaḡa patida tam kalammi aconammi amna nikhastā milima 1 khi 10 masu aconammi
 (4) khi 3 nikasta
 (5) amña paivatade kala kutēya nivatita tam kalammi cad'otammi vaḡdhikammi masu khi 4 3 nikhastā amña kuṇariyammi gamamna velammi pamthaci masu khi 4 pongōfena puna vatayaḡana pa-
 (6) ēe vara milima 1 khi 10 —² amña yam kala kālā kutēya khotamnammi dutiyac gataḡa āsi tam kalammi amna paṇe vara nikramta saiva pīṇda milima 10 2 amña paṣava 4 cohura
 (7) milima amnehi nīdae huaṇti amña khotamnade kala kutēya nivatita nīnāde kātūlena viṣajita khi 4 masu gid'a pongōfena amña adehi kalaṣa padamulade anati
 (8) lekha agata tasuca dhapḡeyasa masu prahud'a presidavya khi 3 pongōfena vāsu siḡamti saḡamoyena sadha tasuca dhapḡeyasa prahud'a anitamti —³ amña śadavida tsuḡesra⁴su
 (9) masu pongōfena khi 3 prahud'a anitama —³ amña yitayaṣa amna milima 1 kala praṣavida —¹ amña kālāṣa pādāmūlāde varsa varsi rajadhāreyaṇa somgha praṣavitaḡa
 (10) —⁴ amña puna yam kālā kala pumñabala parvateṣu ukasta tam kalammi masu nikhastā milima 1 khi 4 pongōfena amña sāceṣu saḡamoya priyavata līpeya ṣa ca masu pongōfena khi 10 2
 (11) anitamti amña atra utavalaḡana kala pādāmūlade praṣavitaḡa amna milima 2 uṭana yamñesu nikha|stamti|⁵ —³ amña ci⁶kiṁto vāsu saḡamoya tumpāla cakola ṣa ca masu paivateṣu
 (12) samiyē⁷na milima 4 2 gid'ati amña prahud'a lekhaḡe nikhastā patiyaṣa khi 4 1 carapurusa pi|t|eyasa khi 4 1 tasuca dhapḡeyasa khi 4 1 moḡeciyaṣa khi 4 1

¹ -nḡi- (*passim*).⁴ -ṣla-, -ṣta-.² written below khi possibly a correction of ata³ -sia du⁶ jum-.⁵ a short line to indicate a slip⁷ -vi-

DOCUMENT FOUND AT RUIN N XXX. i

638. (Plate XII)

N. xxx. i. r. Wedge under-tablet. (S. Ser I, p 266.)

(Obv)

- (1) mahanuava maharaya līhati cojho kīanaya ṣoṭhamga līpeṣa ca
 (2) mantra deṭi ṣa ca ahuno iṣa sucamma vimñ.vēti yatha eḡaṣa puiva eka uīna huati ahuno dui uīna prochuntī yahi eḡa kīlamudīa atīa cṣati piatha atra samuḡa anada pio-
 (3) chidavo yatha eḡaṣi puiva eka uīna huati imthumu ahuno eka uīna prochidavo eṣa navaḡa ḡoṭha samña adhamēna iṣadhamña na prochidavo

(Rev)

sucammaṣa uīnaṣa

(On the left, a *svastika* scratched)

DOCUMENT FOUND AT RUIN N XXXV. i

639

N. xxxv. i. r. a, b Double-wedge tablet. (S. Ser I, p 266.)

(Cov-tablet, Obv)

tasuca kunalaṣa [— ṣa]¹

dadavo

(Under-tablet, Obv.)

- (1) mahanuaṽa maharaya lihati tasuca kunalaṣa mamtra deti ṣa ca ahuno iṣa ogu ajhuraṣa viṁṇaveti yatha
 atra ogu ajhurakaṣa
 (2) kilmemci cad'otiye imade gachamti atra tusya pamtha sayatu cira divasammi a[tra] vithaṽesi yati svachamtaṣa
 gachamti pirovaṣa aviṁdama gava pruchamti na eta purva dhamā yati a-
 (3) smāti jamnana pamtha sayidavya yam kala ima anati lekha atra eṣati pamtha varidavya piro ṣayidavya siyati
 tam kalammi varidavya avi piro sayidavya yati na imade anati lekha
 (4) agachiṣyati tam kalammi viṣvasta pamtha cad'otiyana od'idavya gava pirovi aviṁdama na od'idavya

(Under-tablet, Rev)

ogu ajhurakaṣa

¹ slightly below the line, traces of akṣaras almost effaced

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. XXXVII i

640.

N. xxxvii. i. 2. Rectangular covering-tablet. (S. Ser I, p. 266.)

(Obv.)

- (1) eṣa likhidaṣa iayakade aḡeta lṛipanaṣa traghade bhu-
 (2) ma piaceya lustuaṣa anada dharitavo

(Rev.)

- (1) - --- ¹ rsa . . . yava jiva . . . saṣṭhi kiṭsaiṣa ṽa-
 (2) i[pa] kala kaṭamisa²ṣa ca saṣṭhi ṽaṣu j . . . ka karsenaṽa sut[o]n[ḡ]a³ ṣa ca saṣṭhi
 (3) arisaṣa aḡeta lṛipanaṣa ca saṣṭhi yatma ca . . saṣṭhi

¹ about ten akṣaras lost.² -nka-³ -ne; -ma.

641.

N. xxxvii i 3. Wedge covering-tablet. (S. Ser. I, p. 266)

(Obv.)

cojhbo kīanaya sothamga lṛipe[ṣa ca] . . vo

(Rev.)

mase io i divaṣe 4 2 tam kalammi cvalayina pumṇavantaṣa nisa¹ḡa amna corko suḡita ginita khi 3¹ -sam-.

642

N. xxxvii. i. 4. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 267)

(Obv.)

(Column A)

- (1) kuṣarṇṇa . . .
 (2) daṭṭhamna sugā
 (3) muleya
 (4) [kha]ṭṭagō
 (5) tameya

(Column B)

- (1) [yo] su ṇi ta
 (2) kunaṣena
 (3) yilika
 (4) tsuṭiya

(Column C)

- (1) kaṭṭa
 (2) tsuṭṭuṭṭi
 (3) (uncertain trace)
 (4) daṭṭavida camoya panna to
 (5) nasaṭṭeya

¹ yi.² kam-³ sma-⁴ tsu-⁵ ku-, blu-⁶ ṭṭu-⁷ -ṭṭu-

643.

N. xxxvii. i. 5. Wedge under-tablet. (S. Ser. I, p. 267)

(Obv.)

- (1) . . . nuava maharaya lhati cojho . . . sa [mantia] . . .
 (2) sa ca ahuno iṣa apemna vimṇāveti yatha eṣa anahetu ca tsuṭ ṭu ro ta ga ra tatū gotha[de] nikhalida hasta
 padimi
 (3) aṣi pīaharita eda vivada ṣavathena saṭṭiyena samuha anada piuchidavo yatha dham[c]ha nīce kattavo

(Rev.)

(Faint traces of one or two akṣaras)

¹ ku, nku

DOCUMENTS FOUND AT RUIN. N XXXVII. iii

644

N. xxxvii. iii. 1. Wedge covering-tablet (cut). (S. Ser. I, p. 267)

(Obv.)

- (1) piyaputra c jhbo vuṭṭaṇṇa
 (2) (traces)
 (3) vyālidavo

(Beneath the seal)

- (4) eda lekha saiva [va ¹ ṣi ²]
 (5) ṣya su ⁴ vemaṇṇaṇṇa
 (6) dadavo

(Rev.)

- (1) paride gñidavo [kh. . .]⁴ amahu atra aḡamisyati pruchisyati . . .⁵ hī vyoṣīṣati
 (2) piyadaśanaṣa priyadevamamnuśasampujataṣa priya m⁶vaśa⁷ḡa vemaṣenaṣa pitse⁸ya divyaśaiia a-
 (3) ———⁹ paṛipī[chyā]¹⁰ti puna puno bahu apiamekam ca evaṃ ca ṣa ca viṃśāveṃ paṛarivaṣa
 (4) . [da e a ma hu] uta tumahu jhenīg[ā]sī eda uta paruvaiṣamī śa nidama se uta atia pala-
 (5) yita jhenīgā hoti avaśa anavidavo marganae emeva śa pratlekha piabadavo

¹ bha, tha ² vi ³ tsu. ⁴ [kim]; [kam na]. ⁵ ta-, ja- ⁶ no- ⁷ sam-
⁸ -bhe-, -ke-, -nke-. ⁹ three or four akṣaras illegible ¹⁰ -cham-

645

N. xxxvii. iii. 2. Rectangular covering-tablet (broken). (S. Ser. I, p. 267.)

(Rev.)

- (1) ——— divaṣa [ca] ——— [śa] ——— ca lpi[pangā]¹śa ca ga[ra] ———
 (2) ra[ḡa] .. na ——— ——— [cha] na kī [de ya .i] atia lihida

¹ -[peya]-

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. XLI

646.

N. xli. i. Rectangular double tablet. (S. Ser. I, p. 267, Pl. XXIII.)

(Cov.-tablet, Obv.)

- (1) piyabhṛatu vamaśulaaṣa
 (2) padcyo
 (3) vyalitavya

(Under-tablet, Obv.)

- (1) piyadaśanaṣa priyadevamamnuśasampujidaṣa yogyativyavaiśaśata-
 (2) yupiāmānaṣa sunamapaṛikūtidāṣa piacaṭhadevata piyabhṛata vamaśu-
 (3) lā śramamna samgaṛācchīya aṇṇi piṇchati bahu kod¹ śata sahasra-
 (4) hani apiameḡo evaṃ ca ṣa ca motekaṣa putia motaḡeṣa vami hasta
 (5) lekha asti vamaśulaṣa margidavya

(Cov.-tablet, Rev.)

- (1) kī taṣa hasta lekhaṣa piatiḡara siyati śakoma o tuṣa e ve śo¹ ra
 (2) jam² niyamnae avāśa ta hasta lekha śa viṣarje yinḡaṣa hastamī
 (3) avāśa ta punu maḡitavya yatha o śakoma jī³vamto atra aḡamtu
 (4) avāśa punu bhato mantra śa viṣajjema kaṇi śruneyati
 (5) yam kala[mī] atia gamam⁴ siyati

¹ the line above perhaps due to trace of previous writing² ca-³ li-⁴ sic

647

N. xli. 2. Takhti-shaped tablet. (S. Ser. I, p. 267, Pl. XXIII.)

(Obv)

- (1) tasya śrutva avayati nayaḡa jivaka apa-
 (2) imāna te guna sāna krtvā tu vivaka yadūśa
 (3) ¹ [tvam] ² śi unahī paitutha māna³sa 3⁴

¹ a dot above the line to indicate the division of the pādas
 its base

² [tum] uncer lain akva a for med from ta with ∞ at
³ Brāhmī numi al.

⁴ -ra- corrected to -na- to left, dot to indicate correction

648.

N. xli. 3. Rectangular under-tablet. (S. Ser. I, p. 267.)

(Obv)

- (1) samvatsare 4 4 mahārayaḡa rayatirayaḡa mahamtaḡa jayamtaḡa dha-
 (2) rmiḡa nuava mahāraya pe¹pi²ya devaputyaḡa asti cūnammi iaya kiama uthi-
 (3) da asti manuśa tamcya nama parsuḡe nama te pi²daiana uthidati vumeyaḡa
 (4) vamti bhuma vikūda niyida muli aṡṡa i vito vucati tatia bhumamī bhij'apa-
 (5) yati milima i samena sama saracidati puiathūda mahatvana tasya ca-
 (6) teya kitsaitsa piteyaḡa tatia saḡḡi kitsaitsa amto ḡothamgha siḡayita
 (7) śadavida napuḡi ṡamoḡataḡa ca saḡḡi yo ca piavaṡnaḡa likhida mahi tivira
 (8) apḡeyaḡa mahatvana anatena pramana yava jivo

¹ pa-, pre-

² -pi-, -pri-

649.

N. xli. oor. Rectangular covering-tablet. (S. Ser. I, p. 267)

(Rev)

- (1) ——— śūna caipuu[ṡena] ———
 (2) ——— lihita ma . diviia ———
 (3) ——— [ṡa ca] ajesamṡ ———

DOCUMENTS FOUND AT NIYA SITE

650

N. 004 Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 267)

(Obv)

- (Column A)
 (1) [o]pḡcyāḡa pradej'amī
 (2) [cara] lpiya¹ i
 (3) ku²una¹ i¹
 (4) — [ḡ ya] i

- (Column B)
 (1) (broken)
 (2) lpi su i

- (Column C)
 (1) (broken) sa piadej'am
 (2) (broken) [k]uleya i

(Rev)

(Column A)

- (1) — [ta]sa śadade
 (2) [patia]ya i
 (3) pḡeya i

(Column D)

- (1) [cane]¹yaśa śadade
 (2) tsu²me³ [sa] ni . i
 (3) [kupsu]ta i

(Column B)

- (1) — sa śadade
 (2) uruḡeya i
 (3) m[u]⁶ti⁷eya i

(Column E)

- (1) iage⁸naśa śadade
 (2) apta i
 (3) su¹⁰ḡeli i

(Column C)

- (1) [a11 s.ḡayaśa śada] .
 (2) maśḡiḡeya i
 (3) amtiya moḡataśa ca [...]

(Column F)

- (1) kapḡeyaśa śadade
 (2) suḡi[ta] [t]ya ..

¹ [are] lḡiye (*appearance of -e in both cases perhaps caused by traces remaining from previous writing*)² apparently written over -ha⁴ below, ya (or davo) i, remaining from previous writing³ tsu-⁶ [pi]-⁷ bhu-⁸ -ša-⁹ jadu-¹⁰ sam-⁵ m[1]-

651.

N. 0025. Wedge under-tablet. (S. Ser. I, p. 268).

(Obv)

- (1) [mahanuava maharaya lihati] [ja]kaśa mamtiya deti sa ca ah no iśa
 (2) ————— de va ri t[ū]

652

N. 0026. Rectangular double-tablet. (S. Ser. I, p. 268.)

(Cov-tablet, Obv)

- (1) dhaṃalada ni bhumā piace lḡi-
 (2) paṃḡasa dauidavo

(Under-tablet, Obv)

- (1) samvatsare 20 i 0 4 mahanuava maharaya devaputia
 (2) amḡokaśa maśe 2 divaḡe i 0 3 atia cḡiunaṃmi a-
 (3) sti śiamamna dhaṃaladha nama se vikūda bhumā eka mili-
 (4) mī¹ tivira lḡipāṃḡaśa vāṃ²ti gīd'a³ muli masu khi i 0
 (5) aḡiśa 3 śudha uvaḡada ajaḡḡiuna uvada[e]

(Cov-tablet Rev.)

- (1) tatia bhumammi lḡipāṃḡaśa cśva11 siyati saivakamṃnena
 (2) itam ca avidha⁴ meya lihida maya dhamecena kiśa⁵tsa
 (3) luthuāḡa puattha śiamamna dhaṃaladhaśa lḡipāṃḡaśa ca
 (4) ajeṣamṃnena piamana yava jiva

¹ sic² vam-³ -d'e.⁴ avi sam-⁵ -ka-

DOCUMENTS BROUGHT MAINLY FROM RUIN N XXVIII

653

N. Ibr. 1. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 268)

(Column A)	(Obv)	(Column C')
(<i>traces of three lines</i>)	(1) (<i>traces</i>)	(1) (<i>traces</i>)
	(2) (<i>traces</i>)	(2) [viya]
	(3) paṃcama	(3) (<i>traces</i>)

654.

N. Ibr. 001. Rectangular double tablet. (S. Ser. I, p. 268)

(Under-tablet, Obv)

- (1) samvatsare 4 4 ma[se 4 4] tivase 20 1 mahanaiva mahaiaya [aṃgo]ka devaputiasa
- (2) ḥkunaṃmi asti mamnu[ša] —¹ 2 [ni] micorca [nama sa] uthida moḡatasa vanti [a]ḡi
- (3) bhumā vikrida tie milimi gid'a muli micorca [a]ḡisa 1 vito samena saina sa-
- (4) rajitamti te bhumammi moḡatasa esvai hudā [vicimnanae] vavamnae kiṣivamnae
- (5) amāḡa prahuḍ'a deyamnae sarva poḡa kikama ka³ [taha]⁴ ko paḡima ka-
- (6) lammi codeyati vedeyati taha rayadvammi . . . na apimama siyati
- (7) tatia saḥki kitsaḡsa piteya kala kaḡam[sa]ḡsa ca saḥki ḡuḡuḡa acun-
- (8) ya saḥki ap[su] . na . . . sam⁶ca saḥki toḡha k vāya saḥki ṣadavi[da] mo-
- (9) ḡata sa[ḥki]

(Cov.-tablet, Rev)

- (1) [ḡ ta k g le ya] . —¹ tivua moḡata saḥki [k]aṃci saḥki tivua apḡaya sa-
- (2) ḥki ayaḡa pite[ya] —¹ eḡa pravamnaḡa likhidaḡa tivua siḡnayasa putia
- (3) tivua ramsonka'ḡa mahatvana anatena piama[na] . haviama
- (4) sutia cini[ta]⁸ ⁹ .¹⁰ te nḡa

¹ one or two aksaras lost⁶ yam-⁷ -sa-² da⁹ sa, 1a³ about six aksaras lost⁴ pa.⁴ [taḡi]⁵ nka-

655.

N. Ibr. 003 + 008. Rectangular double tablet. (S. Ser. I, p. 268)

(Under-tablet, Obv)

- (1) samvatsare 3 mahaiyasa rayatrayasa mahamtasa jayamtasa dhami[a]sa.¹
- (2) ṣaḡa piacaḥkadevada nuava mahaiaya pepiya devaputiasa mave 2 tivasiḡe 20 1 iyo
- (3) pravamnaḡa asti ḥkunammi ṣamumna budhaṣtra nama putia budhosa nama teṣa uthavidati ṣa-
- (4) mamna kutiyadaḡa budhaphaṃnaḡa vanti misi vikrida tatia bhūḡapayati miluna 1 1 hi
- (5) 4 1 masu ṣad'a tatia masu vuta apacua 10 3 tatia vu [cha] ka pi ta [c 10]
- (6) —² [ve]ḡda sujada amāḡa apenam³ni ve'ḡda 4 2 ḡid'a mūḡi uti caduva s.⁴
- (7) —⁷ [ni] da amāḡa raj't amila 2 ṣuva pimda novati [mul]

(Cov.-tablet, Rev)

- (1) —————⁹ .u . . ta ya ṣa kītsaṣa pitaṣa ca [k.] —————
 (2) ———⁶ .ḡeyasa pakuva acunīyaṣa ca esa bumasa masu ṣad'aṣa vū ———
 (3) —¹⁰ eṣvari hoda kiṣavammae vavammae namaṁniya deyamnae vikrananae pīaho ———
 (4) [bo]ḡa kīkama kaṁniya siati esa pravamnaḡa līkhida mahi tivira kose¹¹na . ¹² ———
 (5) maspaasa tana mahatvana anatena pramaṁna varṣa sahasrami yava jivo sutra cinida ———
 (6) dara nama

¹ ca ² two or three aksaras lost ³ re. ⁴ -tam-. ⁵ mum-. ⁶ about three aksaras lost
⁷ about five aksaras lost ⁸ about seven aksaras lost. ⁹ about eight aksaras lost ¹⁰ one or two aksaras lost.
¹¹ -te-. ¹² h. .

656.

N. Ibr. 005 a, b. Rectangular double tablet. (S. Ser I, p. 286, Pl. XXVI)

(Cov.-tablet, Obv.)

(Uncertain traces)

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsa[e] 4 1 maṣe 4 4 sasteḥi 20 4 2 maharayaṣa rayaturaya[ṣa] mahamtaṣa jeyamtaṣa dhaimaṣa nua-
 (2) [va] maharaya [pe]piya devaputraṣa asti [c]hunam[m] [manuṣa cimola] nama s[e] uthavita tanuvaḡa tra
 tamcḡaṣa
 (3) pīahud'a dita ci[mola muli] dita 4 tatia bhū'apayati khī[y] 2 tamcḡaena pitu cimolaṣa la[e]
 (4) ¹ ci pratikara vi ti [na] ia 4 1 purathita mahatvana kītsaṣa piteyaṣa tatra sačkī . . .
 (5) ———² . apsu kaṁamtsa³ [mo ṣa] sothamgha[ṣa tamcḡa]ṣa ṣadavida ya[p]ḡuṣa putra ṣa ḡaṣa sačkī
 tomgha [k]u
 (6) ———⁴ [ṣa c]hī ṣa va]ḡa [k 1. ḡa] sačkī eṣa [ku]⁵palagḡaṣa vaṁti tamcḡaṣa eṣvai . . ki . .
 (7) (broken) ———⁶ . [ya dc]yamnae ṣarva [po]ḡa kīka
 (8) (broken) ———⁷ [a ca] tana mahatvana a . . [te]na pīamana

¹ pra- ² about four aksaras lost ³ -nka. ⁴ about six aksaras lost ⁵ bhu-
⁶ about sixteen aksaras lost. ⁷ about twenty-two aksaras lost.

657

N. Ibr. 006. Wedge covering-tablet. (S. Ser I, p. 269)

(Obv)

cojhbō bhīma [ya] ṣothamḡa līḡipe (broken)

(Rev.)

(Faint traces of three lines of aksaras)

658.

N. Ibr. 007. Rectangular covering-tablet. (S. Ser. I, p. 269.)

(Rev.)

(1) (*uncertain traces*)

(2) _____ [kl. l.] _____

(3) —¹ [tvana ana] t. na yava juvo piamana tatia [amña] . . . —¹ one or two akaras lost.

659

N. Ibr. 0016. Slip-like tablet. (S. Ser. I, p. 269, Pl. XXVII)

(Obv.)

(1) csa šva[sta] lkhida ekhara dhamaša suḡutaša ca amcuñi kuaḡeša ca buma pa li¹ va ri² da ti³ pu ni ko
tña sa(2) ku⁴ na⁵[se]⁶na sa ta⁷ dhamaša suḡutaša ca buma h. . . ti acu[ni] [ku]iaḡeša ca gik'a mūlana 2 samena samā
sarajitamti

(Rev.)

(*Traces of about twenty akaras*)¹ di, [lā]² ti³ ri.⁴ pu.⁵ nu⁶ va.⁷ ti

DOCUMENT FOUND AT RUIN E. vi

660.

E. vi. 009. Irregular oblong tablet. (S. Ser. I, p. 290)

(Obv.)

(Column A)

(1) i[pu]na khvaniyāde gadaḡālade pata pam'dua² nikastamti

(2) puḡaiyāde iayaḡa pata i picistamti

(3) cetrakuti sānapu i gumnita

(4) iāthapala palāḡa vaina i gumnita

(5) dāuḡe pata i gumnita

(6) miḡac palāḡa vaina nutamna kiita

(7) kapotac bamdhitāḡa palāḡa vaina i gumnita

(8) pumñaḡena 4 3 patamna gumnita

(9) moḡāyāḡa bamdhitāḡa kiomeru nutamna kritamti

(Rev.)¹

(Column B)

(1) puvaḡiye patamca 2 gumnitanti

(2) namidḡac samapu pata i gumnita

devaputiāša deva devaputiāša

devaputiāša aiḡasa

devaputiāša

devaputiāša

aiḡasa

padamulammi padamulammi

aiḡasa devaputiāša

vyalidavo

padamu

(completed below)

lammi aiḡasa

vyalidavo

vyalidavo

¹ ca-, tam-, sam-

-va.

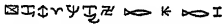
¹ -lu-¹ an increase in writing: the words written without any definite order.

DOCUMENTS FOUND AT RUIN E VI. ii

661 (Plate XII)

E. vi. ii. 1. Oblong tablet. (S Ser I, p. 291, Pl. XXXVIII)¹

(Obv)

- (1) samvatsare 10 maṣe² 3 dhivajha 10 4 4 11³ a cūnamī khotana mahāyaya 1ayatiyaya hinajha³ sya⁴ a⁵ vij¹ 1-
 (2) da simhasya ta kalī asti manuṣa naḡaraḡā khva⁶ rnaise nama tatha madradī asti mayi utah tanuvaḡah so
 utah a-
 (3) pñiñanu haradī dhahī aghuta dii⁷ u VAŚO⁷ ta idani so uto vikrināmi mulyana masa sahasra aṣṭi 4
 (4) 4 1000 suligā vaḡiti vadhaḡasya saḡaj¹ tasya utasya kiḡā vaḡiti vadhaḡa niṇavaśiso mulyo masa dhutu khva⁶.
 (5) māsasya gīahidū śudhī uvaḡadu aji uvadayi so utah vaḡiti vadhaḡasya tanuvaḡah samvitat yatha ḡama
 ḡaranīyah
 (6) saiva kīca kaianīyah yo pacema kalī tasya utasya kiḡā cūdiyadi vidīyadi vivadu uthaviyadi tana tatha
 (7) dhadu dhinadī yatha 1ajadhamū syadī maya dhalavaḡu bahudhiva līkhidu khva⁶ narsasya ajisanayī puradu
 SPA ŚA NA⁸
 (8) ra sa⁹ 

- (9) nanī vadhaḡa sacḡi | śaśivaka sacḡi | spaniyaka sacḡi |

(Rev.)

(Various isolated aksaras—some of them apparently Brāhmī)

¹ This tablet shows marked peculiarities both of alphabet and of dialect. Two dots above an akṣara apparently indicate risai ga (h), as in no. 523 (v. sup. p. 191) a single dot above seems to indicate a modified vowel-sound (a), which is in some instances the equivalent of the Sanskrit e² ?³ -sa-⁴ -vye, -nye⁵ va⁶ khra-, khma-.⁷ in larger characters surrounded by a circle.⁸ Brāhmī.
⁹ in larger characters with long stems apparently the initials of the three witnesses.

662

E. vi. ii. 2. Rude wooden disk. (S Ser I, p. 291)

(Obv.)

- (1) (the lower portions of two or three aksaras)
 (2) (cut) 1 lī bhī ja na st. (cut)
 (3) (cut) mīlīma 1 khī 3 am (cut)
 (4) (cut) ta¹ sya astam[mi] atia a .²
 (5) (cut) ja³ cka⁴ dhu tam ca⁵ agatamti (cut)
 (6) (cut) matremti u paḡa (cut)

¹ sa, 3a² da, śia³ va, vam-⁴ ca, ra⁵ nam

DOCUMENTS FOUND AT RUIN E. VII. i

663

E. vii. i. 1. Rectangular under-tablet (fragment). (S. Ser. I, p. 261)

(Obv.)

(broken)

- (1) (broken)¹ [śrutama] vayam ca iśa arogyayosmi² dumahu bha[ti]ia (broken)
 (2) evam ca vimñāṣayam³mi yath[ā] adchi samtiṭṭhe⁴yo khvaniyaṃ⁵de śiava syāti e . . (broken)
 (3) nātartha kareyaṃ⁶hi⁷tha ahuno khvaniyaṃ⁸de masusya kila gāta se c⁹ma maini¹⁰e[ti] (broken)
 (4) kila imma na¹¹vam¹²ma masasya kila paṃcamiyaṃ¹³mi kila khvaniyaṃ¹⁴de nika . . (broken)

¹ about eight akṣaras lost.² yo'sma.³ = jā.⁴ su-⁵ ve-⁶ muniāṣa

664.

E. vii. i. 2. Rectangular covering-tablet (fragment). (S. Ser. I, p. 291)

(Obv.)

(To right of seal)

- (1)
 (2)
 (3)
 (4) (broken) [dh.]
 (5) (broken) [vu kh. ia] ..

(To left of seal)

- (broken) iśa (broken)
 dīta baddhaṅg. . . . (broken)
 gā paluṣṣa va [sa]
 (broken)

(Rev.)

- (1) (broken) [sta]² ————— .u ———— .. ———— .. (broken)
 (2) (broken) [l.] .. ti yatha muncā ku[ti]¹ yo pu[iva]¹ .. (broken)
 (3) (broken) [l.] .. cde [j]am .. ———— ————

¹ [ue]¹⁰⁰⁰² i³ dīha⁴ i j i, dīha

DOCUMENT FROM ENDELRH FORT

665

E Fort oor a Leather document. (S. Ser. I, p. 291, Pl. XXVIII)

(Obv.)

- (1) (torn) .. pa se na vi du sa ti [m]la sa
 (2) (torn) humno sokhaligā saithasa
 (3) (torn) [tve] paivai jaṃna 20 20 20 20 4 2 utam ca 10
 (4) (torn) [sa]¹ dūa od'davya avi ca yathā ahuno su-

- (5) (*torn*) [hi]ṣyati yathā nakula atra uthisya
 (6) (*torn*) uṣ'ā³de dvi hasta pacha prichisṣyati ki
 (7) (*torn*) thi pa¹lya⁴ tra pichisṣyati daha⁵ na dhama puvinā
 (8) (*torn*) dhi⁶na pirovena vibhaktaga immade
 (9) (*torn*) k ga vibhaktaga daha [ka]-⁷

(Rev)

- (1) (*torn*) mamna na thāvisṣyati avaśa avimdama gim
 (2) nisṣyatu

(At the other edge tablet inverted)

oguanā (*torn*)¹ -ia.² -lā.⁴ ba⁴ khye.⁵ -va.⁶ -rvi.⁷ ge.

DOCUMENTS FOUND AT RUIN L. A. I. 11

666

L. A. i. ii. 1. Oblong tablet. (S. Ser I, p. 433.)

(Obv.)

(broken)¹

- (2) ya sujadaṣa malbhigcya kitsatsa kalṣa sa ca śi [sa]
 (3) pada vamtati arogiyo ca picseti bahu apamego tenam ca sa ———²
 (4) yam ja ṣi tuo aiogeṣi vayam ca jivama tahi piagade ———³
 (5) evam ca ṣa ca iśa tahi samgama deḥa [h. tu]

¹ probably one line lost² one or two aksaras lost³ two or three aksaras lost.

667.

L. A. i. ii. 2. Oblong tablet. (S. Ser I, p. 433)

(Rev.)

(broken)

- (1) .¹ ———
 (2) ca rutia ni bumaṣa kai[am]² ———³
 (3) yena pad'ichida avi ca ahuno ta[sa] ———⁴ [ia ga] sa la .⁵ .⁶ ⁷
 (4) tu me aida taṣa eka uta i mamtuti [ca^b ti] sa [devapu] l. kha pia-
 (5) hud'a haiaṁi udhiśa vaiaga na od'ita [layade nici śudha gada]⁹ atremi

(Obv.)

yahi devaputia citiśa¹⁰ti¹ the lower portions of about eight aksaras visible² -ya³ about five aksaras lost⁴ about four aksaras lost.⁵ go⁶ ga.⁷ rbhi, ca.⁸ ga⁹ [iśa na imci yukta gid'a]¹⁰ -ya-

DOCUMENTS FOUND AT RUIN L. A. I. iv

668.

L. A. i. iv. 5. Piece of tamarisk wood. (S. Ser. I, p. 433.)

(Obv.)

(Column A)

(Column B)

(Column C)

(broken, possibly one or two lines
lost)(possible traces of five or six
lines)

(1) ko

(2) koj'ava i

(3)

(4)

(3) (broken) [khi] i
(4) k[oj'ava i] . . . [khi] 4 (broken)

(On the left, along the edge)

— mi[i]ma šata gi[d]a

669.

L. A. i. iv. 7. Three fragments of paper MS. (S. Ser. I, p. 433.)

Fragment A, B

(Obv.)

(1) (turn) ti bha tam bāla vayasya matha dhama k. . . (turn)

(2) (turn) sa pada vama'tade śi . . sa vi (turn)

(3) (turn) jo sa ya avas'a² mahi . . da[sa] (turn)(4) (turn) gra de [me] ya vi[yā]³ti taha (turn)

(5) (turn) catuṣṭ'yaśa— . . . (turn)

(Rev.)

(turn) 11 . . .⁴ sujatasā vinatī (turn)

Fragment C

(Obv.)

(1) (turn) da [k] i¹ pa (turn)(2) (turn) o[śa ba] i² (turn)¹ am-
i [d]² -ya
i [va so]³ -yam⁴ -ghe- pte-⁵ three or four akṣaras lost

670

L. A. i. iv. 0016. Two fragments of thick paper (S. Ser. I, p. 433.)

(Obv.)

sa

śa

śa śa

DOCUMENTS FOUND AT RUIN L A II ii

671.

L. A. ii. ii. 003. Wedge under-tablet. (S Ser I, p 434)

(Obv)

—¹ [so]² tu ' te valaḡa trina saṃvatsari pačavara gīṃṇidavo

(Rev.)

tu[ḡ] — r[o] cojhbo iutiaya kitsatsaṃna cauleya siḡnayasa ca dadavo

¹ probably three or four akṣaras lost² sa.³ iva

DOCUMENT FOUND AT RUIN L A II v

672

L. A. ii. v. 5. Oblong tablet. (S Ser I, p 434)

(Obv)

(Column A)

(1) (faint traces)

(2) a[ieṣa i]

(Column B)

(1) na vamti nḡa

(2) — [ika] de arṣa[hī] 4 i [i]

(3) — .

(4) (faint traces)

(Rev)

(probably three or four lines lost - numerous uncertain traces in the two remaining lines)

DOCUMENT FOUND AT RUIN L A III i

673

L. A. iii. i. 003. Chip off wooden slip. (S. Ser I, p 434.)

(1) (broken) uḡana

(2) [u]ta [p. l]

DOCUMENTS FOUND AT RUIN L. A. III. ii

674

L. A. iii. ii. 3. Chip off wooden slip. (S. Ser. I, p. 434.)

(broken) luhatac

p¹. (broken)¹ l.

DOCUMENTS FOUND AT RUIN L. A. IV

675.

L. A. iv. ooi. Wedge under-tablet. (S. Ser. I, p. 434.)

(Obv)

(1) mahana¹va mahaya lhati-- --¹(2) sa ca pavati ia²tuka namma se su³piyana pavide palayam⁴ga(3) agami⁵yati etaga bhata⁶ga na⁷ bhavati kam⁸[y.](4) sa atia na bhata⁹ga ka¹⁰ci yo [nasti] [.]¹¹ dha¹²ma ka¹³ttav |

(Rev)

ia²tuka¹ faint trace² clac³ sa corrected to su two dots to denote correction⁴ effaced.⁵ one or two aksaras

ma, de, or na na, se da.

⁶ va, vo.

DOCUMENTS FOUND AT RUIN L. A. IV. ii

676

L. A. iv. ii. i. Rectangular double tablet. (S. Ser. I, p. 435.)

(Conv-tablet, Obv)

(1) esa luhata¹ga gavi con khayida²ga piac-(2) ya bhimayasa anad³i dha⁴ndavo

(Beneath the seals)

(3) esa mumti kon pul⁵tsa⁶ya tasuca dha⁷giya-

(4) sa ca

(Under-tablet, Obv)

(1) [samva]tsaie 20 10 4 ma¹se 10 2 divase 2 mahana²va mahaya](2) u [k]on pul³tsa⁴ya tasuci namasena dha⁵giya sa ca astama pruchitanti bhimaya porbhaya va-(3) ipeya tameca racce tsordho⁶e sa ca gahitanti bhimayasa sovasi gavi con khayitanti ca⁷(4) ma⁸ mamtsa ayidana na nikhalita udi⁹sa triguna avindama chinndama sovasi gavi i vat¹⁰sa ya

- (5) eka pāta poi bhaya tameca vaipeyaśa ca viyośidavo trevaśaśa go i vatsi⁶ya tre pāta
 (6) iacgeya tsoidho'e viyośidavo edesa coiana viyośidavo bhumayaśa nidavo pam.⁷
 (7) [caśa⁵] pamcaśa prahara ditama niōe[ya]

¹ -lba- ² about twelve aksaras lost ³ -rdho- ⁴ bu- ⁵ -me ⁶ -bhi-
⁷ two dots possibly to call attention to the accidental repetition of pamcaśa ⁸ so.

677.

L. A. iv. ii. 2. Rectangular double tablet. (S. Ser. I, p 435, Pl. XXXVIII)

(Cov-tablet, Obv)

(Traces of two or three lines of aksaras)

(Under-tablet, Obv.)

- (1) samvatsare maharaya amgoka devaputiśa maśe 4 [3] divaśe 4 2 śā cākunammī stī [ko]-
 (2) śnaya yī stam cī¹ na namanāga muliyena bhuma kūdaśa śigayitāśa paide yam ca va iē va mā
 (3) ne² na koścīpnaya laśī bhuma dita pinda bhuma jhuthī tē milimī eśa bhuma stī kosenaya .
 (4) tanuvaśa huda śai vakaiamnena piabhavedavo tasya bhumāśa na śenī na ničīnī haiga aśī
 (5) ————— ¹ [śa] kosenac kiś'ama edaya putīa na lam ce cī ta na āioccm⁴ti
 (6) [] putrana tatra bhumammī naśī danagrahana eśa kosenaya bhumammī e[śvarī] —————⁵
 (7) [k]isamnaya vavaṃnaya —————⁶ [la]śī deyamnac ya ⁷ —————⁸

(Cov-tablet, Rev)

- (1) tī tasya dasyānī sudita su tīa sačhī —————³
 (2) su dīa ne ya śa ca itām ca lūhida maya rajadivirena śīamana [dh] ⁹ —————¹⁰ [na]
 (3) ————— ya¹¹ śa anatiyena stī kosenaya ajesamnac piamana varśaśatammī
¹ śī, tvi, lo ² c ³ about seven aksaras lost ⁴ -iadhem- ⁵ five or six aksaras lost
⁶ three or four aksaras lost ⁷ i ⁸ about twelve aksaras lost ⁹ śa- ¹⁰ four or five aksaras lost
¹¹ -ti-

678.

L. A. iv. ii. 3. Rectangular double tablet. (S. Ser. I, p. 435)

(Under-tablet, Obv)

- (1) samva [4 2] mahanuava maharaya [jitugha] —————¹
 (2) ————— kīoiam'cī camaka nāma calmadanaṃmī vastavya se cimaka kīoiaim'naṃmī mahamta nagaiśa
 dačhina śīti-
 (3) yammī bhuma kūora tre milimī pramaṃna yaṃṃvasya vaṃpti vikrita yaṃṃvasya paide. yaṃ muli gid'a
 lihita-
 (4) śa jhorita | ke⁴na ki⁶ita | suvikrita camaka sukūmīta yaṃṃ ajačhina uṇadac taha bhu[mammī] ⁸
 (5) ṃṃvasya puti[ā]nām lampūta pumñadeva dhamñīla dhamñīpālaśa ca eśvayī bhavayāti —————⁷
 (6) bamdh[o]va thavāmnac vikrinanac amñesa laśī deyamnac —————⁸
 (7) nī siyati [pača kal] —————⁹
 (8) āti[yo ra] —————¹⁰

¹ about twenty-four aksaras lost ² one or two aksaras lost ³ -him- ⁴ ka- ⁵ bhi-
⁶ pra ⁷ about six aksaras lost ⁸ about sixteen aksaras lost ⁹ about thirty aksaras lost
¹⁰ an indefinite number of aksaras lost

DOCUMENT FOUND AT RUIN L A IV. iv

679

L. A. iv. iv. 1. Rectangular under-tablet (fragment). (S. Ser. I, p. 435)

(Obv.)

(1) yava¹ ca² i³ajadha (broken)

(2) [vi] . (broken)

¹ ba-² -iva

DOCUMENTS FOUND AT RUIN L A. IV. v

680.

L. A. iv. v. 1. Wedge covering-tablet. (S. Ser. I, p. 435)

(Rev)

----- ¹ [ladha na] .yati tatia² saññi kachya .. [ku]lāsa³ ¹ vo ²

¹ four or five akṣas lost ² -ha ³ an uncertain number of akṣas lost

681.

L. A. iv. v. 3. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 435)

(Obv)

mase 4 [divase] - - - [amna] khayamna utam ca h[utaṛa]

(Column A)

- (1) [cinaya]sa uta 1
 (2) [kutiyā]sa [uta 1]
 (3) ¹ sa uta 1
 (4) ¹ [uta 1]

(Column C)¹

- (1) [] piltu²asa uta 1
 (2) yo añsam ca amna khayitamti
 (3) parneya añsa 1
 (4) supika añsa 1
 (5) ma[ibh]ya añsa [4]

(Column B)

- (1) tipputasa uta 1
 (2) pistu²asa uta 1
 (3) tatikasa uta 1
 (4) [1]

(Column D)

- (1) a ¹
 (2) onaka añsa 1
 (3) dami[ka] [a] —

¹ broken² -siu-³ ranging with line above Column A and B.⁴ -lu-⁵ -kll-

682.

L. A. iv. v. 5. Wedge covering-tablet. (S. Ser. I p 435)

ogu ¹ ² [e] co _____ (Obv.)
 (Rev.)
 yatī [atīa] ⁴ etāsa bha[ta] ¹ e nikasīsa[tī] ¹ iśa (broken)
¹ na-, da- ² -dha-, -īa- ³ effaced ⁴ taha.

683

L. A. iv. v. 6. Fragment of tablet. (S. Ser. I, p 435)

(1) śatavita patrana goma gi[ta] (Obv.) (3) cojhbo paltuḡeṣa vamtī yava khī 10
 (2) cḡote gīta goma khī 1 (4) puṣīyaṣa vamtī goma khī 10
 (Rev.)
 (1) yo paśunam ca ¹ na vutamtī ru ² [nga] ³ na ⁴ [t] m. t ⁵ (3) lu[ka] ⁶ ṣa paśu 1
 (2) prusdhaṣa paśu 1 (4) yonoṣa paśu 1
¹ jam- ² 20. ³ tma, tta. ⁴ ka ⁵ [na] ⁶ -ṣa- ⁷ -na

684.

L. A. iv. v. 7. Oblong tablet. (S. Ser. I, p 435)

(Column A) (Obv.) (Column B)
 (1) . s [2] diva- (1) maṣe 4 divase 10 4 4 amna - - -
 (faint traces of seven or eight lines the rest effaced) (2) onakaṣa uta 2
 (3) atīyaṣa uta 3
 (4) am[ñi] bhitī [vara] _____ ¹
 (5) bhuḡḡ. l[ḡ]a[ḡ]a[ḡ] ta [3] ..
 (6) pī⁴śa⁴ṅga⁶ _____
 (effaced)
 (Rev.)
 (effaced probably about four lines lost)
 (Columns A and B) (Column C) (Column D) (Column E)
 (5) _____ ⁷ (5) .. ḡ[1] _____ (5) (effaced)
 (6) _____ ⁷ (6) pḡena khī 4 1 (6) pa[kmi] khī 2 (6) . . . _____
 (7) — khī 2 kipsuta khī 2 (7) paṣuḡe khī 2 (7) _____ ⁷ (7) [va] _____
 (8) k[īa]pī ⁸ khī 3 moḡī ⁹ khī 2 ¹⁰ (8) atuḡe khī 1 (8) līpīp. khī 4 (8) l[u] ¹⁴ḡ _____
 (9) alpaḡena khī 2 (9) po ¹¹ḡana khī 4 (9) ¹²kuṅḡeṣa khī 2 (9) saṅghamitā khī .
 (10) līmo khī 2 (10) malbhu ¹³ khī 2 (10) pīusdhaya khī 2 (10) tṣuḡamt ¹⁵ _____
¹ traces of about 12 akṣaras. ² tu- ³ lpa- ⁴ ke- ⁵ -sta-, -sla- ⁶ -na-
⁷ faint traces ⁸ -po. ⁹ mamḡe. ¹⁰ an mk-line divides these two items, and is extended below the
 first and above the second ¹¹ pī- ¹² -līsu ¹³ an mk-line of division drawn above and to the right
 of this item ¹⁴ līp- ¹⁵ -ḡuya-

685

L. A. iv. v. 9. Wedge under-tablet (S. Ser. I, p. 435)

(Obv)

(Column A)

- (1) kīyaśa paśu dhyačchīyaśa vanti nikāmta
- (2) kamdhīmaśa paśu dhyačchīyaśa vanti nikāmta
- (3) piltuaśa paśu nivaśaśa vanti nikāmta
- (4) camāyenaśa paśu dhyačchīyaśa vanti nikāmta
- (5) puinaśaśa paśu dhyačchīyaśa vanti nikāmta
- (6) paikyaśa paśu dhyačchīyaśa vanti nikāmta

(Column B)

sotuśa paśu dhyačchīyaśa vanti nikāmta

¹ tyā-, thya- (*passim*).

686.

L. A. iv. v. 12. Oval-topped tablet. (S. Ser. I, p. 435, Pl. XXXVIII.)

(Obv)

(Column A)

(Column B)

- (1) - - - - - am ta nikasitae
- (2) - [sa] go o'pim[te]mci cinana vanti nikāmta
- (3) - [sa] go [kho]dani dutanam vanti nikāmta
- (4) - go calmadanemci cinana vanti nikāmta
- (5) - [sa] go lamga nita
- (6) [ya] go diyačchīyaśa vanti nikāmta
- (7) [ka]yām'dagaśa go diyačchīyaśa vanti nikāmta
- (8) [go] diyačchīyaśa vanti nikāmta
- (9) - ⁴ [sa] g. ni'yammi cinana vanti nikāmta

- (1) taśaśa go cinana vanti nikāmta
- (2) onakasa go cojilho kumitasa vanti nikāmta
- (3) smaśantasa go cu'go nita
- (4) kumasa go diyačchīyaśa vanti nikāmta
- (5) kumpasa go palhūsa vanti nikāmta
- (6) sothamga piēna a go cinana vanti
- (7) nikāmta

¹ u-² tiya- (*passim*)³ -am-⁴ three or four akṣaras lost.⁵ vi

DOCUMENT FOUND AT RUIN I. A. V. i

687

L. A. v. i. 5.

(S. Ser. I, p. 436)

(Obv)

(cut) budhamitīśa vyośidavo kīpśayaśa vanti naśti danagīhana

DOCUMENTS FOUND AT RUIN L. A. V. II

688

L. A. v. ii. 2. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 436)

(Obv.)

(Column A)

- (1) daśavīta cṛito . .¹
 (2) pṛcna añsavara
 (3) pumts[ḡ]o añsavara eka ga²d'¹
 (4) namamśa añsavara —

(Column B)

- (1) [dha⁴lam⁵ta] añsavara
 (2) cimg[e]ya śa ca kum [d'a]
 (3) camdī⁶ naḡa
 (4) .⁷ pṛc naḡa

(Rev)

(Column A)

- (1) pṛ.ca naḡa
 (2) cipala naḡa
 (3) lai[ḡ.] añsavara
 (4) [bhu⁸ḡelḡ.]⁹ naḡa

(Column B)

- (1) [sotu¹⁰]ḡe naḡa

- (2) ima 10 3

¹ ni, śa
⁸ isu-

² gu- ³ a short line ⁴ ta-
⁵ [ku śom lpu]. ¹⁰ -ckho-

⁶ -mu- ⁹ cakmī, cakmī ⁷ .u

689.

L. A. v. ii. 4. Rectangular covering-tablet. (S. Ser. I, p. 436)

(Rev)

(broken) yatha dhamēna nīcēya kaitavo yatī puna gova vyoṣidavo siyatī (cut)

DOCUMENTS FOUND AT RUIN L. A. VI. II

690.

L. A. vi. ii. oro. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 436)

(Rev)

- (1) piyaḍaśanana piyaḡamata pum.tso¹ya piyaḡdhitaiana so to a cum [na]
 (2) [ve|na|e] ca budhanamti priyanamti budhapala dhamāśir-
 (3) yae ca [di|vyāśai|na a|o|ḡi] paṇiṇchya[m]ti puna pu[no] bahu
 (4) apīamcyo tenaṇ ca sadema tusya aīoḡa [śi|u]te . v yam cīśa
 (5) .u oḡame² tumahu piśadēna evam ca śa ca [a ḡa¹ la śa] amīe [ja|m⁴na
 (6) ḡati śayita .asmakam paṇide up cīśa hu[ta] amīesa na paṇide
 (7) śūtama tumahu paṇide [a] .

¹ -[p]iso- (broken)

² tze

³ lpa

⁴ am-

M m

691

L. A. vi. ii. 061. Part of tablet. (S. Ser. I, p. 436)

- (1) (*cut*) vi¹ ca ahuno iśa a². (*cut*)
 (2) (*cut*) (*cut*) (*Rev.*)
 (1) ba¹ la⁴. m (*cut*)
 (2) .. cta gunā[kā] (*cut*)
 (3) [īd] . . na tahi⁵ eta⁶ gu (*cut*)
 (4) — va[īti]syati yam. (*cut*)
 (5) — tahi g — (*cut*)
¹ ya ² [jam] ³ le ⁴ ja ⁵ sūti ⁶ ti

692

L. A. vi. ii. 062. Wedge covering-tablet (fragment). (S. Ser. I, p. 436)

(Obv.)

koryana

693.

L. A. vi. ii. 064. Fragment of covering-tablet. (S. Ser. I, p. 436)

(Rev.)

taha kaitavo iśa agamdav[o lekha kat]

694.

L. A. vi. ii. 0102. Fragment of paper MS. (S. Ser. I, p. 436, Pl. XXXVIII)

(Obv.)

- | | |
|--|--|
| (1) (<i>torn</i>) pu ¹ chatī evam (<i>torn</i>) | (5) (<i>torn</i>) . . . cta katavo iśa (<i>torn</i>) |
| (2) (<i>torn</i>) ya omaśa yati (<i>torn</i>) | (6) (<i>torn</i>) i ¹ yati pwa dataga (<i>torn</i>) |
| (3) (<i>torn</i>) ijitavo yadi gotha [k] (<i>torn</i>) | (7) (<i>torn</i>) sūktama (<i>torn</i>) |
| (4) (<i>torn</i>) . . stammi jhonta a (<i>torn</i>) | (8) (<i>torn</i>) . . . yena t t . . lu (<i>torn</i>) |
- ¹ pte- ² -d'a ³ [sa] ⁴ -vi ⁵ uncertain akara apparently on the reverse
- a dot on either side

695

L. A. vi. ii. 0103. Fragment of paper MS. (S. Ser. I, p. 436, Pl. XXXVIII)

(Obv.)

(torn)

- (1) | u¹ | | th u¹ | . . [kh] . . | t | | [sta] . . nadattha . . iśa li
 (2) khami ya kimci da to śa ni pad'ivati ta p[u¹ v]iśa lekha darena nadat[ī]tha baviśav . . adi no . . u¹puam . . a¹ li
 (*torn*)

¹ an uncertain sign below the line possibly -a or -u

696. (Plate XII)

L. A. vi. ii. 0234. Paper MS. (S Ser I, p 436, Pl XXXIX)

(Obv)

- (1) bhataiāgaṣa pīyapitu mahamda guṣura bhatigaṣa
 (2) padatalc vasudeva namasyati tiyaśaṁa arogi paipīuchati
 (3) puna puno bahu kod'ī śata sahasāni apramecyo evam ca viñāti ṣa ca abu kīrayinade śa agatemī iete
 utam ca anudemī na ajā[ga]¹
 (4) kiaya vikiaya bhavati eta tahi padamulammī vidita kaemi ahu ichamī kīrayina nivartanae yo atra tahi
 pad'ivati bhav yati emeva
 (5) mahi lekha viṣajeyasi pitu guṣuīa kīrayinammī anisayamī yaṁ kalammi tahi gaṁdavya bhavati avi ca
 amahu ima aṅanade raya[ka]²
 (6) harga devaputigaṣa padamulade praśavidagaṣa ahuno dajhana sutha dukha śa mahatvam ca karcenti tena
 karmna guṣuīa pumñāṣena śadha¹ [s lab]⁴ —⁵
 (7) kaṭavaya⁶ eta tūti vara guṣuīaṣa padamulammī vimñāti l,¹kha pīsemmī adehi na kīnci śīunammī jetha
 priyabhiatu bhatīśaṁaṣa na[ma] —⁷

(Rev)

(Written slantingly)

- (1) bhataragaṣa gu[ṣ] (torn)
 (2) [vaude]²vaṣa śī iāṣa viñā (torn)
 ¹ vi (torn). ² -ga (torn). ³ ca (torn) ⁴ [na l ca] ⁵ probably only one akṣara lost.
 ⁶ -vo. ⁷ torn * [dajha]-

697

L. A. vi. ii. 0235. Strip of fine silk. (S Ser I, p 436, Pl XXXIX)

(Obv)

- (1) bhatariy[ā]c mucā paṣo¹[āc] vyalidavo kumudvatī piāhi-
 (2) ta yī²ka 4 I

¹ -ṣṣo-

² śī-

698.

L. A. vi. ii. 0236. Fragment of paper MS. (S Ser I, p 436)

(Obv)

- (1) bhataiāganam pīyadaśanānam piācāṭkabodh[īṣa] ¹ pīyabhiātānam da² (torn)
 (2) vi pīyaputīa kīrtipala [ṣa u] [u] (torn) pādama[mi]³ (torn)
 (3) [ti] divyaśaṁa arogi pīseti puna puno bahu apīameyam [e] (torn)
 (4) (torn) . . [ya] mi b p — va anitamti tomi ahu (torn)
 (5) (torn) . eta kaīya viñā⁴vitamti [ci] (torn)
 (6) —————⁵

¹ torn

² m-

³ -de

⁴ -sta-

⁵ the upper portions of some akṣaras visible

M m 2

699

L. A. vi. ii. 0059. Fragment of paper MS. (S. Ser. I, p. 439)

(Obv.)

(Chinese v. Chavannes, Documents chinois, no. 918, p. 189, Pl. XXVIII)

(Rev.)

(1) (torn) daśana pad'ivati nasti . |vī| ca ku|d'ī| . |stī| lā ne |tā| ... (torn)

(2) (torn) pa|tā| (torn)¹ .. tī² ca o c³ (torn)⁴ ha sū tā gī ne |c| .⁵ (torn)

(3) (torn) . ta mī śa tī ye [o] (torn)

¹ about three akṣaras lost² śa³ ca, cā⁴ probably one akṣara lost.⁵ dī.

DOCUMENT FOUND AT RUIN L A VII 1

700.

L. A. vii. i. 1. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 439)

(Obv.)

(effaced)

(1) —

(2) |—| lbhu

(3) |—| anuṣā|ya|

(4) (traces of a number of akṣaras)

(Rev.)

(Column A)

(1) (traces)

(2) amtiyaśa 3

(3) paśuṣṭyaśa 1

(4) lūpeyaśa 1

(5) kutakāśa 1

(6) cateyaśa 1

(7) bhu'ḡelāśa 1

(8) malbhigeyaśa 1

(Column B)

(1) tuṣṇaśa 1

(2) tatikāśa 2

(Column C)

(doubtful traces of one
line of akṣaras)¹ tsu-

DOCUMENT FOUND AT RUIN L A IX 1

701.

L. A. ix. i. 1. Oblong tablet. (S. Ser. I, p. 440, Pl. XXXVIII)

(Rev.)

[sam]vatsare 20 maśe 4 1 divaśe 20 1¹ su |ptu| śa² na ponge i.ā|cīkam|'na jamna hīutaśa

(Column A)	(Column B)	(Column C)	(Column D)
(1) p [ta] [sa] šatade	(1) suptu	(1) cakvaya	(1) luḡcmanāṣa šatade
(2) kīanaya		(2) cimga kamo ⁹ luḡe ṣa ca	
(3) paṛata		(3) omḡlca namanḡaka ṣa ca	(2) koṃtṣa
(4) u [ḡe] si a ⁴	(2) pḡenaṣa šatade		(3) lamtu ⁷
(5) čha	(3) yilaca		(4) paṛata
(6) [o] ḡana	(4) ma[l]bhu	(4) atitsaṣa šatade	(5) tsu ⁸ ḡeṣo
(7) malbhḡe	(5) kalḡita	(5) capia ⁶	(6) malbhḡe
(8) tumḡayina	(6) kapo	(6) patrana	
(9) puṛtsu	(7) maṣdhḡe		(7) parsuḡeṣa šatade
	(8) pḡena		(8) cḡoya

(Column E)	(Column F)	(Column G)
(1) cimgaya	(1) patranaṣa šatade	(1) yonu
(2) caṣḡe	(2) bha ¹¹ ṛ	(2) pakia ¹⁰
(3) [i]lka ⁹	(3) tamkra	(3) lepe
(4) catona	(4) lam ¹⁴ ḡimna	
(5) kole	(5) cirta ¹⁵ ya	
(6) [cau]	(6) solara	
(7) i a[msu]	(7) matraṣena	(4) pil[tu]ṣa šatade
(8) caodhḡe ¹⁰	(8) pḡena	(5) mi[tseyā]
(9) kipsaya	(9) vaḡaṅga	(6) cimgi
(10) pḡi pa ¹¹ rtsa ¹² ya ṣa ca	(10) caṣḡ[e]	(7) kolamte
	(11) kulbhu	(8) to ¹⁷ ḡe

(Column H)	(Column I)	(Column J)
(1) ṣu ¹⁸ taya	(1) [o] [yaṣa —]	(1) ———
(2) apḡe	(2) pḡe —	(2) [c.] —
(3) lepim[ḡa]	(3) lai ci	(3) [nḡ k]
(4) kolayḡa	(4) [lḡa]k[dha]	(4) kva[ci n]
(5) y[i p]	(5) parata	(5) yipḡ.
(6) lepe	(6) yipḡa asteta	(6) [pu ia ta] ⁴⁰
(7) kunala	(7) l ———	
(8) ca ¹⁹ [a lḡ]	(8) [s.] ———	
(effaced)	(effaced)	

(Column A)	(Column B)	(Column C)	(Column D)
(1) na ²¹ maṣasya šatade	(1) patike	(1) vanaṣ[c]naṣa šatade	
(2) lalaya	(2) pumdhaya	(2) cate	(2) solu ²⁰ ka
(3) kapḡa	(3) lali[k]	(3) kamlana	(3) caṣḡe
(4) tsurgo ²² ti	(4) lḡipe	(4) kutraka	(4) motana
(5) [saka ²¹]	(5) aṣa[]	(5) pamcḡe	(5) aṣalka
(6) ki[p]maya	(6) parsuḡe	(6) calu ²⁷ ka	(6) tsurite
(7) pi[ce ²⁴]ta	(7) soḡḡtu]	(7) pulna	(7) bhutiapa
(8) ammtaka	(8) cu . ²⁵ [na] ²⁶	(8) omna[ḡe] ²⁸ na	(8) [lam ³⁰ dha ³¹ ya]
(9)	(9) apḡe	(9) [pammu]	(9) [tsuḡa]
		(10) [ya]	

(Column E)	(Column F)	(Column G)	(Column H)
(1) kolpa raṣa śatade	(1) namaṣa	(1) yosaḷa	(1) su ḷḷa
(2) mo ¹² u dhi	(2) kṛ ¹ psuta	(2) sa ṭi p ka	(2) y ḷi
(3) lṛaka	(3) yili	(3) kam ¹³ nua	
(4) mitseya	(4) svamcga	(4) lum ¹⁴ ka	
(5) kusala	(5) salve	(5) bhu ¹⁵ ḷeḷḷa sa ¹⁶ kṛ ¹⁷ nu	
(a knot in the wood)	(6) tṛpaia	(6) ku tie	
	(7) soḷa ¹⁸ ya	(7) tsu	
	(8) malbhu	(8) bhu ¹⁹ ḷe ḷḷa	
	(9) yī —	(9) patta na ¹⁰	
	(10) li —		

¹ na	² tia, la	³ -gam-, -sem-	⁴ -ḷa-, -ḷa	⁵ -la-, mam-	⁶ -ka-
⁷ -gu-, -su	⁸ bhu-	⁹ -jḷa	¹⁰ -uḷḷe	¹¹ pu	¹² tsma
¹³ -ṭa-	¹⁴ -kṛa-, -kṛa	¹⁵ ya-	¹⁶ gu-	¹⁷ kṛa-	¹⁸ p ḷi ḷe
¹⁹ -gha	²⁰ -tem-	²¹ a-, -ha-	²² -ḷa	²³ -ṭa-	²⁴ -ḷa-
²⁵ lu-	²⁶ -ṭa-, -ḷa-	²⁷ la-	²⁸ -ḷa	²⁹ -ḷa	³⁰ tsam-, kṛa
³¹ tsu-	³² ta	³³ pi, phi	³⁴ -ja-		

DOCUMENTS FOUND AT RUIN L B IV. i

702.

L. B. iv. i. 6. Rectangular under-tablet. (S. Ser I, p. 444, Pl. XXXVIII.)

(Obv.)

- (1) bhataragaṇa devatana devamanuśasampujatana piyapitu guṣuira leśvannasa piya-
 (2) matu kuṇḍiṇoac ca padamulammū cūḷayina atamsiyac ca
 (3) namakero aroḷy|ja ptece|m|ṭi bahu apra'meyo satosmi yam ca tumahu padamulade aroḷa
 (4) śūta śaparaivacena sunao veyum ca jivama tumahu pra'sadlena evam ca vimmaḍvena sa ca
 (5) iśa atamsiyac gaubha śalyade saiva śvasatī cīlenena aro pammugā puti
 (6) jāla saivcī sālena bhavitavya tāla na cūasya haḷḷati yo veyam tumahu padamul-
 (7) la aroḷa samdhiscēkyama avi yam ca adchi pomēnasa haḷḷammū avi bhātī

(Rev.)

- (1) (traces)
 (2) — dhane 1¹ marica dhane 3 śingaveira diakhma 1² pipali diakhma 2 ṭvaca dhane 1³ sasura dhane 1⁴
 śakata sa'deica 4
¹ -pa- ² kaita ³ the form with stroke making angle on left ⁴ śta

703. (Plate XII)

L. B. iv. i. 7. Rectangular covering-tablet (S. Ser I, p. 444, Pl. XXXVIII.)

(Obv.)

- (1) bhataragaṇa piacaḷadevatana atiptupriyadaiśanana
 (2) mahamta guṣuira leśpam'naṣa matu kuṇḍiṇoac
 (3) padamula | |
 (4) vimhātī

(Rev)

- (1) avi ca ponigana vimñaveti maduae vanti bhiṣa atra mahi juthi nasti uhati saruṣa milima amna dadavo vaviṣati avi iṣa
 (2) bhiṣa juthi nasti huta bhuma payita anu bhiṣa adehi pīahamdavo duvi tre milima avi ca kaci vimñaveti amna mahi atra bhuṭṭi.²
 (3) samgaṣya dita milima 4 i añḥaniya yati esa sutaṣa atra eṣati ge amna samgalidavya samgoṣasya picavidavya
 (4) milima 4 i du kḥi samiyena avi ponigana kaci samtiṣam'ti iṣa śramamna anamdagenasya vi'yala kṛta atra gachanac yati
 (5) atra eṣati avaṣa⁶ śa⁶rīṇa⁶ hu'd'iyamī osuḡa avajudavo citranac ko jivitasya pad'uvaḡa amaramnac samgoṣasya
 (6) samiyena amna dadavya samghosasya

¹ -ñsam-² sūc³ -yam-⁴ ni-⁵ ya⁶ -sa⁷ ho-

DOCUMENT FOUND AT RUIN L B IV. ii

704.

L. B. iv. ii. i. Wedge covering-tablet. (S. Ser I, p 445)

(Obv.)

kori bhimaya kitsatsa

vuttsi'taḡa ca

(Rev.)

prahadav.

¹ vaibhi-

DOCUMENT FOUND AT RUIN L B IV iv

705.

L. B. iv. iv. 004. Fragment of paper MS. (S. Ser I, p 446)

(Obv)

(torn)

(1) (torn) (torn)

(2) (torn) uvana athava (torn)

(3) (torn) ḡa ichudetha (torn)

(torn)

DOCUMENTS FOUND AT RUIN L. B. IV. v

706.

L. B. iv. v. i + vi. i. Double-wedge tablet. (S. Ser. I, p. 448)

(Cov-tablet, L. B. IV. v. i, Obv.)

korī muldeya śramamna anampāsa ca dadavo

(Under-tablet, L. B. IV. vi. i, Obv.)

- (1) mahānuava maharaya lihati kori muldeya śramana anampā-
 (2) sa ca mayā mahāyayna kīramnammi caa⁴kā ni gotha edasa kamjakara² kalasdhasa prasavida dita tade-
 cara¹ka ni gothade stīi . s.³-
 (3) ac nampā sa⁴ stīi cojhbo kapgeya [ni] śvasuśa gothammi asip⁶ti yahi eda kilanupita atā c⁵ati piatha sa
 stīiya .
 (4) kapgeyaśa gothade nidavo kalasdha ni bhūda acilasa⁶ hastammi prasavidavo

kamjakara² kalasdha

(Under-tablet, L. B. IV. vi. i, Rev.)

(uncertain traces)

¹ -a-² -na.³ -no-.⁴ ta.⁵ -si-.⁶ acilasa.

707.

L. B. iv. v. 3. Oblong tablet.

(Obv.)

(Rev.)

vasu mo¹tiyaśa dadavo

apūna aūna dadavo khi to 4 i

¹ ta-

DOCUMENT FOUND AT RUIN T. XII

708.

T. xii. a. ii. 20. Fragment of fine silk. (S. Ser. II, p. 777, Pl. XXXIX)

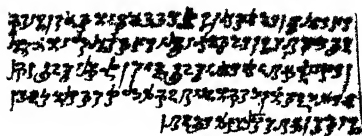
(Obv.)

(Rev.)

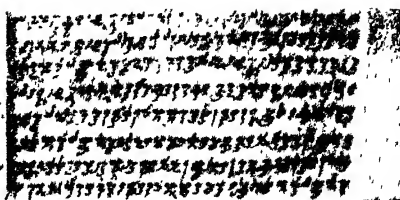
- (1) (torn) .ya tīa ka gśu ca dhī[m] ka (torn)
 (2) (torn) śī taha sa[i] ve k[e] amga i[c]kha| (torn)
 (3) (torn) a¹ la va iā du c bhi|a tā nam²| (torn)
 (4) (torn) ami tahi o na ma de dajhā (torn)
 (5) (torn) dhi yam tīi a ve —¹ |yo gonam| (torn)
 (6) (torn) śa|m]ti taha ———⁴ ā . (torn)
 (7) (torn) i ca |ni|⁶ e n |pi| ca —⁶ ka i ca vi pīa (torn)
 (8) (torn) |kha ta ka| ja⁷ tīo pe d'ī⁸ ā a⁹ hi d'a thu i d'a tuu i d'īo| ca (torn)
 (9) (torn) pīa d'ī vam ye hi |nī|e yu¹⁰ i yam phu u¹¹ d'ī sa ve (torn)

¹ c.² am³ probably two akṣaras lost⁴ probably six akṣaras lost⁵ ut.⁶ two or three akṣaras lost⁷ da.⁸ dh⁹ am¹⁰ śu.¹¹ ō.

Cov-tablet, N XIII n 2, Rev

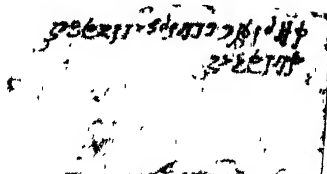


Under-tablet, N XIII n 2, Obv

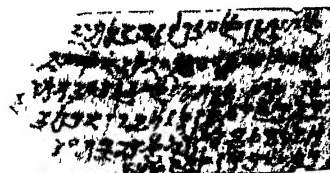


432

N XXII m. 10b

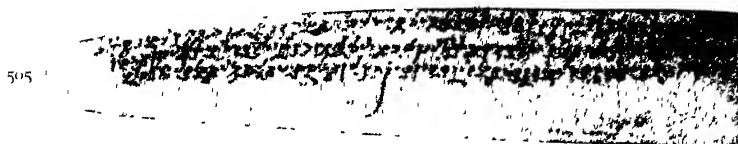


N XXII. m. 10a



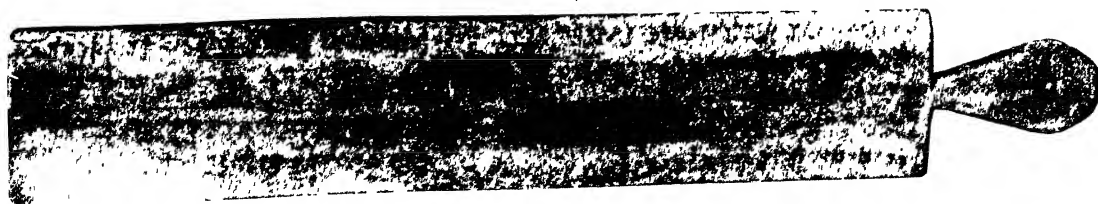
476

Under tablet, N XXIII m 1, Obv



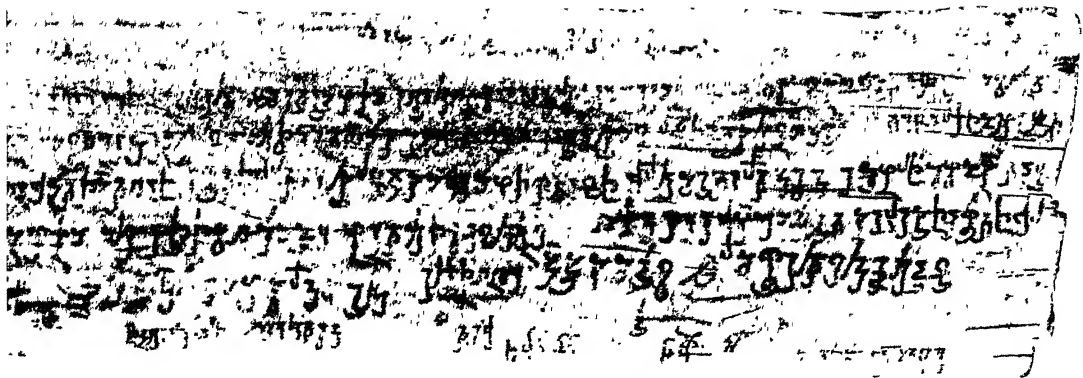
505

N XXIV v 1, Rev



510

N XXIV vi 1, *Obv (Right half)*



N XXIV vi 1, *Obv (Left half)*



N XXIV vi 1, *Rev. (Left half)*

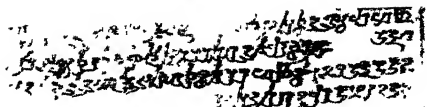
N. XXIV. vi. 1



• *Cov-tablet, N XXIV. vii. 1, Obv.*



Under-tablet, N XXIV vii. 1, Obv



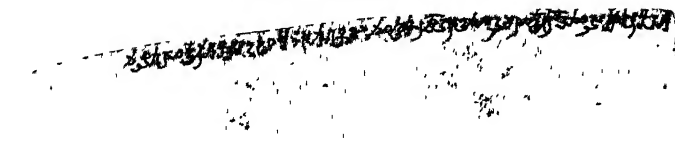
515

Under-tablet, N. XXIV viii. 17, Obv



514

Cov-tablet, N XXIV viii 10, Rev



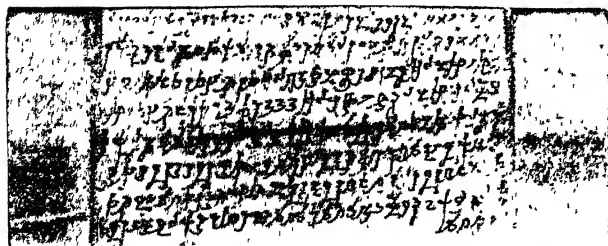
N XXIV vi +
Obv

N XXIV vi +
Rev.

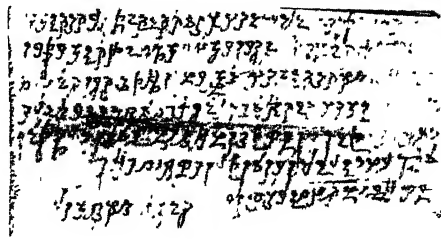


514

Under tablet N XXIV viii 74, Obv

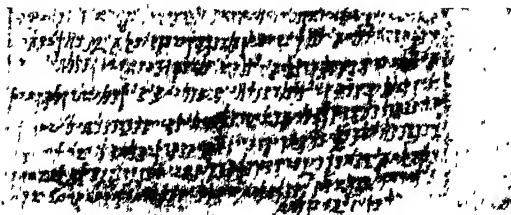


Cov-tablet, N XXIV viii 74, Rev



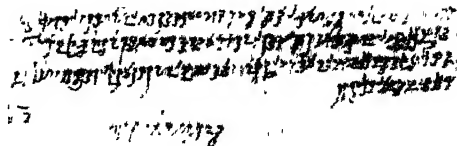
571

Under-tablet, N XXIV viii 83, Obv

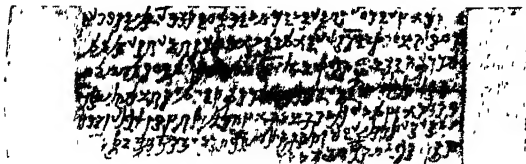


580

Cov.-tablet, N XXIV viii 83, Rev.

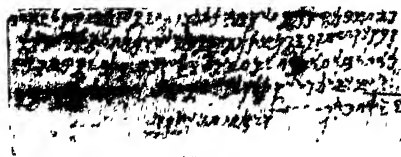


Under-tablet, N XXIV viii 84, Obv

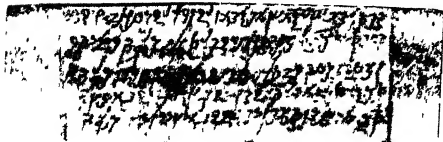


581.

Cov.-tablet, N XXIV viii 84, Rev.

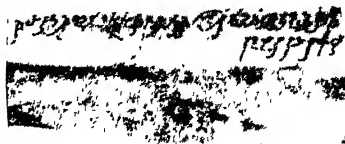


Under-tablet, N XXIV viii 86, Obv



583

Cov.-tablet, N XXIV viii 86, Rev.

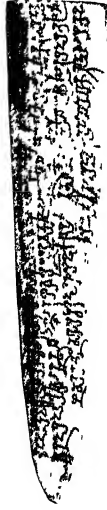


N XXVI v i Obo.



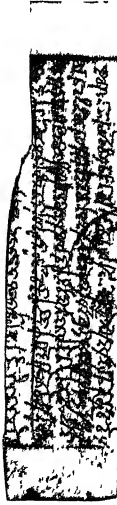
604

Under-tablet, N XXVI v 3, Obo



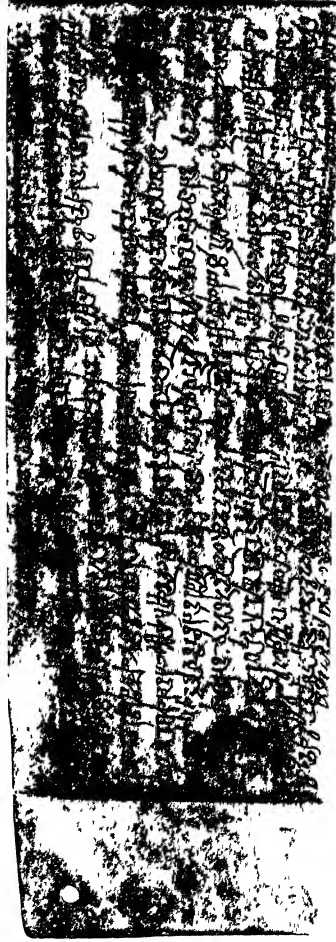
606

Under-tablet, N XXIX i 6, Obo



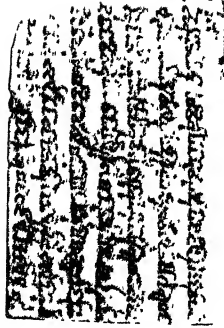
605

Under-tablet, N XXIX. iv. 2, Obo



637

N XXIX i 14, Rev



633

Handwritten cuneiform script on a clay tablet, oriented vertically. The text is arranged in several columns, with some characters appearing to be in a different script or dialect than the main body of text.

638

E VI. n 1, Obv.

Handwritten cuneiform script on a clay tablet, oriented vertically. The text is arranged in several columns, with some characters appearing to be in a different script or dialect than the main body of text.

Con-tablet, L B IV, 7, Rev

Handwritten cuneiform script on a clay tablet, oriented vertically. The text is arranged in several columns, with some characters appearing to be in a different script or dialect than the main body of text.

703

661

Paper MS, L A VI n 0234, Obv

Handwritten cuneiform script on a paper manuscript, oriented vertically. The text is arranged in several columns, with some characters appearing to be in a different script or dialect than the main body of text.

696

